BON DIA Aruba
Diamars 22, di April, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Despues cu Gobierno di Aruba a mata e proyecto na december ultimo

Prome Minister di Curacao a habri man pa Royal Caribbean su proyecto di Mega Pier

Curacao si a sa di reconoce liderazgo y potencial crucero grandi

Pagina 4.

LOCAL

Welga ta asunto interno di Aruba y no asunto di Reino

Gobernado no por intermedia den conflicto SdA y Gobierno

Pagina 4.

LOCAL

Awe Dia di Tera

Pagina 21.

Durante reunion ayera tardi na sede di SIMAR

Sindicatonan den Accion a palabra mas accion pa awe y resto di siman

Nan cita cu Gobernador Refunjol tabata exitoso segun Brito

ORANJESTAD – Awe merdia Sindicatonan den Accion ta tende e sentencia di Hof riba nan futuro accionnan. Relaciona cu esaki ayera tardi pa mas di 2 ora, SDA a reuni na sede di SIMAR pa prepara otro accionnan si en caso cos no bay bon pa nan den e sentencia. Ayera mainta tabata pa marcha for di tereno di DOW pa Bestuurskantoor, djey pasa dilanti di oficina di Gobernado y drenta su cura y sinta warda un reunion cu e representante di Reino. Despues cu nan a logra esaki nan a sali for di e cura y a mobiliza pa algun ora pa Bestuurskantoor pa despues bay cas y sosega pa awe. Pa mas informacion lesa pagina 2.



Procurado General Interino ta acepta denuncia riba asunto di waf

Red oficialmente ta keha Prome Minister Oduber y Minister Briesen di viola leynan

Reputacion di Reino Hulandes tambe ta den wega pa motibo di violacion di tratato di WTO

Pagina 2.

Procurado General Interino ta acepta denuncia riba asunto di waf

Red ta keha oficialmente Prome Minister Oduber y Minister Briesen di viola leynan

Reputacion di Reino Hulandes tambe ta den wega pa motibo di violacion di tratato di WTO

ORANJESTAD— Partido Red ta oficialmente denuncia Prome Minister di Pais Aruba Nelson Orlando Oduber y Minister di Transporte y Turismo Edison Briesen di posiblemente a viola Ley di Comptabilidad y Tratado di Organizacion Mundial di Comercio, WTO, den e asunto di waf. Dr. Rudy Lampe y Sr. Armand Hessels di partido Red a haci entrega di e denuncia aki na Procurado General di Aruba ayera.

E denuncia ta riba violacion di articulonan 372a y b di Codigo Penal, cu ta referi na Leynan di Comptabilidad y Ley di Destaho publico, y tambe posiblemente otro delitonan di soborno y falsificacion.

Den un conferencia di prensa extra ordinario, lider di fraccion di Red, hunto cu ciudadano Hessels a haci e acusacion aki a base di documentonan cu nan tin den nan poder y a base di e propio declaracionnan di Minister Briesen riba e desaroyonan entorno e proyecto multi milionario. Sr. Hessels a participa den e investigacion riba henter e proceso cu Gobierno a hiba pa habri caminda pa e grupo Spaño Trusam Fresno haye proyecto di waf.



Dr. Rudy Lampe y Sr. Armand Hessels di partido Red a haci entrega di e denuncia aki na Procurado General di Aruba ayera.

Henter e caso tin di haber cu oficina di abogado di Pais Aruba, Mr Hendrik Croes kende, segun e investigacion di Red, a hunga un rol tanto den caso di Royal Caribbean Cruiselines y e proposicion actual. Es mas, segun e investigadonan, e oficina di Mr. Croes a hunga un dobbel papel unda a trata di stroba pa Royal Caribbean haya e proyecto di waf na Aruba, pero a cambio pa habri caminda pa e mesun compania aki bay Corsow, pa medio di intervencion di ex Minister Glenbert Croes y e politico di Corsow Sr. Anthony Godett. E motibo, segun Red, ta pa e famoso 'finders fee,' esta e suma cu ta paga na personanan cu logra trece e contacto entre partidonan pa un relacion di negoshi exitoso.

Rudy Lampe a ilustra cu articulonan di corant, con Minister Briesen mes ta papia cu Royal Has Koning ta reemplaza Royal Caribbean pa e desaroyo di e waf di Aruba. Lampe ta referi con e proyecto di Royal Caribbean a bin hopi den noticia pa motibo di e famoso carta di Efi Namdar, unda lo a ofrece placa na e partido na mando pa realizacion di e proyecto. Sinembargo, awor ta resulta cu ta e propio ex Minister di Transporte Sr. Glenbert Croes a haci gestionnan pa percura cu Royal Caribbean desaroya e waf na Corsow. Esaki despues cu fraccion di MEP a sostene un mocion di Red pa Gobierno continua cu e proyecto di Royal Caribbean, sacando afo e grupo Namdar. "Apesar di e deseo aki di Parlamento, nos ta mira cu Gobierno di Aruba ta pone e negociacionnan cu Royal Caribbean un banda. Awor aki nos tin suficiente prueba cu a firma contract cu Royal Has Koning pa e desaroyo di waf, unda cu no a tene nan mes na Leynan di Destaho Publico, y locual ta mas grave den e caso aki, a viola e Tratado di WTO," Rudy Lampe a splica. E violacion di e tratado en cuestion aki tin di haber cu e suma envolvi cu lo mester paga e subsidiario di Royal Has Koning, esta MTSB, cu lo mester haci e trabou administrativo preparatorio prome cu duna e proyecto di realizacion finalmente na e grupo Spaño Trusam Fresno. "E imagen internacional di Aruba y Hulanda ta den wega, como esnan cu a firma e tratado aki, cu ta indica con mester organiza un destaho publico na nivel internacional. Pa tal motibo, mirando cu e imagen internacional di Aruba y Hulanda como lugarnan sigur pa inversionistanan participa den e desaroyo aki, nos a entrega copia di e denuncia na Gabinete di Gobernado y Representacion di Hulanda na Aruba, ya cu e asunto aki ta afecta tambe e imagen internacional di Hulanda, ya cu Reino Hulandes ta co firmante di e tratado di WTO."

E denuncia a keda accepta y firma pa Procudaro General Interino Sr. Nico Jörg. Segun Dr. Lampe, e tabata un di e personanan cu a entrega un keho similar contra ex Prome Minister di Aruba Sr. Henny Eman y ex Minister di Finanzas Robertico Croes. Como tal e ta haya dificil pa kere cu Gobernantenan actual no a siña e les amargo cu e caso di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas a trece. Mas ainda, awor cu tin hurisprudencia cu ta mustra bon cla cu Ministernan ta castigabel na momento cu nan actua contra Ley di Comptabilidad y Leynan di Destaho Publico, te cu mester a entrega un keho contra Ministernan den funccion di Gabinete Oduber.

Durante reunion ayera tardi na sede di SIMAR

Sindicatonan den Accion a palabra mas accion pa awe y resto di siman

Nan cita cu Gobernador Refunjol tabata exitoso segun Brito













ORANJESTAD – Awe merdia Sindicatonan den Accion ta tende e sentencia di Hof riba nan futuro accionnan. Relaciona cu esaki ayera tardi pa mas di 2 ora, SDA a reuni na sede di SIMAR pa prepara otro accionnan si en caso cos no bay bon pa nan den e sentencia. Esaki aunke cu nan tin tur confianza cu cos lo bay bon pa nan.

Contrario na otro pensamentonan, Magaly Brito actuando ainda como vocero di SDA, ta confia cu nan a logra cosnan grandi so. For di unidad di trahado cu ta mas grandi cu nunca, te na e presion cu nan a pone contra Gobierno cu a pone cu nan a haya proposicionnan na mesa cu Gobierno.

Pa loke ta trata e conflicto actual, Brito ta kere cu awe lo haya un bon resultado di Corte y nan ta cla pa e pasonan cu nan lo tin cu tuma. E ta un dia asina importante pa nan debi na varios factor.

No solamente e sentencia pero tur e dianan aki cu e sindicatonan ta preparando pa tur eventualidad. Nan ta blo tende den prensa cu Gobierno kier negosha pero ora cu yega na mesa, cos ta cambia. A agota tur esfuerso pa yega na mesa na un manera drechi, y awor despues di awe lo tin un rechaso total pa loke ta actitud di Gobierno.

Pa loke ta e intensificacion di posibel escalacion di accionnan awe, Brito a confirma cu en realidad a mustra cu hopi palabra a wordo uza pa esey. Den e cuadro di esaki por spera accionnan aunke no ta bisa si ta awe of mayan. Ta bisa si, cu trahadonan ta fada y cansa di warda y na e momentonan aki a mustra buena fe y awor ta warda e sentencia pa despues tuma paso. Un di e otro palabracionan cu a haci ayera tardi, ta preparacion pa algun caso manera esun di apelacion contra wantamento di salario di esnan cu no a traha sino welga.

Mientrastanto ayera e accion di drenta cura di Gabinete di Gobernador tabata uno exitoso segun Brito. A haya un cita cu gobernador Refunjol ayera tardi 1'or aunke cu mucho cos no a Sali na cla debi cu e funcion di Gobernador no por mete den asuntonan interno di un pais. Pero a haya e promesa di Gobernador Refunjol cu e lo por haci un apelacion na Gobierno di Aruba pa recapacita y reuni cu e lidernan sindical pa asina hay otro.

E plan ayera mainta tabata pa marcha for di tereno di DOW pa Bestuurskantoor, djey pasa dilanti di oficina di Gobernador y drenta su cura y sinta warda un reunion cu e representante di Reino. Despues cu nan a logra esaki nan a sali for di e cura y a mobiliza pa algun ora pa Bestuurskantoor pa despues bay cas y sosega pa awe.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Despues cu Gobierno di Aruba a mata e proyecto na december ultimo

Prome Minister di Curacao a habri man pa Royal Caribbean su proyecto di Mega Pier

Curacao si a sa di reconoce liderazgo y potencial crucero grandi

ORANJESTAD – Royal Caribbean Cruise Lines parse di a haya un partner nobo den Caribe, y esaki no ta Aruba. Bon Dia Aruba a haya confirmacion cu Royal Caribbean Cruise Lines (RCCL) tin su wowonan fiha riba isla bisiña Corsow y particularmente un tereno na Caracas Baai unda cu e kier construi un mega pier. Un plan cu Aruba tabatin den su man, pero cu a lague bay.

E corant aki a haya confirmacion for di hefenan halto di RCCL cu e compania a haya invitacion di e propio Prome Minister di Antia Emily de Jongh Elhage- recientemente, ora cu esaki a tende di e plan di RCCL pa un di su bapornan crucero gigante staciona na Colon, Panama, lo por cuminsa haci bishitanan semanal pa Corsow. Aruba lo por a disfruta di e beneficio aki inicialmente tambe.

Riba invitacion di De Jongh Elhage, ehecutivonan a bishita Corsow y mira cu nan propio wowo, e sitio cu nan por a construi e proyecto miyonario y asina desaroya un cruise port gigante acompaña pa desaroyo mixto di un sin fin di posibilidad manera cu nan a ofrece na Aruba anteriormente aña pasa. Den e proyecto aki RCCL lo tabata e partner principal. Segun RCCL, e localidad na Caracas Baai tabata uno perfecto, bunita y tabata ofrece oportunidadnan tremendo.

Ora cu Bon Dia Aruba a acerca RCCL riba e oportunidad aki, a haya e contesta " Nos ta hopi entusiasma cu e oportunidad pa traha cu un gobierno cu ta reconoce e importancia pa upgrade su facilidad di turismo crucero, pa keda den cuenta cu e crecemento di e industria di turismo crucero"

Ademas RCCL a bisa Bon Dia Aruba cu e Prome Minister di Antia ta parse di ta reconoce y balora e liderazgo y participacion di RCCL den un proyecto asina.

Bon Dia Aruba a comprende di su trabounan investigativo, cu RCCL ainda tin speranza cu e lo por desaroya algo na Aruba y cu e intencionnan ainda ta hopi serio y posibel. Lamentablemente for di december di aña pasa, nan no a wordo acerca mas pa Gobierno di Aruba.

Aruba aña pasa a faya den segura un contracto cu RCCL final di aña pasa pa tambe desaroya e waf di Aruba den un proyecto miyonario Crucero.

Esaki lo a crea posibilidadnan illimitable pero lamentablemente esaki no a materialisa. Cu un ultimatum poni pa Gobierno di Aruba di 15 di december , RCCL a informa Gobierno di Aruba cu lamentablemente nan lo no por a cumpli cu e demandanan fuerte cu Aruba a pone pa nan y como tal nan mester a bula for di e proyecto aki.

Mientras cu razonnan specifico no a wordo duna e momento ei, Bon Dia Aruba a comprende awor di RCCL cu e tarifanan cu Gobierno a pone pa RCCL tabata demasiado halto. Den nos edicion di mayan nos lo tin mas riba e asunto di RCCL pa cu Corsow y Aruba.

Welga ta asunto interno di Aruba y no asunto di Reino

Gobernado como hefe di Gobierno no por intermedia den conflicto entre SdA y Gobierno

ORANJESTAD—Gobernado di Aruba lo sigui trata di tur manera, tras di cortina pa trece partidonan hunto na mesa, pero oficialmente Su Excelencia no tin ningun papel pa hunga den e conflicto laboral entre Sindicatonan den Accion y Gobierno. Gobernado Refunjol ayera a invita e lidernan sindical pa un reunion den su oficina, despues cu e welgistanan a dicidi pa move nan demostracion dilanti oficina di Gabinete di Gobernado.

Aki nan a haya e oportunidad pa intercambia pensamento cu e Cabez di Gobierno di Aruba. Durante e encuentro, Gobernado a purba saca afo si, kico ta e precupacion mas grandi di parti di Sindicatonan den Accion, pa determina kico no ta bayendo bon y unda e proceso di negociacion mester di mehoracion.

Segun Director di Gabinete di Gobernador, Mr. Harold Boersen, dificilmente por spera cu Hefe di Gobierno di Aruba por fungi como intermediado, den un conflicto unda Gobierno mes ta envolvi. Sinembargo esaki no ta kita afo cu Gobernado lo trata di tur forma, los di su funccion oficial, pa trece e partidonan na mesa, ya cu esaki ta e unico forma pa por resolve e conflicto. Gobernado Refunjol ta kere firmemente cu mester keda cu un dialogo na nivel pa hunto yega na acuerdonan.

No por ta asina cu Gobernado Refunjol ta asumi su papel di Representante di La Reina den e crisis aki, mirando cu e conflicto no tin nada di haber cu Reino Hulandes y mas bien ta un asunto interno di Pais Aruba. "Welga ta algo cu ta tuma luga na tur pais y no por spera cu Reino ta mete den algo cu ta un asunto fundamental di Aruba."

Segun e Director di Gabinete, Sr Boersen, Gobernado a urgi e welgistanan pa tene cuenta cu bienestar general y no drenta den accionnan cu ta afecta comunidad na un forma negativo.

Manera ta conoci, esaki ta e di dos biaha cu Gobernado di Aruba, Sr. Fredis Refunjol, den un forma inoficial a trata pa trece un dialogo den e conflicto.

Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras

Rudy Lampe ta lanta falso testimonio un biaha mas

ORANJESTAD - Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras cu asombro a tuma nota di e declaracion di Rudy Lampe den prensa unda e ta cambia informacion na su antoho y ta bira realidad y pues lanta falso testimonio ariba Presidente di Parlamento.

Segun Presidente di Parlamento, Rudy cu en realidad tabata kier trese e lidernan sindical y nan miembronan den sala di Parlamento pero a ser sorprendi dor di Mike Eman ora cu Eman a habri porta pa e welgistanan a rabia. Na momento cu Presidente na un manera pacifico no violento a logra cu esnan den accion a bandona sala y edificio di Parlamento trankilamente y a pone un reunion cu e lidernan sindical den forma di seniorenconvent Rudy Lampe a busca tur clase di forma pa impedi e bon curso di reunion y finalmente ora a manda un carta conhuntamente pa enfatisa cu ambos partido esta gobierno y sindicato mester sinta na mesa pa dialoga, Rudy a keda desapunta y for di e dia ey cada rato ta haci como sifuera e ta lider sindical. Esaki ta tipifica Rudy cu ta transforma su mes di diferente forma. Promer un religioso, despues revolucionario-politico y awor e kier ta welgista y sindicato. For di su actonan por compronde cu Rudy ta boga ferviente pa haya indexering, locual lo nifica subida di su propio salario. Natural esaki e no por admiti y ta tira piedra skonde man.

Parlamento ta un organo legislativo y di control. Gobierno ta e organo ejecutivo, locual ta haci cu henter e asunto aki ta un asunto entre gobierno y sindicatonan. Segun Presidente di Parlamento, Parlamentarionan di fraccion di AVP, RED y MPA pa nan propio convenencia politico y kizas pasobra nan kier subida di nan propio salario a uza lidernan sindical y nan miembronan pa logra nan hidden agenda. Awor Rudy Lampe cu no ta contento con cos ta bayendo kier busca un forma pa capta atencion y ta gaña ariba Presidente di Parlamento. Locual a sosode ta simplemente algo di indole di administracion di Griffie cu a chek bek cu Lampe, mientrastanto cu Presidente a firma e begeleidend schrijven dia bieuw. Presidente no ta compronde con mente di Rudy Lampe por ta asina maligno pa e core yama prensa y gaña riba Presidente sin promer yame na telefon pa verifica, pasobra Presidente tabata na trabou di mainta te 6.30 p.m. Con por ta posibel cu un persona asina como representante di pueblo ta acusa Presidente sin tuma contacto cune?

Presidente di Parlamento ta spera un actitud diferente di un ex-clero. Esta un actitud mas di amor pa prohimo y di wak promer cu papia. Ki ehempel Lampe ta duna na pueblo y na su siguidornan? Con trahadornan di Griffie ta sinti nan mes cu tal acusacion? Pasobra no ta Presidente ta esun cu ta ser cuestiona. Ta e trahador responsable cu ta honesto y a comunica cu Lampe pa dune un man. Enbez di dune un man ela kita su man afo. Presidente ta lamenta e asunto aki y ta spera cu Rudy Lampe por refleha ariba e sucedido aki y pidi pordon na señor y despensa na e trahador profesional cu no tin arte ni parte. Foei Rudy. Politica ta algo pasahero, corda cu nos tur ta keda hende y no abo so sino NOS TUR TA YUI DI DIOS.



Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras

Minister Eddie Briesen

"Mi no ta sinta reuni cu ningun sindicato y shop steward riba redashi"

No a kita director di APA ningun momento



Minister Eddie Briesen

ORANJESTAD – Minister Eddie Briesen a duna algun detaye pa aclaria e situacion cu a ser presenta na APA N.V.. E ta señala cu diabierna den dia ora cu Conseho Minister tabata reuniendo cu e gremionan, pa asina por pasa pa merdia pa reuni cu Sindicatonan Den Accion, a drenta un fax 11:14 na kantoor di Minister Briesen, unda cu ta pidi un reunion di caracter di urgencia cu directiva di FTA y e shopstewardnan pa trata e situacion di APA N.V., na unda e trahadonan di APA nv a wordo informa cu e director di APA no lo ta den servicio mas di APA. Esaki a drenta 11:15 diabierna

Sindicalista di FTA, sr. Anselmo Pontilius a laga su number di cellular na e secretaria di Minister Briesen y e mandatario mes a tuma contacto cu e sindicalista y e la bisa cu e tin su mannan yena cu problemanan den diferente hotelnan, cu empleadonan of ta cu CAO, pero no a bay den detaye y e mandatario a bisa cu e sindicato tabata kier un reunion e dia ey, hunto cu otro miembronan di sindicato riba retiro di director cu esaki ta un informacion totalmente falso, kiermen e mandatario no ta mira pakico tin cu reuni cu nan tampoco y e sindicalista a bisa cu e ta bay wak kico e ta haci y e lo reuni cu e shop stewardnan.

Den esey Minister Eddie Briesen a manda e sindicato un carta, unda cu ta informa e sindicato cu e motibo informa pa e peticion di reunion pa atardi 3'or, cu ningun momento e retiro di director di APA a ser discuti y e ta basa riba redo y pa e esaki no tin ningun motibo pa reuni tampoco y a participa Pontiluis esaki mainta.

Ora cu tabata prepara 2:50 pa drenta reunion cu e sindicatonan den accion, e mandatario a ser yama pa sr. Pontilius y e tabata den reunion cu e shop stewardnan di APA y a bisa e mandatario si e no ta bin e reunion y e mandatario a bisa cu e no ta bay reuni cu ningun hende basa riba algo cu ta redashi, si ta algo cu tin base e mandatario a bisa cu e lo reuni, pero awor aki e no por bay tampoco, paso mester reuni cu sindicato den accion, cu nan e momento ey pa e mandatario ta mas importante cu un par di shopsteward cu kier papia riba algun cos cu no ta corecto.

Despues di a sera e telefon cu e mandatario e sindicato a bai ariba cu e trahadonan, hustamente 3'or di atardi na momento cu e otro sindicatonan ta dilanti di gobierno, si kier usa otro pretexto pa hinca otro N.V. nan di gobierno, manera Triple A a keda trankilo y awor nan ta bai APA pa busca e trahadonan pa bin join e grupo pa ta solidario, e mandatario ta kere cu mester busca otro pretexto pa haci esaki.E situacion aki ta un falta di responsabilidad di un persona cu ta jama su mes lider sindical, cu mester a informa su mes mas miho prome cu sali cu e trahadonan.

E mandatario a bisa cu e ta lamenta esaki y el a yama e director mainta tambe y a puntre si e por a tende e rumor aki cu tabata skeiro na radio y bou di e hendenan y nan a laga sa cu ta for di APA un yamada a drenta bisa cu e director lo bay aden y tuma despedida di tur empleadonan. Ora e mandatario a papia cu e director el a bisa cu e ta sinta cerca un amigo, paso ora el a bay oficina e no por a drenta oficina paso tur caminda tabata blokia, kiermen e no por a tuma despedida di ningun hende.

E mandatario a bisa cu dialuna no ta retiro tabata tin, pero supuestamente ta un carta na caminda pa un advertencia pa e director di APA e biaha aki tabata tin, e weganan aki ta ridiculo y gobierno ta bezig cu cos serio pa bay trata semehante redashi y sr. Pontilius ta laga su mes ser lastra den e redashinan aki cu tin na APA actualmente.



Despues di seis siman di accion sindicatonan ta bringa keto bay

Sentencia di awe lo por defini e proximo paso di e lucha pa indexering

Nan ta decidido pa bay te final y te extremo si mester

ORANJESTAD – Awe ta haci exactamente 6 siman cu Sindicato den Accion a inicia su accionnan colectivo pa cu indexering. Seis siman mas leu, ainda e accion ta continua, y e sindicatonan no a logra haya e pago di indexering sigura. Seis siman despues sinembargo, tin desaroyonan cu por cambia entrante e fecha di awe si.

Un di e cambionan posibel ta e sentencia di hues den apelacion cu por dicta cu trahadonan den accion lo tin cu bay traha bek, sin cu nan a logra indexering. Esaki por nifica tambe cu SDA mirando e situacion, por dicidi di acepta e loke cu gobierno a ofrece nan anteriormente.

Algun punto ta keda un hecho. Seis siman despues di accion, tur esnan cu a protesta, no a ricibi nan salario. Un confirmacion cu por bin otro siman caba ora cu tur trahado di Gobierno mester ricibi nan salario di luna di april. Y ta aki ta unda cu hopi lo por dicidi si nan ta continua cu nan lucha.

Mientras cu ainda e sindicatonan no a logra pago di indexering, nan a yega cierto caminda cu 6 siman pasa nan no tabatin. Entre otro, e hecho cu di no papia nada di indexering, a cuminsa papia, te cu a bin na un total di 6 diferente oferta cual tur sinembargo a keda rechaza pa Sindicatonan den Accion.

E worst case scenario mes ta uno miho cu nada, cu ta e oferta di gobierno cu ta cuminsa na 85 florin den salario pa luna na un total di 1334 florin pa aña den forma di un compensacion. Algo cu prome cu e lucha a cuminsa, no tabatin.

Algun acontecimento di awe lo por zwaai e accionnan di Sindicatonan den un direccion diferente, mientras cu e mesun acontecimento lo pone Gobierno di Aruba fiha su posicion siguiente pa cu e accion aki. Un paso cu hopi ta mira cu ansiedad.

Sindicatonan di nan parti, ta mustra cu mirando cu nan ta decidido pa continua cu e lucha y cu nan a perde mucho hopi caba pa bay cas man bashi, ta dispuesto pa hiba e lucha aki riba un nivel mas grandi, mas nacional.

Esaki segun Magaly Brito su declaracion net despues di e bishita na Gobernador ayera, keto bay actuando como vocero di e Sindicato den Accion. Awe, 22 di april, hopi cos por pasa, y ta di sinta wak kico lo sosode, cuminsando cu e veredicto di Hof den e caso di accion pa cu indexering.

Henter Conseho di Minister responsabel pa eventual violacion di Ley di Comptabilidad den caso di waf

Red ta urgi Hunta di Comisario di APA wanta cu tur decision pendiente investigacion di Ministerio Publico

Carta di Namdar tabata un wega magistral pa laga personanan haya 'finders fee' na Corsow y Aruba



Sr. Armand Hessels di partido RED.

ORANJESTAD— Prome Minister Nelson Orlando Oduber y Minister di Transporte y Turismo Edison Briesen deliberadamente lo a viola e Ley di Comptabilidad, Ley di Destaho Publico y e tratado di WTO na momento di e firma e contracto cu Royal Has Koning pa desaroya un plan pa waf. Esaki ta motibo tambe pa e denuncia na Ministerio Publico di parti di Partido Red.

E contrato cu Royal Has Koning ta los di e otro contrato cu Minister Briesen a firma cu Alatec, otro compania Spaño cu ya caba a desaroya un plan y cu a costa Aruba Ports Authority no menos cu 250 mil dollar. Y asina mes, Gobierno a dicidi pa busca Royal Has Koning pa haci e mesun cos, esta desaroya un plan pa waf. E diferencia cu esun di Alatec ta cu e biaha aki, Royal Has Koning, pa medio di su subsidiario MTSB, a haya e instruccion cu e plan mester ta diseña pa permiti tres compania spesifico keda encarga cu ehecucion di e plan. Trusam Fresno di Barcelona, representa pa oficina di abogado Hendrik Croes entre otro mester haya e proyecto di 'Container Haven' mientras cu Sol Melia, e mesun grupo cu pa medio di un comision encabeza pa Sr. Mito Martis a haya Bushiri, lo mester haya e parti di real estate. Un di tres grupo Spaño, segun e contrato, mester haya su luga den e proyecto grandi di waf. Un comision di guia, instala pa Minister Briesen, y consistiendo di un biaha mas, Sr. Mito Martis y tambe Mr. Henry Fingal y Profesor Jan Landsma (apunta pa Gobierno na Utilities NV),a tuma e decision, mientras cu e responsabilidad di ehecucion a keda pa e Director di APA, sin cu esaki tabatin participacion den e negociacionnan.

VIOLACIONNAN

Tabata riba 26 di Maart ultimo cu Minister Briesen a firma un contrato cu Maritiem & Transport Business Solutions, MTBS, un subsidiario di Royal Has Koning, pa conseho riba inversion pa waf. Den contrato ta papia cu lo haci uzo di material di estudio existente y otro informacion disponibel. E gasto pa MTBS ta 495 mil dollar, sin conta tur e biahenan pa Spaña di parti di Minister Briesen, ni e gastonan di oficina di abogado Hendrik Croes of partnernan local. E suma envolvi pa e contrato. Pues e suma ta surpasa mas di un miyon florin cu ta 10 biaha e exigencia pa un destaho publico segun nos Ley di Comptabilidad.

E motibo pa kico a scohe pa entrega keho na Gobierno di Reino ta pasobra Aruba ta mara na e tratado di WTO, cu ta stipula cu cualkier contrato pa un compania manera APA, cu ta surpasa 193 mil dollar, mester pasa dor di un destaho publico internacional.

Esaki ta un acuerdo internacional cu Aruba a sera cu Hulanda y WTO. Pues, na momento cu Aruba a sera e contrato di consultancy sin un destaho publico a viola e tratado cu ta exigi transparencia pa evita corupcion. Locual tambe a tuma luga, ta cu Gobierno a duna orden pa laga e tres companianan Spaño ehecuta e trabou, cu ta un violacion adicional contra reglanan di Aruba y WTO, cu ta bisa cu na momento cu tin un proyecto di mas 7 miyon dollar, mester tin un destaho publico. "Mester ta cla cu aki ta trata di dos Minister.

Pero e realidad ta cu henter Conseho di Minister ta responsabel pa e asunto aki pasobra dia 8 di Januari ultimo, e proyecto tabata den discusion den Conseho di Minister. Aparentemente ni Minister di Finanzas ni Minister di Husticia a pone remarca riba e ilegalidad cu ta tumando luga aki," Armand Hessels a bisa.

Pero, los di Conseho di Minister, sres. Lampe y Hessels ta pone henter e Hunta di Comisario di Aruba Ports Authority altanto, pa nan pone un paro na e desaroyo actual. "Ta na su luga, pendiente e investigacion cu lo bay tuma luga denter di poco (dor di Ministerio Publico) pa no bin cu un decision importante pa waf. Na mesun luga, mester wak hopi critico e rol cu Minister (Briesen) a hunga y e rol un poco straño cu algun Comisario por a hunga den e caso aki."

CARTA NAMDAR TABATA UN WEGA STRATEGICO

E motibo pakico Red ta sinti cu e carta di Namdar tabata un wega (cu entre otro partido AVP y algun medio di comunicacion a cay aden), ta cu a mira con entre otro Sr. Glenbert Croes tabata actua pa loke ta e waf di Corsow. Den otro palabra, di e forma aki por logra dos proyecto pareu, un na Aruba y e otro na Corsow. "Kiermen tabata un wega magistral hinca den otro." E motibo cu Sr. Lampe ta convenci di e papel di Glenbert Croes ta a base di e propio carta di Namdar y email cu e ex Minister a manda pa Anthony Godett na Corsow. Aki ta mustra claramente cu Croes tabata favorece pa Royal Caribbean bay Corsow. "Eynan a bira cla cu tin un grupo ey tras cu a uza e carta di Namdar, pa por saca probecho tanto na Corsow como na Aruba. Di e forma aki tin finders fee pa Royal Caribbean y finders fee pa e grupo Spaño."

Sr. Hessels di su banda a mustra cu tabata Procudaro General Jörg mes kende a señala cu e famoso carta di Namdar tabata mas bien un wega strategico pa percura cu e grupo cu Minister Briesen ta duna preferencia, esta Trusam Fresno haya e proyecto. Segun Hessels, mas ainda, e Procurado General Interino ta mustra cu mirando e inversion imenso, no mester exclui eventual corupcion. "Y cu na momento cu ta viola reglanan di destaho publico, e oportunidad pa corupcion ta bira mas grandi. Y ta hustamente esaki ta tumando luga."

Armand Hessels ta bisa cu experencia ta mustra cu ora Gobernantenan ta kibra leynan, ta pa saca probecho financiero of otro. "Y esaki nos kier preveni, pasobra no ta trata di un inversion di algun decena di miyon. E inversionnan ta monta entre 500 y mil miyon florin. Un inversion nunca prome haci den un tempo cortico na Aruba." Locual Hessels ta haya contra tur regla di decensia contra pueblo ta cu den un caso asina, esnan cu a trece e gruponan aki sin destaho publico, sin transparencia, ta haya un 'finders fee' cu lo por yega te na 25 pa 50 miyon florin.

"Na momento cu un suma asina bin den man di hendenan cu tambe lo haya un poder economico den waf, por bisa cu te hasta nos democracia ta bay perdi." Hessels ta splica cu parti di e placa lo por bay den man di un partido politico cu lo por cumpra voto, y haya garantia di bolbe den gobernacion. "Esaki ta un puñal terminal pa democracia di Aruba. Nos tur tin e responsabilidad pa defende democracia di Aruba contra e direccion aki." Armand Hessels ta enfatisa cu Reino Hulandes tambe mester percura pa evita un caso asina.

Sr. Rudy Lampe ta sostene e pensamento di Procurado General Interino Nico Jörg, cu den un carta pa Parlamento siman pasa ta bisa cu pa decadanan caba, tur gabinete di Aruba ta viola e Ley di Comptabilidad y Ley di Destaho Publico, y di un manera sistematico ta pone nos orden legal un banda. Ministerio Publico ta urgi Parlamento bin cu su propio investigacion riba e forma con Gobiernonan di Aruba a anda cu e Leynan di Comptabilidad y Destaho Publico. "Como Parlamentario mi a tuma e carta na serio, y mi a haci mi propio investigacion riba e asunto di waf, cu a mustra cu tin base pa e denuncia. Ministerio Publico awor mester cana su caminda y cuminza un investigacion penal contra Prome Minister di Aruba y Minister di Turismo." Sr. Lampe no tin duda cu Ministerio Publico lo trata e denuncia di Red na un forma serio, independiente y profesional.



Apesar cu Hues a declare liber

PG a exigi 12 luna di prison pa sospechoso den caso di droga

ORANJESTAD – E sospechoso L.Q. ta para riba cu e no tin nada di haci cu e caso grandi di droga caminda e ta wordo sospecha di lo a bay saca droga scondi bou di un bari. El a bisa Hof cu despues di 5 luna sera den KIA, Hues a declar'e liber o sea cu e tabata cinco luna inhustamente sera.

Procurado General interino (PG) mr. Jorg no ta comparti e punto di bista di L.Q., el a bisa Hof cu Ministerio Publico a apela e caso pasobra nan no ta di acuerdo cu e declaracion liber. PG ta haya cu tin suficiente prueba cu ta mustra cu L.Q. a bay saca droga cu tabata scondi.

E caso aki ta relaciona cu importacion di bultonan di cocaina na altura di Natural Bridge diferente biaha y cu na un occasion un persona a hoga den su intento pa saca bultonan di droga for di e lama bruto. Esaki a sosode na December 2006.

PG durante tratamento di e caso a mustra cu a graba combersacionnan di cellular cu e sospechosonan envolvi den e caso aki tabatin for di KIA cu entre otro Chucho na Punto Fijo, kende lo ta e cabesante di e organisacion. Tambe a scucha encuanto sacamento di un lote di droga cu tabata scondi bou di un bari.

Durante tratamento di e caso, un di e sospechosonan, G.G., a bisa cu e tabata hunto cu e Carlos cu a fayece ora di busca bultonan di droga y cu ta riba instruccion di Rafael a haci esaki. G.G. a splica cu e droga scondi tabata esun cu a keda atras despues di e lamentable incidente na December 2006 caminda e hoben a hoga. Segun G.G. el a duna Rafael e bulto y Rafael a duna un tal Palacio.

Hof a mustra cu L.Q. tabata bishita un tal Ivan Redondo den KIA, kende tabata sera pa un caso di droga. Ta Ivan lo a bisa L.Q. pa bay saca e droga y hasta a dun'e un mapa unda e droga lo tabata scondi. Segun Hof, L.Q. a bay na e cas aki tambe y a saca e droga.

L.Q. a bisa Hof cu ta berdad cu el a bishita Ivan pero cu e no tin nada di haci cu e asunto di droga. El a sigui bisa cu el a bay na e cas pero pa busca paña pa Palacio y no ta e sino un otro persona a baha y cu e no sa nada di e droga. Segun L.Q. el a keda 5 luna sera den KIA pa un yamada cu Ivan a haci cune. Hof a confronta L.Q. cu diferente yamada cu el a haci cu tabata mustra cu lo tabata papia di asunto di droga, pero L.Q. a splica nan cu loke nan tabata papia di dje ta di nan yiunan y nada otro.

EXIGENCIA

PG ta haya legalmente proba cu L.Q. a busca droga cu tabata scondi bou di bari. El a bisa Hof cu Hues no a haya L.Q. ta envolvi pero PG si ta haya cu L.Q. ta envolvi.

El a mustra cu ta entre 5 y 7 kilo di cocaina tabatin scondi bou di e bari y L.Q. a wordo pidi pa saca e droga aki. El a sigui bisa cu tin grabacion caminda L.Q. ta yama Ivan den oranan di anochi den KIA y ta bise cu pa e keda trankilo y cu el a haya e droga.

PG a sigui bisa cu Ivan despues a yama L.Q. pa hala su atencion pasobra den KIA ta circula e rumor cu L.Q. lo a bende e droga. PG ta haya cu un castigo di 12 luna di prison ta na su lugar.

DEFENSA

Abogado mr. Scheeper a bisa Hof cu L.Q. a sinta 5 luna den KIA caminda Fiscal a exigi 18 luna di prison p'e y Hues a declar'e liber. Mr. Scheeper a mustra cu L.Q. sa bishita Ivan pero ta desmenti di a bay busca droga scondi na cas di Palacio. Mr. Scheeper a sigui bisa cu L.Q. ta desmenti tambe cu el a ricibi un mapa cu ta mustra unda e droga ta scondi. E ta haya cu Ivan a duna declaracion cu no ta cuadra cu e berdad. Segun mr. Scheeper por conclui esaki for di combersacionnan via cellular. E abogado a bisa cu for di e combersacionnan entre Ivan y L.Q. no por saca afo cu a papia di droga. E ta haya cu no a keda legalmente proba cu L.Q. lo ta envolvi den droga y ta pidi Hof pa confirma e sentencia di Hues di Corte den Prome Instancia.

Parlamentario sr. Otmar Oduber

Ta parce cu Ministerio Publico y Hans Mos a para bira Abogado di Gobierno

ORANJESTAD – Ta varios ta e documentonan cu partido AVP ta ricibi, ta yena bo cu un sentido di preocupacion si ora cu Minister di Finanza na inicio di e gobernacion aki tabata tin basta respet di parti di e comunidad aki, aworaki bo ta mira con el a cay den e molina di partido MEP y simplemente e practicanan di Minister Swaen a bira di un bon mepista.

Parlamentario Otmar Oduber a bisa cu ora bo ta obstaculisa trabou di Parlamento y bo ta sconde documentoann asina serio, por corda e caso di Fondo Desaroyo Nobo pa San Nicolas cu poco tempo ey a wordo trata den Parlamento, caminda un cuenta annual di gobierno a keda den lachi di Minister Swean pa casi cuater aña y a bin resulta cu tabata tin un surplus den e documentonan anual aki di mas cu 200 miyon florin pa no papia mes di e casonan di CAD, documentonan riba laboratorio cu a haya cu ya caba pa mas cu dos aña pasa CAD tabata notifica tanto Minister di Salubridad y Minister Nilo Swaen di cosnan cu no tabata bayendo bon na laboratorio y aparentemente pa un motibo of otro e Gobierno aki no kier a actua.

Parlamentario, Otmar Oduber kier a para keto un rato, paso Ministerio Publico cu mester tabata un departamento y un instituto cu comunidad tin confiansa grandi den dje y awe sr. Otmar Oduber por papia riba e asunto aki, paso pa cuater aña y mei a duna un respet enorme na e instituto aki mirando cu tabata tin un investigacion tumando luga. Siman pasa ainda ta haya tende di hues aki na Aruba cu ta bisa cu e persecucion cu gobierno a bin ta haci riba integrantenan di AVP simpelmente ta mustra cu tin direccion di politica ta tumando luga. Si mira e ultimo simannan e comportacion di Ministerio Publico, naturalmente encabesa pa esun cu ta vocifera esaki, esta sr. Hans Mos riba diferente asunto cu den pasado no solamente a wordo haci keho riba nan, pero den medionan di comunicacion bo por a mira pruebanan ta sali na cantidad, pa cu soborno e tempo ey caba di minister di husticia, na unda cu un comerciante a sali bin dilanti y el a paga un suma na campaña di minister Rudy Croes, pa di un forma e por haya permiso nan, e la sali y declara loke e la acusa y e la entrega check riba esaki, pa despues haya un ministerio publico ta bin bisa cu no tin suficiente prueba y no tin nada pa persigui'e.

Despues a haya e asunto di e damanan cu a wordo abusa di nan aki na Aruba. Tres dama cu a declara con nan a wordo abusa y con nan a wordo usa dor di campaña di sr. Rudy Croes y su hendenan y eynan tambe Ministerio Publico a bisa cu nan ta laba man y nan ta haya eynan tambe cu no tin nada pa investiga. A bin un di tres caso e tempo ey, caminda a bin cu pruebanan dilanti di un persona hopi yega na Minister Rudy Croes cu tabata haya placa dirigi na su persona pa su campaña, caminda hasta for di exterior a ser bisa cu placa a pasa caba riba cuenta di banco di sr. Rudy Croes, pero cu naturalmente esaki ta pa atende permisonan pa cierto stranheronan cu mester a haya permiso for di Minister Ministerio Publico ta declara algun siman pasa cu e personanan aki nan no por haya nan rond mundo y cu e caso aki tambe ta bay den e lachi magico di Ministerio Publico.

Asina aki un cantidad di asunto caminda cu bo no por saca otro conclucion of indicacion cu Ministerio Publico a para bira un Abogado di e gobierno aki, embes di busca y cuestiona pa saca si algo a bai robez contra ley, ta para bira cu cada biaha e instituto aki ta funciona y sr. Mos ta vocifera esaki cada biaha, cu ta comosifuera cu ta un departamento di abogacia di defensa di Gobierno Ministerio Publico a bira. Ora bo mira kico ta tuma luga den cada un di e casonan aki y como miembro di Parlamento y fraccion di AVP, Ministerio Publico kier pusha cos den direccion di Parlamento, ya asina Ministerio Publico no ta haci su trabou riba cosnan penal, riba asuntonan cu hasta ta bay asina leu cu tin cartanan ta sali awor aki cu ta compromete Gobierno di a wordo soborna, anto e ora ey bo ta mira den comunicado y medionan di comunciacion bo ta mira cu cada biaha ta bin dilanti cu no tin otro conclucion cu Ministerio Publico y sr. Mos ta cuminsa bira complice den e tipo di actitudnan aki.

BON DIA Aruba

Un repaso cronologico di eventonan te cu awe

Awe ta net 6 siman cu accionnan colectivo di Sindicato den Accion a cuminsa

ORANJESTAD – Awe ta exactamente 6 siman cu Sindicatonan den Accion a inicia nan accion colectivo pa logra haya atencion di Gobierno di Aruba pa cu e pago di indexering y tambe inhaalmanuevre. Un lucha cu a bolbe mira luz di dia for di aña pasa september, ora cu sindicato SEPPA a manda un proposicion pa Gobierno.



Pero ta te e aña aki cu Gobierno a duna oido na SEPPA ora cu a reuni cu Gobierno, cu e momento ey no tabatin ningun proposicion riba mesa pa e sindicatonan. Sinembargo na final di e reunion, e mesun 7 di maart, Gobierno tabata dispuesto pa duna sindicatonan e suma di 950 florin pa aña pa cada trahado publico como toelage. Algo cu e sindicatonan a rechaza.

Weekend a pasa durante cual a reuni henter fin di siman pa planea posibel accionnan en caso Gobierno no reacciona. E accionnan aki a inicia dia 11 di maart cu un marcha for di DOW pa bestuurskantoor. Un dia despues hues ta dicta na fabor di e sindicatonan. Ta sigui un veredicto mas algun dia despues cu tambe ta na fabor di e sindicatonan.



Ta sigui e prome fin di siman cu accionnan unda cu ta blokea aeropuerto mientras cu partido MEP ta yama su militancia pa confronta e welguistanan. Diadomingo tin e prome incidente serio ora cu un polis cu ta den welga, ta asisti trafico di parada di accionnan y ta wordo alcanza pa abogado di Gobierno Hendrik Croes. Esaki ta crea un polemica serio cu menasa pa aceleracion di mas accion.

E siman siguiente 19 di maart ta habri cu Gobierno pidiendo hues pa duna veredicto, cu ta termina den tres rond di mediacion. Tur tres encuentro ta envolvi un mediador imparcial pero despues di e di dos reunion riba 25 di maart, sigui pa esun di 26 di maart cu finalmente ta bin termina 1 di april, tur intendo di mediacion ta fracasa.





Dia 3 di april hues ta duna veredicto na fabor di sindicato pero ta condiciona algun departamento pa tene nan mes na un cierto secuencia di accion. Cu esaki stipula, e accionnan ta para te cu dia 7 di april. Accionnan ta sigui tur e dianan aki y despues ta conoce un pagina nobo.

Despues di un marcha trankil dilanti parlamento, e welguistanan ta tuma mando di edificio di Parlamento y ta haci esaki durante dos dia y mei largo. Esaki despues cu durante reunion cu Presidente di Parlamento, ta priminti un reunion cu e lidernan sindical



Accionnan ta continua na aeropuerto unda cu despues ta sigui negociacion cu Gobierno dialuna 14 di april riba un invitacion di gobierno. Despues di 6 ora di negociacion, partidonan ta Sali for di mesa sin nada. Un donderboos ta rementa pafo creando un tipo di disturbio chikito y mal contento entre e manifestantenan.

Un dia despues hues den apelacion ta trata e caso di accion di e.o. bomberonan demas welguista unda cu hues ta informa na final di e caso cu e ta dicta un veredicto un siman despues, pero cu mientrastanto no ta mira motibo pa para e accionnan actual.



Gobierno ta disgusta cu e sentencia aki y ta dicidi cu no ta sinta na mesa mas cu e grupo aki te ora cu hues dicta e sentencia e siman despues.

Gremionan Comercial den un yamada sin igual ta haci un yamada e diahuebs ei pa Gobierno sinta na mesa un dia despues cu sindicatonan na Radisson y no Sali for di e camber, te ora cu yega na un solucion. Algo cu Gobierno ta rechasa pero cu despues ta acepta pero bou di su condicion.

E reunion aki ta tuma lugar pero un rato despues ta termina debi cu Prome Minister ta sinti cu e la wordo poni bou di presion door di blokeamento di caminda door di trekkernan di container. Anochi ta sigui agitacion y kimamento di tire, sigui pa sintamento riba caya. Asina e fin di siman ta sigui te cu ta yega otro siman di accion.

E mainta ta cuminsa cu un caminata di DOW pa Gabinete di Gobernador unda cu ta invadi e parkinglot di Gobernador pero Gobernador ta ofrece un encuentro e mesun dia 1'or di atardi. E reunion no ta resulta den nada concreto sino un promesa di un posibel intermediacion pa cu Gobierno. Sindicatonan ta drenta den reunion en preparacion pa mas accion intensiva awe. Asina por a resumi 6 siman di accion, for di dia cu e la cuminsa 11 di maart, te cu awe 22 di april.





Ademas di a huramenta y ta trahando como Abogado

Ex Fiscal mr. Flanegin siguiendo curso pa bira mediador oficial



mr. Amalin Flanegin

ORANJESTAD – Di Fiscal a cambia pa Abogado y actualmente e ta preparando pa bira un mediador oficial reconoci na Hulanda. E no ta nada facil despues di añanan ta trahando como Fiscal, awor ta para na e otro banda di e mesa como Abogado. Asina mr. Amalin Flanegin a duna di conoce na redactor di Bon Dia Aruba durante un entrevista exclusivo.

Mr. Flanegin a splica cu e no ta nada facil pasobra semper e tabata percura como Fiscal pa haci su trabou lo mas miho posibel y conociendo e trabou di Fiscal, awo e mester haci otro tipo di disciplina pa asina defende su cliente. Prome como Fiscal bo mester percura pa presenta pruebanan pa castiga un persona y awo bo mester studia un caso y mira unda tin buraconan den e investigacion pa asina yuda bo cliente mas tanto cu ta posibel. Tin casonan penal cu ta hopi dificil pa defende un persona ya cu Ministerio Publico ta dispone di pruebanan pero ta esey ta hustamente e parti interesante di e trabou di Abogado, kende ta bay studia e caso y haya puntonan cu lo ta na ventaha di e cliente. Mester concentra mas ariba si e pruebanan cu Ministerio Publico ta presenta, ta realmente convincente manera ley ta exigi. Si por logra trece e duda den prueba convincente, tin chens cu Hues por declara e persona liber.

PASANTIA COMO ABOGADO

Mr. Flanegin despues di practicamente 5 aña trahando na Ministerio Publico como Fiscal, a dicidi di bay cu VUT y dia 22 di Januari 2008, el a huramenta como abogado y ta inscribi cerca Corte Comun di Husticia di Antiyas Hulandes y Aruba.

Ta asina cu un di e exigencianan pa un abogado por tin su propio oficina ta cu pa un periodo di 3 aña e mester core pasantia cerca un abogado estableci caba cu ta bira e patron. Den e caso di mr. Flanegin e ta trahando cu abogado mr.ing. Kock y nan ta estableci den Julianastraat 4, lokaal 2.

Durante e entrevista cu mr. Flanegin por a nota cu e ta sumamente contento cu e funcion nobo aki y tambe e curso nobo cu e
ta siguiendo.

MEDIADOR OFICIAL

E siman aki, mr. Flanegin hunto cu un grupo di persona ta siguiendo un interesante curso cu a wordo organiza pa sr. Carlo Tjong cu ta encuanto mediador. Sr. Tjong ta ofreciendo e curso aki hunto cu un compania reconoci di Hulanda, The Lime Tree.

Mr. Flanegin a splica cu despues di pasa e curso aki, bo ta bira un mediador y bo por registra na Nederlandse Mediation Institute y asina oficialmente bo ta un mediador reconoci. Despues bo por pasa un examen y bo por sigui cursonan cu ta wordo ofreci y despues di un cierto cantidad di puntonan cu bo a logra door di e diferente cursonan, bo ta haya un certificado.

NECESIDAD DI MEDIADOR

E motibo cu mr. Flanegin a dicidi di sigui e curso aki ta pasobra el a constata cu na Hulanda, mas y mas e parti di mediador ta bin padilanti ora tin un conflicto entre dos partido. Mr. Flanegin ta kere cu na Aruba tin un mercado interesante pa mediador. El a splica cu no mester mira mediador solamente den casonan di conflicto entre empresa cu sindicato sino tambe den parehanan y otro situacionnan cu lo por presenta. El a menciona como ehempel cu despues cu pareha a divorcia por tin e problema di separacion di bienes y embes di bay hiba e caso aki Corte, un mediador lo por ta e solucion mas practico.

Mr. Flanegin, aunke cu e ta den e periodo di pasantia, caminda e lo mester traha ariba un cantidad di casonan penal, civil, etc., e ta sinti cu tur e experiencia cu e tin, e kier bay dirigi su mes mas riba e tereno di mediador banda di e trabou di abogado.

Mr. Flanegin ta kere cu un mediador lo bay yuda hopi den reduci gastonan grandi cu partidonan ta haciendo den consulta cu abogado. Un mediador lo por yega na solucion conflictonan sin cu lo tin e necesidad di acudi den Corte. E gastonan cu partidonan mester paga pa abogadonan prepara nan caso pa Corte ta halto siendo cu por bien ta cu haciendo uso di mediador ta evita tur esaki.

Mr. Flanegin a splica cu e punto principal di un mediacion ta cu e partidonan mester ta dispuesto di sinta na mesa pa yega na un areglo. Den casonan asina, tin palabracionnan concreto cu cada partido mester atene nan mes na dje. Un di e palabracionnan ta cu loke ta wordo papia pa yega na un solucion ta keda secreto o sea no ta trece esaki den publicidad. Si e partidonan no ta dispuesto pa sinta na mes y yega na un areglo e ora ey e trabou di un mediador no tin efectividad. Den caso asina e partidonan lo mester acudi na Corte.

Na Hulanda ta promoviendo masha hopi pa partidonan sinta na mesa cu un tercer persona cu ta totalmente neutral y asina yuda yega na un areglo cu ta un "win win situation" pa tur dos siendo cu ora bay Corte semper mester tin un cu no ta satisfecho cu e sentencia.

Un otro beneficio cu mediador ta cu e partidonan ta gana tempo. Ta asina cu Corte tin masha hopi caso pa atende y hopi biaha e ta bay tarda prome cu lo por haya schedule pa trata.

Mr. Flanegin a mustra cu na Aruba recientemente por a constata con Hues a purba haci uso di mediador pa yega na un areglo entre sindicatonan den accion y Gobierno pero lamentablemente esey no a duna e resultado desea. Esaki ta mustra e importancia di tin mediador reconoci cu por yuda laga partidonan yega na un acuerdo.

Despues di termina su curso cu exito, mr. Flanegin lo notifica Corte di su disponibilidad pa haci e trabou di mediador den casonan cu Corte ta desea esey.

Den cada caso di mediacion, mr. Flanegin lo traha un relato di con e mediacion a bay y si a logra un acuerdo. Si a logra un acuerdo, e partidonan ta firma y di e forma ey e acuerdo ta keda oficialisa.

Bon Dia Aruba ta desea mr. Flanegin tur clase di exito cu e direccion nobo cu el a scoge, en especial e curso di mediador.

Ta asina cu dia 5 di Mei 2008 e oficina di abogado di mr.ing. Kock y mr. Flanegin lo habri su portanan pa publico.

Abogado mr. Mohamed cuestionando grabacion ilegal

Intencionalmente Ministerio Publico a viola normanan di privacidad

ORANJESTAD – E asunto di Opname Vertrouwelijke Comunicatie (OVC) a wordo seriamente cuestiona diabierna den sala di Corte.

Manera Bon Dia Aruba a publica, no ta solamente abogado mr. Yarzagaray, kende su cliente Mercado Ochoa tabata esun cu Ministerio Publico a laga instala microfono secreto den su pick up, a cuestiona e forma di actua di Ministerio Publico, sino tur e otro abogadonan a duna nan critica.

Ta obvio cu e forma di grabacion aki no ta hancra den ley y como tal no ta wordo considera legal y ademas e ta wordo considera un violacion di privacidad. Esaki no ta solamente e abogadonan sino hasta Fiscal a admiti esaki.

Un di e abogadonan cu a cuestiona seriamente e forma di grabacion aki ta abogado mr. Mohamed kende a defende Luis Mansur.

Mr. Mohamed a bisa Hues cu anteriormente den e caso Domino, otro abogadonan a cuestiona e OVC caminda Hues den e casonan ey a duna di conoce cu e investigacion ta dirigi riba Mercado Ochoa y ta pa casualidad a scucha e otro combersacionnan.

Mr. Mohamed a señala cu durante e grabacion di e combersacionnan for den e pick up di Mercado Ochoa, a viola e lei di privacidad di otronan entre otro Luis Mansur.

E abogado ta convenci cu intencionalmente Ministerio Publico a viola e normanan di privacidad. E ta basa su mes riba e hecho cu e sistema di grabacion aki no ta hancra den nos leynan penal y toch Ministerio Publico, sin consulta cu Hues Comisario, a dicidi di haci esaki.

Ta door di e grabacionnan ilegal aki, Ministerio Publico ta persiguiendo tur hende siendo cu Ministerio Publico sa cu loke el a haci ta contra reglanan estricto stipula den ley penal.

E abogado a remarca, con Ministerio Publico por usa forma ilegal di graba pa castiga Luis Mansur. Hopi di e pruebanan cu Ministerio Publico tin ta door di e grabacionnan ilegal.

E abogado ta haya cu Corte mester manda un señal bon cla pa Ministerio Publico cu no ta tolera usa forma ilegal pa yega na prueba en especial e grabacion ilegal cu a tuma lugar durante 14 luna largo.

Hues despues di a scucha tur e argumentonan treci padilanti di e otro abogadonan y tambe Fiscal a bisa cu e lo bay studia esakinan pa despues e dicta sentencia.

Segun parlamentario sr. Andy Lee

Tin evidencia ta pinta un cadena di falta di responsabilidad for di AZV cu no anuncia deficit na tempo

ORANJESTAD - Parlamentario sr. Andy Lee ta indica cu Minister di Finanza den su carta pa Staten di 6 maart 2008, bou number A-163, ta confirma cu no por a haci nada mas na e situacion debi na e aanmeldingstijdstip laat den 2007.

Sin embargo, na momento cu Minister di Salubridad sigur desde mei 2007 tabata na haltura di e tegenvallende premieopbrengsten, ta crea suficiente oportunidad y espacio pa resolve maske ta un parti di e problema mediante un Nota van Wijziging den e Concepto di Ley di Presupuesto 2007 di e Ministerio di Salubridad, cual a ser trata despues.

Na banda, Minister di Finanza tabatin suficiente tempo desde juni 2007 pa a interveni den e problematica di tegenvallende premieopbrengsten AZV y percura pa esaki tuma lugar den 2007 ainda. Minister por a informa Staten si su colega di Salubridad a informe prome cu november 2007 di e tegenvallende premieopbrengsten di AZV, y na ki momento esaki a sosode? Dicon, mientras e situacion tabata permiti, no a cuminsa na resolve parti di e problema di deficit di AZV ya caba den presupuesto 2007 di e Ministerio di Salubridad? Minister por a splica Staten dicon e mes no a tuma iniciativa mas tempran den 2007 pa intermedia den e asunto di tegenvallende premieopbrengsten, mirando cu SIAD ta cay bou di su competencia? Den caso cu el a intermedia, fabor di duna prueba di esaki.

E Organo Ehecutivo AZV a informa Minister schriftelijk dia 28 november 2007 di e magnitud di e deficit di AZV over di mes un aña. Den caso cu su colega di Salubridad no a inform'e mas tempran, Minister por a confirma na Staten, cu previo na e aanmelding aki, e no tabata na haltura di e desaroyo financiero den e Fondo di AZV pa 2007? Si Minister ya caba tabata na haltura di e desaroyo financiero den e Fondo di AZV pa 2007, fabor di indica desde ki tempo e tabata na haltura di desaroyonan negativo di e saldo di e Fondo di AZV over di 2007 y ta kende a inform'e di e situacion.

E hecho cu Uitvoeringsorgaan AZV a meldt aan e deficit mucho laat den 2007 no ta absolve Minister di Finanza di su responsabilidad pa maneha y beheer e fondonan publico di Pais Aruba debidamente. E record den deficit anual di AZV y e magnitud inespera di e deficit di AZV pa 2007 ta demostra claramente e impacto cu AZV tin ariba finanzas publico di Pais Aruba y e importancia pa sigui su desaroyo hopi di serca. Entre januari 2007 pa october 2007, Minister a tuma e molester di monitor of puntra pa desaroyo di e situacion financiero di e Fondo di AZV? Den caso cu Minister a puntra pa e desaroyo financiero den e Fondo di AZV, ki fecha(nan) el a haci pregunta, kende el a puntra y cual contesta(nan) el a haya? Fabor di comparti copia di e contestanan cu Staten. Den caso cu Minister no a puntra pa e situacion financiero di AZV, fabor di responsabilisa y aclaria su forma di proceder.

Minister por a responsabilisa na Staten e forma con el a bini ta monitor e situacion financiero di e Fondo di AZV durante e ultimo añanan, pa haña un bista di e impacto cu desaroyonan den e fondo aki por tin ariba finanzas publico di Aruba? Cual tabata su conclusion pa cu 2007 di e risiconan di impacto negativo di e saldo den e Fondo di AZV pa cu finansa publico di Aruba? Na ki momento el a haña indicacionnan diferente di e saldo 2007 den e Fondo di AZV y pa cuminsa prepara pa su impacto ariba fiansa publico?



Interupcion den suministro di coriente

Corto circuito ocasiona dor di humedad y acumulacion di stof a afecta varios bario

ORANJESTAD - Siman pasa diaranson, dia 16 april 2008, den oranan di anochi tawata tin interupcion di e suministro di electricidad na tres diferente area. Alrededor di 9'or anochi na Paradera, Rooi Afo y Sero Preto, mientras alrededor di 11'or tanto den e area di Weg Fontein, Great Hill y Booby Hillweg, como tambe den e area di Zeewijk y Cura Cabay, interupcion a tuma lugar. Den tur tres caso ta trata di lineanan di halto voltahe (12000 volt), na unda e interupcion tawata pa motibo di un corto circuito ocasiona dor di humedad y acumulacion di stof ariba e parti cu mester keda isola pa e voltahe di 12000 volt, ariba un poste. Manera expresa den pasado, lineanan aereo ta suheto na diferente riesgo pa corto circuito, y humedad y acumuluacion di stof ta un ehempel. Nos tecniconan despues di a recibi yamada di diferente consumidor a inspecciona e daño ariba e postenan en cuestion y restaura e suministro pa Paradera pa 10.50'or anochi, pa Weg Fontein 12.30'or (marduga) y pa Zeewijk pa 1'or (marduga). E probabilidad di corto circuito pa motibo di humedad y acumulacion di stof ta keda existi, ya cu nos tin un temporada bastante largo sin yobida fuerte, cu ta laba e stof for di nos lineanan. Nos systema pa evita esaki ta door di laba nos mes e isoladornan en cuestion ariba cierto postenan especifico, cual lo bay tuma lugar den e simannan nos dilanti. Servicio na nos consumidor ta di sumo importancia y un suministro sin interupcion ta esencial den e maneho diario di e empresa. N.V. ELMAR ta pidi su disculpa na su consumidor nan pa e inconvenencia cu e interupcion ariba menciona por a ocasiona.

Homber cu ta stroba trankilidad di habitantenan di cas deteni

NOORD - Diadomingo pa 15.40 polisnan di Noord ta bay na un cas na Bubali, pa un homber burachi fastioso. Na e cas e homber A.D. naci na Aruba di 55 ta bisa polisnan cu e homber M.G.S. naci na Aruba di 44 aña a bin su cas y ta usa agresion contra su famia. E ta declara cu e homber S, a dal su casa. Polis a papia cu S, pero e ta keda agresivo y a cuminsa insulta polisnan tambe. Door cu e tabata burachi y no ta razona, no a keda polisnan otro pa detene y hibe warda na unda nan a sere.

Homber ta manda auto riba motociclista

NOORD—Diadomingo pa 16.45 polisnan ta bai na strand na Arashi, na unda un auto a dal un brommer y despues a core bay. Polis ta papia cu un di e motociclistanan, kende ta bisa polis cu nan tabata un grupo coriendo brommer y un di e motociclistanan a para e autonan pa e grupo por a pasa. E chofer di e autonan A-52143 bayendo pa nort no a para y a sigui core y bay dal, e motociclista y despues a core bay. Tur e brommernan a sigui su tras y a logra par'e riba e strand di Arashi. E chofer H.B.L.T naci na Aruba di 32 aña, ta bisa polisnan cu e no a mira ningun hende. Polisnan a mira cu e tabata bou di influencia di alcohol. Polis a detene y hibe warda na unda nan a papia cune y despues a lague bai. A resulta cu T, ta un empleado di CEA, y a trata hopi onbeschoft cu patruya. Polis a dune un scual . El a bisa polisnan cu e ta bay traha un rapport. Polis a bise cu e por traha cuanto rapport cu e kier.

Traimerdia tin luga pa 300 mucha nobo

ORANJESTAD - Bureau Traimerdia, un seccion di Departamento di Enseñansa cu ta encarga cu cuido y guia di mucha di scol primario despues di oranan di scol, ta bay amplia su gruponan. Traimerdia ta ofrece guia di huiswerk, stimulacion di siñamento y participacion na actividadnan riba tereno di deporte, wega, musica, obra di man y pintamento.

Entrante juni proximo Traimerdia lo habri en total 12 grupo mas den diferente centro di Traimerdia. Traimerdia tin seis centro ubica den edificionan di scol den districtonan rond di Aruba. E ampliacion di e 12 gruponan ta encera cu tin 300 luga disponibel pa muchanan di cual e mayornan ta desea pa nan atende un di e centronan di Traimerdia.

E centronan cu ta bay cuminsa na juni proximo cu e 12 gruponan ta como lo siguiente:

Morgenster: pa muchanan di kleuterklas, eerste y tweede klas

Oranjestad: pa muchanan di eerste klas

Noord: pa muchanan di kleuterklas y eerste klas

Paradera: pa muchanan di kleuterklas y tweede klas

Santa Cruz: pa muchanan di vierde y vijfde klas

San Nicolas: pa muchanan di kleuterklas, tweede y derde klas.

Mayornan cu tin yiu(nan) den e klasnan menciona y ta desea di inscribi nan yiu(nan) na Traimerdia por acudi libremente na Bureau Traimerdia pa busca e formularionan necesario y pa haya mas informacion. Mayornan cu aplica awor pa nan yiu pa un di e 300 luganan y haya un luga, automaticamente ta sigura di un luga pa nan yiu pa e aña escolar nobo. Mayornan cu den pasado ya caba a yena formulario na Traimerdia y ta riba lista di espera, ta wordo pidi pa pasa na Bureau Traimerdia pa busca formularionan nobo pa yena. Tene cuenta cu e ultimo dia pa pasa busca formulario pa aplica pa luga na Traimerdia ta 7 di mei 2008. Formularionan y informacion adicional ta obtenibel na Bureau Traimerdia, Belgiestraat 2 na Eagle. Tambe por yama na telefon 582-8794 y 582-8796 pa (mas) informacion. E informacion aki a ser suministra dor di Servicio Informativo di Gobierno.

Bondia.aruba@gmail.com

Parlamemtario Andy Lee cu un serie di pregunta

Minister di Finanza y Minister di Salubridad tabata hopi negligente den problematica di recohemento di prima di AZV

Ministernan mester splica su posicion riba deficit di AZV



Parlamemtario Andy Lee

ORANJESTAD-Parlamentario di partido di oposicion AVP, sr. Andy Lee ta referi na e situacion precario di nos seguro medico general, esta AZV. Den e relato anual 2007 di AZV a indica claramente cu un parti relevante di e deficit ta debi na entradanan presupuesta di prima di AZV cu no a ser realisa. Esaki kier meen cu tin un suma di alrededor di Afl. 5 mln na prima di AZV riba caya, cual no a ser recohi durante 2007. E expectativa ta cu e suma aki lo ser recohi den transcurso di 2008, motibo pa cual ta pidi hustificacion di Minister di Finanzas pakico ta accepta dicho suma como parti di deficit structural di AZV y no como problema di liquidez?

For di evidencia den documentonan cu a ser presenta na Staten por conclui cu Organo Ehecutivo AZV a meld aan e tekort 2007 di AZV dia 28 november 2007, conforme articulo 38r lid1 di Ley di AZV. Di e forma aki Minister ta haña su mes dilanti di un “voldongen feit” y mester a fia un suma extra presupuestario di Afl. 30.3 mln pa cubri e deficit di AZV. Minister ta considera e forma di procede aki uno responsabel for di punto di bista di finanzas publico di Pais Aruba? Minister ta di opinion cu interes di Pais Aruba ta ser bon sirbi cu e forma di procede aki, caminda Gobierno ta ser informa na final di aña di un desviacion di e magnitud aki den e deficit di AZV, sin cu Gobierno a sikiera a haña e oportunidad pa actua pa minimalisa e deficit en cuestion? Minister ta aproba e forma di procede aki, considerando e impresion cu e mes a crea di ta sorprendi cu e deficit di Afl. 30.3 mln? Fabor di splica su posicion. Minister di un forma of otro a forma parti di e forma di proceder di Organo Ehecutivo AZV pa meld aan e deficit di AZV te 28 november 2007? Considerando cu di tempran den aña 2007 tabata conoci pa AZV y pa Gobierno cu lo no realisa por completo e suma presupuesta na prima di AZV, y cu e costonan di gastonan medico ta aumentando, Minister no ta haña tabata na su lugar pa Organo Ehecutivo AZV a meld aan mas tempran e falta di likides of e deficit structural den e fondo di AZV manera articulo 38q lid 1 y articulo 38r lid 1 di Lei di AZV ta prescribi? Fabor di hustifica su posicion.

Documentacion disponibel ta duna indicacion fuerte cu Gobierno, en particular Minister di Salubridad y Minister di Finanza sigur desde mei 2007, tabata debidamente na haltura di e desaroyo financiero den e Fondo di AZV, of mester por tabata na haltura di e situacion aki si a haci nan trabou debidamente.

Mes un evidencia ta duna fuerte indicacion cu Minister di Finanzas y Minister di Salubridad tabata hopi negligente den interveni den e problematica di retraso den recohemento di prima di AZV, causando daño innecesario na interes financiero di Pais Aruba y perhudicando e meta di realisacion di un balanced budget. E evidencia ta pinta un cadena di un falta di responsabilidad for di Organo Ehecutivo AZV cu no a meld aan e deficit 2007 imediatamente conforme articulo 38q lid 1 y articulo 38r lid 1 di Ley di AZV , pa hunta di comisario cu no a cumpli debidamente cu su tarea di control den interes di Land Aruba tambe, te na Minister di Salubridad y Minister di Finanzas cu no a actua debidamente mientras tabata al tanto di e situacion. Minister por a splica su posicion pasivo pa cu e problemática di tegenvallende premieopbrengsten pa 2007? Minister por a splica Staten pakiko el a tolera y accepta cu un deficit extra presupuestario di Afl. 25.4 mln ta ser presenta na final di anja 2007, mientras cu di tempran tabata na haltura di esaki, pa djis despues paga esaki for di fondonan publico? Fabor di responsabilisa su posicion negligente pa cu e forma di proceder di den e asunto di tegenvallende premieopbrengsten di AZV, sin cu el a haci uso di instrumentonan legal na su disposicion pa minimalisa e perdida pa Pais Aruba.

Minister por a informa Staten den ki forma e actornan relevante pa cu e Fondo di AZV a cambia nan forma di intercambio di informacion y nan forma di cooperacion, pa evita ripiticion di un situacion di deficit semehante na esun den 2007?

Asociacion na Defensa di Medio Ambiente, STIMARUBA

"Dia di Mama Tera"...Nos herencia Natural

Duna balor na tur loke tin bida

ORANJESTAD - Nos himno, Aruba dushi Tera nos baranca tan stima. Ta refleha nos amor pa naturaleza ta conmove y ta trece solidaridad na momentonan dificil. Aruba ta di bo, di mi y tur cu ta stima e pida e baranca di 92 mil meter cuadra. Su historia dera den nos suela a haci cu awe nos ta sinti nos mes descendiente di indjan.

Tur loke tin bida ta sagrado, e delaster fruminga tin tarea pa cumpli. (den su bida) Tur sorto di palo cu ta pari fruta, yerba cu ta duna simia, tur tey pa un causa y balor. Pisca den lama y parhanan cu ta bula den laria nos mester di nan. Aire, awa y lama limpi, prome necesidad pa humanidad como bestia.

Ainda nos lama ta turqua blou, tin partinan bo ta mira te 10 m di profundidad.

Luganan precioso cu no ta destrui pa man di hende, ta manera cu Dios a caba di crea. Palonan di mas cu ocho cien aña bieu, tur troci y tumba, refleho di nos naturaleza arido y alaves ta adorno den naturaleza. Conchi, tesoro scondi patras di Cero di Loran. Aventureronan mester sufri un tiki pa comtemple, stranheronan a balore pa su forma natural. Mester ta balente y cu curashi pa pasa e piedranan skerpi pa yega den e conchi. Ta esaki ta hacie atractivo. Mira nos santo blanco, manera suco, nos orguyo. Miles di ciudadano sa su balor, ta cuide, stima e regalo cu ta herencia pa tur generacion, ta percura pa e santo blanco keda limpi, ora cu nan pasa oranan na lama. Lamentablemente no ta tur ciudadano tin e gevoel ey. Lastima! Hiba tur desperticio den bari na cas. Mangelnan, vegetacion costal, semper berde, luga di procrea. Cuna di diferente sorto di pisca di rif. Pisca, cuminda di tur Rubiano, Nos grandinan a traha canaster, pa hiba cuminda saludabel cas. Piscadonan a tene e lama limpi, pa mayan si nan bolbe, tin cuminda pa hiba cas. Loke cu mas a sufri den nos naturalesa ta e vegetacion riba tera. Un Watapana por biba mas cu cuater cien aña, Wayaca mucho mas.

Tur loke ta fauna mester cuida, tereno a bira scars, mantene tur mata y palo, rond unda bo ta biba. Ta trece frescura y parha y aire saludabel. Unda e chonchorogay y gonzalito ta? Nos a kibra y destrui nan habitad. Coneunan bibadero a bira peligroso. Boa a spanta y come nan. Tin mas yuana delaster dia, nan gusta blachi fresco, y enemigo di tur cunucero. Garabet, rogans y otro parhanan cu ta bin den temporada di awacero a bula pa otro destino unda tin mas cuminda. Meuwchi di aña a bolbe pa procrea, y multiplica. Si awacero cay cu mas frecuencia nos por haya mas cuminda di tera, cunukeronan ta alegra di mira cunuco yen di berdura y pa despues cosecha. Nos no mester di mas cama den e sector hotelero, ta basta. Ni regala un solo persona tur tereno na Cero Coloradao. Cu riba un dia, un persona inteligente, cu amor pa nos herencia y balor pa nos grandinan por desaroya nos Fosfaatmijn, asina nos tur por weita unda nos grandinan a traha y sacrifica nan mes den lugarnan calor, pa awe nos sa balor di nan labor. No kibra loke hopi ciudadano no a weita of contempla. Un cueba ta interesante y algo misterioso, no kite derecho di nos, y laga otro destrui e. Un herencia di gran hombernan balente y nunca a grima pa haci tal trabou.

Duna balor na nos medio ambiente y loke ta biba den e mundo aki.





Anuncio

Atencion consumidornan.

Malechor (nan) a ocasiona interupcion den diferente distrito. Siman pasa, diarason 16 april anochi nos a wordo confronta cu diferente interupcion den vecindario di Catiri # 57, Maria Maai # 15,
Kas Ariba # 33 y na Tanki Leendert # 150, na dos diferente lugar. Aki malechor (nan) a tira cadena den nos linea ocasionando un corto circuito cu a causa e interupcion, pero tambe danjo na e diferente wayanan. Nos ta pidi consumidornan den e barionan ariba menciona, cu si nan por tin algun informacion ariba e sucedido aki, pa yama N.V. ELMAR, telefoon 5237112, 5237113 of 5237162 pa yuda nos den nos investigacion. Tambe si tin comerciante cu por tin informacion ariba compra di cadenanan, pa mara cacho door di un of mas persona diaranson dia 16 april ultimo, pa yama N.V. ELMAR. E sucesonan aki fuera di ta causa molester na nos consumidor pa motibo di e interupcion, por a ocasiona peliger pa persona of muchanan den vecindario, cu por a hanja nan confronta cu waya ariba tera ariba cual ainda tin electricidad.

Interupcion den suministro diaranson 16 april 2008.

Siman pasa diaranson, dia 16 april 2008, den oranan di anochi tawata tin interupcion di e suministro di electricidad na tres diferente area. Alrededor di 9'or anochi na Paradera, Rooi Afo y Sero Preto, mientras alrededor di 11'or tanto den e area di Weg Fontein, Great Hill y Booby Hillweg, como tambe den e area di Zeewijk y Cura Cabay, interupcion a tuma lugar. Den tur tres caso ta trata di lineanan di halto voltahe (12000 volt), na unda e interupcion tawata pa motibo di un corto circuito ocasiona dor di humedad y acumulacion di stof ariba e parti cu mester keda isola pa e voltahe di 12000 volt, ariba un poste. Manera expresa den pasado, lineanan aereo ta suheto na diferente riesgo pa corto circuito, y humedad y acumuluacion di stof ta un ehempel. Nos techniconan despues di a recibi yamada di diferente consumidor a inspecciona e danjo ariba e postenan en cuestion y restaura e suministro pa Paradera pa 10.50'or anochi, pa Weg Fontein 12.30'or (marduga) y pa Zeewijk pa 1' or (marduga). E probilidad di corto circuito pa motibo di humedad y acumulacion di stof ta keda existi, ya cu nos tin un temporada bastante largo sin yobida fuerte, cu ta laba e stof for di nos lineanan. Nos systema pa evita esaki ta door di laba nos mes e isoladornan en cuestion ariba cierto postenan especifico, cual lo bay tuma lugar den e simannan nos dilanti.

Servicio na nos consumidor ta di sumo importancia y un suministro sin interupcion ta esencial den e maneho diario di e empresa.
N.V. ELMAR ta pidi su disculpa na su consumidor nan pa e inconvenencia cu e interupcion ariba menciona por a ocasiona.

N.V. ELMAR

Lider di AVP, sr. Mike Eman

Gobierno Hulandes a saca un suma grandi di mas cu 1 biyon pa mehora salario di maestronan di scol

ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa ta impone mucho loke e kier riba scolnan. Departamento di Enseñansa kier controla tur cos. Departamento di Enseñansa y Minister no ta stimula mehoracion di enseñansa den scolnan mes. Un ehempel ta loke maestronan di scol a purba haci na diferente scol entre nan na scol basico Mon Plaisir. Mester traha espacio den presupuesto pa paga maestronan di scol miho. Esaki tabata algun di e puntonan di critica cu maestronan di scol a trece dilanti den e programa di radio di partido AVP di diadomingo merdia. Sinta na un mesa rondo, lider di AVP Mike Eman, parlamentario Andi Lee, maestornan di scol basico Selpha Kuiperi, Leo Sybrandy, maestronan di scol basico y miembro di AVP Marlon Sneek, maestro di scol y miembro di AVP Desiree Croes-Vermeulen y miembro di AVP Rene Herdé, a trata diferente tema importante di enseñansa.



Lider di AVP, sr. Mike Eman

RENOBACION DI ENSEÑANSA

Leo Sybrandy a mustra cu e critica mas importante riba renobacion di enseñansa manera ela bai na Aruba no ta e contenido di e renobacion. E ta mas e forma cu Departamento di Enseñansa ta maneha esaki. Basicamente Departamento di Enseñansa kier controla tur cos y pesey kier prescribi tur loke e scolnan tin cu haci. E scolnan ta frustra door di e forma di traha aki, pasobra no ta tene cuenta cu e diferencia entre e muchanan, cu e posibilidadnan y limitacionnan di scolnan, cu e profesionalismo di e maestronan y cu iniciativa di scolnan mes. Ta bini aserca cu loke Departamento di Enseñansa ta presenta hopi biaha ta masha academico y hopi maestro di scol kier un asercamento mas practico. Resscionando riba e remarcanan aki Rene Herdé a reconoce cu esaki ta un critica hopi scucha y cu lo mester yega na un forma cu ta haci mas uso di e experiencia y profesionalismo di e maestronan di scol den e proceso di renobacion. E rol di Departamento di Enseñansa lo mester bira mas un di duna sosten, guia y facilita e proceso di renobacion den scolnan. Andy Lee a remarca cu den e proceso aki tambe mester tene cuenta cu e Directivanan di scol cu tin un responsabilidad pa loke ta sosode den na scolnan. E directivanan di scol lo mester hunga un rol mas activo den e proceso aki.

SALARIO DI MAESTRONAN

Lider di AVP, sr. Mike Eman a mustra riba e echo cu gobierno Hulandes a saca un suma grandi di mas cu 1 biyon pa mehora e salario di maestronan di scol. Marlo Sneek a mustra cu den e presupuesto alternativo di fraccion di AVP a hinca un suma pa dos aña caba pa mehora e salario di maestronan di scol. Ela mustra cu e minister mester busca forma den su presupuesto pa crea fondo pa mehora e salario di maestronan di scol. E cantidad di maestro cu ta bai sali cu pension den e añanan cu ta bin e e cantdad di maestro di scol cu tin mester ta exigi esaki. E indexering riba su mes mester bin. Mehoracion di e salario ta banda di esaki!

EDUCACION CIVIL

Desiree Croes-Vermeulen y Mike Eman a mustra riba e importancia di educacion pa responsabilidad civil di tur hoben. Den e contexto aki Mike Eman a mustra riba proposicion cu fraccion di AVP a haci pa introduci e asina yama 'maatschappelijke stage' na Aruba. Desiree a mustra cu e hobennan mes ta masha interesa den por ehemple e welga di trahadornan di gobierno y nan maestronan di scol y ta sigui esaki di serca. Desiree:

"E alumnonan ta pasando den un proceso de accion democratico y ta siña hopi directamente di loke ta pasando. Nan ta parti di un proceso historico na Aruba. Y nan mes ta tuma accion riba nan mes." Educacion civil ta masha importante y den henter enseñansa e mester haya mas atencion.

Otro temanan cu a wordo discuti ta e importancia di comunicacion entre scolnan, e renobacion di enseñansa pa no siña pa siña so, pero pa siña habilidadnan pa bida tambe. Mirando e importancia di enseñansa lo dedica mas programa na e tema aki.

Diasabra 26 di april venidero

Carlos Bislip a uni cu BNA pa presenta un concierto di Jazz gratis

ORANJESTAD - T'asina cu Carlos Bislip ta organizando un concierto, diasabra dia 26 di April. Pa e concierto aki Carlos Bislip ta uni, un biaha mas, cu Biblioteca Nacional Aruba (BNA). E concierto ta un 'Free Open Air Concert" dilanti di BNA. E line-up di e presentadornan ta un coleccion di musico/artistanan hoben, musico/artistanan cu usualmente sa presenta cu Carlos Bislip den su conciertonan.



Carlos Bislip ta considera Biblioteca Nacional Aruba como e instancia mas importante pa cu educacion y informacion en general aki na Aruba. Un invitacion ta bay na tur amante di Jazz, pa bin Biblioteca Nacional Aruba diasabra dia 26 di april pa 7'or pa un experiencia unico di un concierto den aire liber. Cu e actividad aki nos ta parti di e Celebracion Global di Jazz. E concierto aki ta gratis y lo ta dilanti di Biblioteca Nacional Aruba.

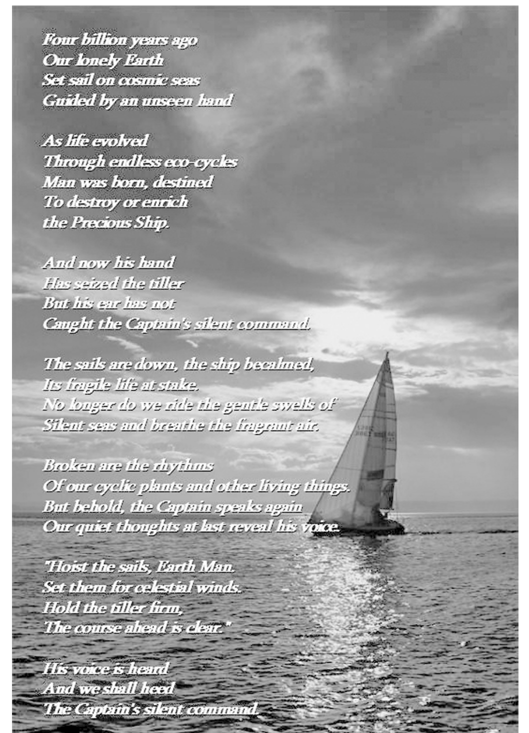
N.V. Elmar ta alerta tur consumidor

Malechornan a tira cadena den nan linea di coriente

ORANJESTAD – Atencion consumidornan, Gerencia di N.V. Elmar ta pone na altura di boso cu malechor (nan) a ocasiona interupcion di coriente den diferente distrito. Siman pasa, diaranson 16 april anochi nos a wordo confronta cu diferente interupcion den vecindario di Catiri # 57, Maria Maai # 15,
Kas Ariba # 33 y na Tanki Leendert # 150, na dos diferente lugar. Aki malechor (nan) a tira cadena den nos linea ocasionando un corto circuito cu a causa e interupcion, pero tambe daño na e diferente wayanan. Nos ta pidi consumidornan den e barionan ariba menciona, cu si nan por tin algun informacion ariba e sucedido aki, pa yama N.V. ELMAR, telefoon 5237112, 5237113 of 5237162 pa yuda nos den nos investigacion.
Tambe si tin comerciante cu por tin informacion ariba compra di cadenanan, pa mara cacho door di un of mas persona diaranson dia 16 april ultimo, pa yama N.V. ELMAR. E sucesonan aki fuera di ta causa molester na nos consumidor pa motibo di e interupcion, por a ocasiona peliger pa persona of muchanan den vecindario, cu por a haya nan confronta cu waya ariba tera ariba cual ainda tin electricidad.

Un bista profundo riba e fundado di Dia di Tera

Gaylord Nelson a compronde e consequencianan politico di e movimento ambiental



ORANJESTAD—Awe ta Dia di Tera, un dia unda mundo lo mester para keto y revisa kico ta haciendo pa percura cu nos tera ta keda saludabel pa nos, nos yiunan y nan yiunan. Un mundo cu ta bou menaza di bira mucho cayente, pa motibo di polucion y destruccion di naturaleza sin discriminacion. E no ta mucho diferente na Aruba, anno 2008. Ta cuanto mondi no ta bay perdi, mientras cu te ainda no tin pasonan legal pa efectivamente bringa sushamento di medio ambiente di aire, tera y lama.

Tur e desaroyo aki tabata premira pa e homber cu a institui Dia di Tera, Gaylord Nelson. Nelson kende a nace na Wisconsin, riba Juni 4, 1916 tabatin su carera den politica, unda entre otro el a fungi como Gobernado di su estado, y despues como Senador Mericano. Su pensamento tabata cu tur ciudadano tabata merece di biba den un medio ambiente decente.

Na 1963, Nelson tabata cu Presidente John F. Kennedy riba un biahe ambiental pa enfoca atencion riba e tema. Nan a biaha tur rond Merca, unda a urgi e ciudadanonan pa conserva recursonan natural. Su obhetivo tabata pa laga Mericanonan cuminza pone mas atencion riba e reto pa tene mundo saludabel. Manera Dr. Ryan Peterson di Universidad di Aruba a pone, “Nelson tabata sa intuitivamente cu e mester a papia cu e hendenan, na e curazon di e pais. Su idea tabata pa crea un event national pa celebra medio ambiente, y di eynan a cuminza scirbi carta na tur Gobernado y alcalde na Merca pa proclama un dia den aña como Dia di Tera.

Y e idea aki a haya raiz. Como 20 miyon persona a participa den actividadnan educativo y comunitario riba e dia special aki, esta April 22, 1970. Tabata e aña prome cu Nelson a anuncia cu na April, 1970 lo tin un demostracion na nivel nacional na interes di medio ambiente.

“E momento ey, e pueblo Mericano tabatin un plataforma unda por a expresa nan precupacion riba kico tabata pasando cu e tera, riunan, lagonan y aire. E prome Dia di Tera tabata un exito grandi unda comunidadnan rond Merca a mustra cu exuberancia nan compromise pa salba tera. E idea a traha pasobra el a afecta e nivelnan mas abou, el a yega na e curazon di comunidadnan. Na un forma interesante, Gaylord Nelson a logra duna ciudadanonan un stem pa expresa nan precupacion y precupacion, segun Peterson. “Gaylord Nelson no tabatin ni e tempo ni e recuro pa organiza 20 miyon demostrante y miles di scol y comunidad local cu a participa.

Pero esaki ta algo remarcabel di Dia di Tera. E ta organiza su mes na momento cu un comunidad adopta e filosofia principal di e dia aki, esta pa duna nos muchanan e oportunidad y libertad pa scohe.” Dr. Peterson a indica cu mescos cu Martin Luther King y John F. Kennedy, e strategia y contribucion unico di Gaylord Nelson tabata cu e tabata un di e prome personanan pa mira e importancia politico di medio ambiente y cu por uza esaki pa mobiliza hende den un forma positivo.

El a reconoce e colaboracion entre asuntonan conservatista tradicional y asuntonan urbano y industrial. Nelson a nota cu economia y medio ambiente ta fuertemente mara na otro y tabata e prome persona pa traha ‘puentenan’ entre e precupacionnan ambiental y mercado laboral, y a mustra cu e ambiente social y natural ta esencial pa bienestar general y bienestar laboral. Segun Dr. Peterson, Nelson ta e Tata di e discusionnan actual riba desaroyo sostenibel. Den hopi forma, su strategianan y solucionnan ta ainda aplicabel awendia.

Poema

Ta posibel ??

Wowonan, cu mirada humilde y sincero
Horeanan cu ta tende hopi, sin cu nan kier
Boca pa expresa palabranan di sabiduria,
pero semper cu respet
Curazon pa stima tur hende den silencio

Ta posible cu tin un alma na mundo cu a:
Silencia e boca aki pa semper??
Pone e wowonan aki sera pa semper??
Tapa e horeanan aki pa semper??
Stop e curazon aki di bati pa semper??

E alma aki tin miedo cu loke e wowonan
aki a mira, e horeanan aki a tende, lo sali
for di e boca aki pa expresa loke e tin den su curazon??

Bisa si esaki TA POSIBEL ??

Scirbi pa: INA

Segun partido MEP

Gabinete Eman a introduci politica partidista den Cuerpo Policial

Nan a permiti polis pa subi lista y bira activista di AVP

ORANJESTAD – Den tur pais na mundo trabao di polis ta uno hopi responsabel cu normalmente no mester tin espacio pa hunga politica partidista cune. Mirando cu nos ta un comunidad chikito y cu desde 1986 cu nos a bira un pais ariba nos mes, nos mester admiti cu e seleccion ken lo por bira polis a ser suaviza y nos a mira un decadencia den calidad y prestacion. Apesar di esaki ainda nos pais, unda casi nos tur conoce otro, tin e mayoria di polis cu ta haci nan trabao na un manera obhetivo y cu dedicacion, segun partido MEP. Nos mester admiti si cu desde Gabinete Eman na 1986 a introduci politica partidista den Cuerpo Policial, unda a permiti polis pa subi lista, bira activista, spion, informante di AVP y infiltra den e directiva di SPA pa crea un ambiente anti-MEP. Nos constantemente ta mira na actuacion di cierto mal polis nan odio, venganza contra integrantenan di MEP y nos hendenan. Prueba nos tin hopi mes, unda tin polis no por contene nan odio contra nos hendenan. Nos a keda hopi aña keto, pasobra nos no kier polarisa, pero desde e huelga ultimo nos a siña nos les di no ta acepta cu hendenan cu ta kere cu debi nan ta polis tur cos por y por abusa. Lastima pa e gran mayoria cu si ta haci nan trabao bon.

Di e momento cu un grupito di polis ta uza auto di polis durante huelga cu gasolin di pueblo pa sostene bagamunderianan, manera cera caya, blokea trafico, blokea entrada y salida di Aeropuerto y Bestuurskantoor, para mira un miembro di Cuerpo di Bombero kima nan dilanti tire, dilanti polis drenta Parlamento ilegal, cu cooperacion di polis haci rotzooi 3 siman largo dilanti Bestuurskantoor, kibra glas y bentana di Parlamento y Bestuurskantoor, tira cu arma di candela riba edificio di Bestuuurskantoor, pone explosivo bao di transformator panord di Bestuurskantoor, haci daño na propiedad di hendenan di MEP y un hala di otro bagamunderia, anto nos mester conclui cu a yega e momento di separa e bon di e mal elementonan. No papia mes di e agente dilanti Bestuurskantoor diabierna ultimo anochi cu su half gallon di whiskey.

Ora bo tin no solamente e hefe, pero esnan rond di dje cu no kier asumi responsabilidad pa actua contra e appel putrinan aki nos no por spera mihor di e resto di comunidad, pasobra e adagio ta: Si polis por awe, nos tambe por mañan!

Gobierno mester bin no awe, pero ayera cu un drugtest pa polis y tambe un investigacion con por tin polis por tin ‘tanto’ asina, mientras cu e gran mayoria ta keha cu placa ainda no ta yega.

Si un pueblo no tin polis pa mantene orden publico, no tin polis pa proteha pueblo, no tin polis pa para e huelgistanan di destrui propiedad di pueblo, di cera trafico dilanti Aeropuerto y Bestuurskantoor, anto e pregunta ta, kico lo ta di nos mañan.

Un herido den accidente entre tres auto







SANTA CRUZ- Diasabra anochi a sosode un accidente, den cual tabatin tres vehiculo envolvi, dilanti Shahai na na Santa Cruz.

E accidente a laga un saldo di un persona cu a keda herida y mester a wordo transporta pa hospital pa tratamento.

Ta trata aki di un accidente cu a sosode ora c'un di e vehiculonan no a paga tino cu tabatin un vehiculo tabata para pa bai bira riba e caminda y e ta bai dal tras di esaki, cu na su turno ta bai dal den un otro auto.

Diabierna tabatin reunion di Presidium na Boniero pa prepara reunionnan di Bipartite

KRALENDIJK- Diabierna presidente di Parlamento, drs Mervin Wyatt-Ras hunto cu Presidente di Parlamento di Antias, sr. Pedro Atacho, e Presidentenan di e comisionnan di contacto interparlamentario entre Hulanda, Antias, Aruba y Surnam, sr. Juan Thijsen y sr. Glenn Sulvaran y respectivo Griffiernan a reuni pa prepara e reunion di Bipartite. Dicho reunion di bipartite lo tuma lugar dia 21 te cu 23 di mei venidero na St. Maarten.

Durante e reunion di Presidium aki a fiha e puntonan di agenda pa cu e Bipartite y a prepara nan. **Puntonan di agenda lo ta:**



1. Palabracionnan
2. Cambionan di structura estatal cu presentacion di Minister Duncan di Asuntonan Constitutucional y interno. Pa cu e punto di agenda lo tin alavez un bishita di trabou na Camara di Comercio y comerciantenan.
3. Resultadonan di investigacion encuanto e areglo di cooperacion
4. Tratado di comercio entre Reino y Republica di China
5. Corte Comun di Justicia di Antias y Aruba cu presentacion di minister di Justicia.
6. Structura nobo di consulta interparlamentario pa relacionnan den Reino /deficit democratico.
7. Plan di Delta onderwijs cu presentacion di ministro di Ensenanza y Cultura Antiano.
8. Rapport di European Commission for racism and intolerance y open justice y e mocion retour hobennan antiano y Arubiano.
9. Intencion pa maneho y ley di Reino of Rijkswet vrije personen. Tambe intencion hulandes pa regreso di hobennan cu problema.
10. Dia di Reino. E punto aki a ser discuti durante bishita di Presidente di Parlamento Hulandes di Eerste Kamer, sra. Yvonne Timmerman- Buckn durante su bishita recientemente.

Alavez lo tin participacion na un caminata titula Move your act, organisa dor di e minister di ensenanza Antiano. Werbezoek. E delegacion lo prepara diferente bishita di trabou entre otro na e bestuurkantoor di St. Maarten den construccion y un proyecto di agricultura, Hydrophonix. Presdidente di Paramento, den nomber di Parlamento di Aruba a gradici e delegacion Antiano pa su hospitalidad. Tambe a gradici Plazahotel pa nan tremendo acohida.

Misioneronan di Hesus Aruba

Caluroso pabien na comunidad Mericano pa gran bishita di Papa Benedicto XVI na Merca



Riba e potret aki nos por mira, Papa Benedicto XVI hunto cu presidente Mericano durante su bishita na Merca siman pasa.

ORANJESTAD - Misioneronan di Hesus Aruba kier a duna tur e Mericanonan cu ta biba na Aruba y henter e comunidad di U.S.A. un caluroso pabien pa e gran bishita di Papa Benedicto XVI na boso pais. Cu Dios sigui bendiciona boso tur y mundo henter.

Berdad ta e unico voz cu por trece paz na un comunidad cu ta yen di insiguridad, duda, violencia, trauma y tur sorto di problemanan. Y union ta bin solamente pa medio di Spirito Santo.

Ni ciencia ni niun hende te cu awe no por a trece union ni paz na mundo. Ta paso esakinan ta regalonan cu solamente E Berdad cu ta Cristo Hesus so por duna. E tE unico mediador entre Dios y hende. No tin niun abogado, niun di e mas sabinan na mundo cu por solushona tur e problemanan cu nos tur ta enfrentando cune den nos bida diariamente. E unico speranza cu nos tur tin, ta cu nos por tin e felicidad eterno. Cuminsando na e momentonan aki, si nos tin un curashi y balor di accepta cu nos no por nada sin Dios! Ya nos no por buska asistencia humano. Pero hunto si nos por si nos tur papia solamente "E Berdad". Tambe nos mester promove "E Berdad" den actividadnan cu ta encera e amor berdadero cu balornan universal, di justicia y libertad.

ACTO DI FE

Mi Señor y mi Dios! Mi ta kere cu Bo ta Dios unico den tres persona, Tata, Yiu y Spirito Santo; Cu Dios Yiu a bira hende pa nos y a muri na cruz; Cu Bo ta paga bon y ta castiga malo. Mi ta kere tur loke Bo a revela y cu Santa Iglesia ta sinja. Mi ta kere sigur, pasobra Abo a bisa, Kende sa tur cos y ta papia berdad. Señor haci mi fe mas grandi.

BON DIA Aruba

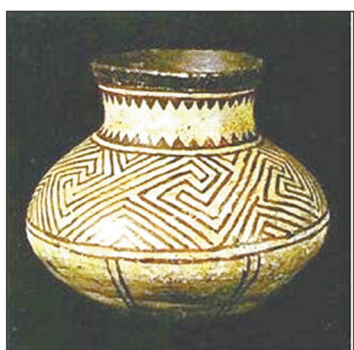
Studiante di Architectura cu beca di Aruba Scholarship Foundation

Zaïra Pourier ta distingui su mes na Miami Dade College

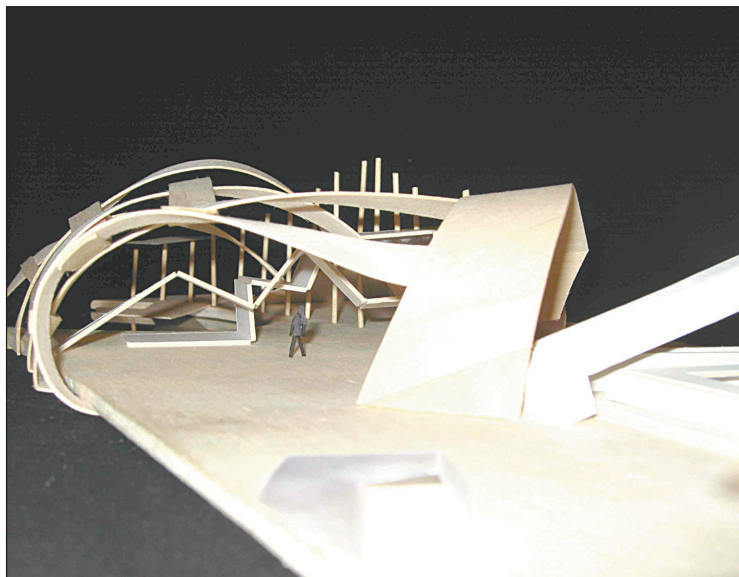
Skirbi pa Clyde Harms



Zaïra Pourier ta studia archtectura na Miami Dade College



Un di e fuentenan di lineanan pa e proyecto.



"Un luga pa conbersa pa un arborista y un trahado di mapa".

ORANJESTAD - Recientemente e clas di diseño di scol di architectura na Miami Dada College a tene un concurso entre su studiantenan. Prome reto tabata pa explora movemento den espacio, pa volumen, segun lineanan y nivelnan y crea un cubo cu por para riba cada un di su seis bandanan.

E di dos reto tabata pa diseña "un luga pa conbersa pa un arborista y un trahado di mapa" tumando den consideracion e bista, paisahe y naturalesa di e campus di Florida International University na Biscayne Bay. Pa esaki e studiantenan mester a extrae lineanan di obra di Alex Gracchi, un artista di Miami y di obranan di tribu indigeno Marajoara di Brazil.

Tur dos maquet di Zaïra a wordu selecta entre e mihonan y a wordo inclui den un exhibicion di Miami Dade College. Adhunto foto di e obranan di Zaïra y e fuentenan di su exploracion.

Aruba Scholarship Foundation ta felicita Zaïra y su mama pa e bunita logro. Nos ta sumamente contento di por yuda soño di Zaïra bira realidad. Zaïra a gradua di Avond Havo na aña 2007.

Paz mas informacion di Aruba Scholarship Foundation contacta clydeharms@setarnet.aw.

Otro fuente di lineanan pa e proyecto

Benny Nisbet(PPA):

"E pakiko Gobierno, AVP y gremio ta keda den un silencio hermetico riba contenido di Rapport I.L.O !"

ORANJESTAD - Cu gran interes partido P.P.A ta keda sigui e confrontacion entre Gobierno di Aruba y e sindicatonan di gobierno…Un confrontacion cu a worde pronostica pa partido repetida vez, esaki mientras cu oposicion den Parlamento tabata dedica atencion na BBO y mas BBO. P.P.A tabata convenci cu e monster cu lo causa un confrontacion hamas visto lo tabata e problematica di indexering.

P.P.A ta mira e problematica di indexering hopi mas amplio cu e confrontacion entre Gobierno y sindicatonan so. PPA a splica repetida vez cu grupo mas marginal den nos comunidad mester di atencion tambe riba e problematica aki e.o. esnan cu ta cobra onderstand/bijstand, pensionado di A.O.V. y esnan cu ta cobra salario minimo.

P.P.A tabata e prome y unico partido cu a publica existencia di un rapport di I.L.O.(mei 2005) cual rapport ta hopi amplio y ta mishi cu hopi mas topico cu solamente e maneho den futuro di SvB. PPA a puntra publicamente pakiko Gobierno di Aruba a sconde e rapport aki ? Pakiko oposicion den parlamento no pidi pa discuti e rapport aki den seno di parlamento ?

Pakiko gremionan cu mientras tanto mester por sa e profundidad di e rapport aki No ta pidi pa discuti e rapport aki riba nivel nacional ? Nada mas cu un silencio a bini di skina di tanto gobierno como oposicion den parlamento y dolorosamente tambe di e gremionan riba e problematica amplio aki? Rapport ILO ta senala varios punto importante y ta hasi algun proposicion pa discussion "serio" di nos autoridadnan:

* Rapport Ilo ta senala cu si Aruba sigui cu e actual maneho lo SvB hana su mes den problema financiero plazo mediano.

* Rapport Ilo ta senala cu e sistema cu Aruba ta aplica pa jega na e cifra di Indexering e asina jama Consumer Price Index (CPI) lo causa pobreza a plazo mediano.

P.P.A a informa esaki repetida vez. Tog Gobierno, Parlamento y gremionan ta keda hasi manera nan "nanishi" ta sangra… Pakiko? Pakiko nan no ta bisa cu PPA ta mal informando nos Pueblo ? Pakiko nan no ta cuestiona e rapport di ILO anto? Pakiko nan no ta organisa un descussion di e contenido di e rapport di ILO ?

PPA kier cita awor for di un documento secreto di Gobierno cu e titulo:

"Samenvatting en commentaar op het rapport aan de Regering van Aruba van de "International Labour Office" …"

"Opmerkelijk genoeg hanteert het ILO in dit scenario al een jaarlijkse aanpassing van de loongrens met een index die gebaseerd is op de groei van het gemiddeld nationaal inkomen, wat volgens de berekeningen van de ILO zou neerkomen op een jaarlijks gemiddelde toename van 3,9%. (pag. 25). Deze, door het CBS zo spoedig mogelijke, nieuw in te voeren

index kan de benaming krijgen van 'National Average Wage Index" of

afgekort als 'NAWI'. Verder gaat het rapport ervan uit dat de economie

blijft groeien en dat het minimumloon regelmatig geindexeerd wordt.

"Het verdient de aandacht dat de ILO ervan uitgaat dat de loongrens

(en de A.O.V. uitkeringen) regelmatig geindexeerd zullen worden.

Het niet nakomen hiervan vinden zij zo onhoudbaar dat zij betreffende optie simpelweg buiten beschouwing laten."

E formulacion aki ta demonstra e seriedad di e cambio cu ta worde

propone pa ILO, sinembargo e rapport aki a worde scondi pa autoridad y

pa pueblo … Pakiko ? Y mientras cu PPA a presenta existencia di e rapport aki, cu ta atende e futuro di esnan cu entrada mas marginal den nos

comunidad, gobierno, parlamento y gremionan ta prefera di keda

ketu ketu….un vez mas …Pakiko ?

Acaso si Gobierno di MEP y partido AVP y gremio accepta cu e contenido di rapport I.L.O. ta grandemente correcto …..esaki ta nifica cu 23 ana largo tanto Gabinete Eman y Gabinete Oduber tabatatin un maneho cu sistematicamente a crea "Pobreza" riba nos isla……acaso pa e motibu aki tanto Gobierno como AVP ta prefera di keda den un nuvia di silencio ….?...... Acaso esaki lo costa gremio un poco mas fondo ?

Acaso ta prefera di mantene un grupo substancial di nos pueblo den un posicion di POBREZA…..?

TURISMO BON DIA Aruba





LOCAL

Personal di Caribbean Speed Printers y Bon Dia Aruba a sigui tayer di Papiamento

Pagina 2

LOCAL

Riba Dia di Tera, Inspeccion di Salud y Medio Ambiente ta bisa:

Shelo tin un limite, y Aruba tin recursonan limita

Pagina 5

LOCAL

Basel y Benita a bisa otro 'Si' cu masha hopi amor

Pagina 24

Tempo cu turista ta djis bin drumi riba beach a pasa pa historia

nos FLORIN

en 9 Aña 2 Prijs: Awg 8,50

Minister Salud Publico
SI AZV TA NIFICA MI FIN COMO POLITICO 'SO BE IT'

PA TIARA AIR
'AEROLINEA NACIONAL' TA UN COS RIBA PAPEL

MEHRAN di Banco Central
AINDA NOS TA SINTI EFECTO DI BBO

ADVERTI DESDE HULANDA CU ARUBA TA UN BURACO DI COLEBRA
Ni 1 aña despues & caba blanco di tur sorto di critica

HANS MOS

NI AMI OF MI FISCALNAN LO LAGA NINGUN PARTIDO POLITICO GUIA NOS

- Consecuencia severo di impuesto den 2008 pa managernan
- Aruba 2025 ken su vision?
- Energia alternativa: un debate entre WEB y expertonan local
- Ru Croes 'riba e stul'

Control di trafico aereo keto bay den desbentaha

Personal di Caribbean Speed Printers y Bon Dia Aruba a sigui tayer di Papiamento



ORANJESTAD – Diasabra ultimo un grupo di colega di Caribbean Speed Printers, incluyendo esnan di corant Bon Dia Aruba, a bini hunto pa atende un tayer masha importante pa cu conocemento di Papiamento. Esaki a keda facilita pa Departamento di Enseñanza den cuadro di e campaña nacional di conscientisacion y a tuma lugar den sala grandi di Directie Onderwijs na Eagle.

E departamento aki ta considera medionan di comunicacion como gruponan clave den e difusion di e loke ta e Papiamento corecto, incluyendo su ortografia y gramatica. Atrabes di corant, radio, y television e pueblo ta ricibi e ehempel di e manera corecto pa papia y skirbi nos bunita idioma.

E tayer riba su mes tabata consisti di tres parti cu tabata Ortografia, Gramatica y Proverbio, Dicho of Expresion. Na final di cada parti mester a realiza un prueba y por ultimo a parti e participantenan den grupo pa realisa un proyecto creativo. E tayer a ser duna dor di Gregory Mathilda cu asistencia di Maureen Molina y Juani Schwengle kendenan a haci entrega di un certificado pa clausura e mainta pa merdia aki.

Esnan cu a participa den e tayer ta: Andres Krozendijk, Richard Brooks, Natasha Ramos, Marta Ariza, Jennely Loepstok, Mariela Carera, Maria Els, Genevieve Garcia, Hareld Faro, Elizabeth Guanipa, Patricia Duque, Maritza Maduro, Melvin Garcia, Marijke Croes y Grace Mary Maduro.



Riba e potret por mira participante hunto cu facilitadornan na final di e curso, hunto cu Jerney Harms, tambe di e grupo di Papiamento.











Cinnabon y Carvel Ice Cream a habri su portanan na La Cabana

Y haci donacion generoso na Stichting Kinderhuis Imeldahof

ORANJESTAD – Den un ambiente sumamente festivo cu presencia di diferente payaso pa entretene e invitadonan, Cinnabon y Carvel Ice Cream a habri su portanan na La Cabana Beach and Racquet Club pa asina ofrece nan producto na e comunidad completo di Aruba y e turistanan di bishita na nos isla. Gerente General di Cinnabon y Carvel Ice Cream Sr. Maarten Alberts cu masha hopi alegria a anuncia cu esaki ta e di dos filial pa e dos tiendanan aki. E prome filial a wordo habri na aeropuerto internacional aña pasa.

Durante di e celebracion grandi aki tabata tin hopi entretenimento pa muchanan cu a wordo prepara pa e payasonan, actividadnan cu tabata tin ta por ehempel pintamento di cara, pintamento y mucho mas. Cinnabon y Carvel Ice Cream kier contribui na e comundidad Arubiano y a entrega un cadeaubon na Stichting Kinderhuis Imeldahof Aruba pa un treat di Cinnabon y Carvel Ice Cream na tur e muchanan y empleadonan di Imeldahof. E cadeaubon aki a wordo entrega na e Directora di Imeldahof Sra. Dynia Abath.

Despues di e ceremonia di apertura, tur hende tabata tin e oportunidad pa purba e delicioso productonan di Cinnabon y Carvel Ice Cream.



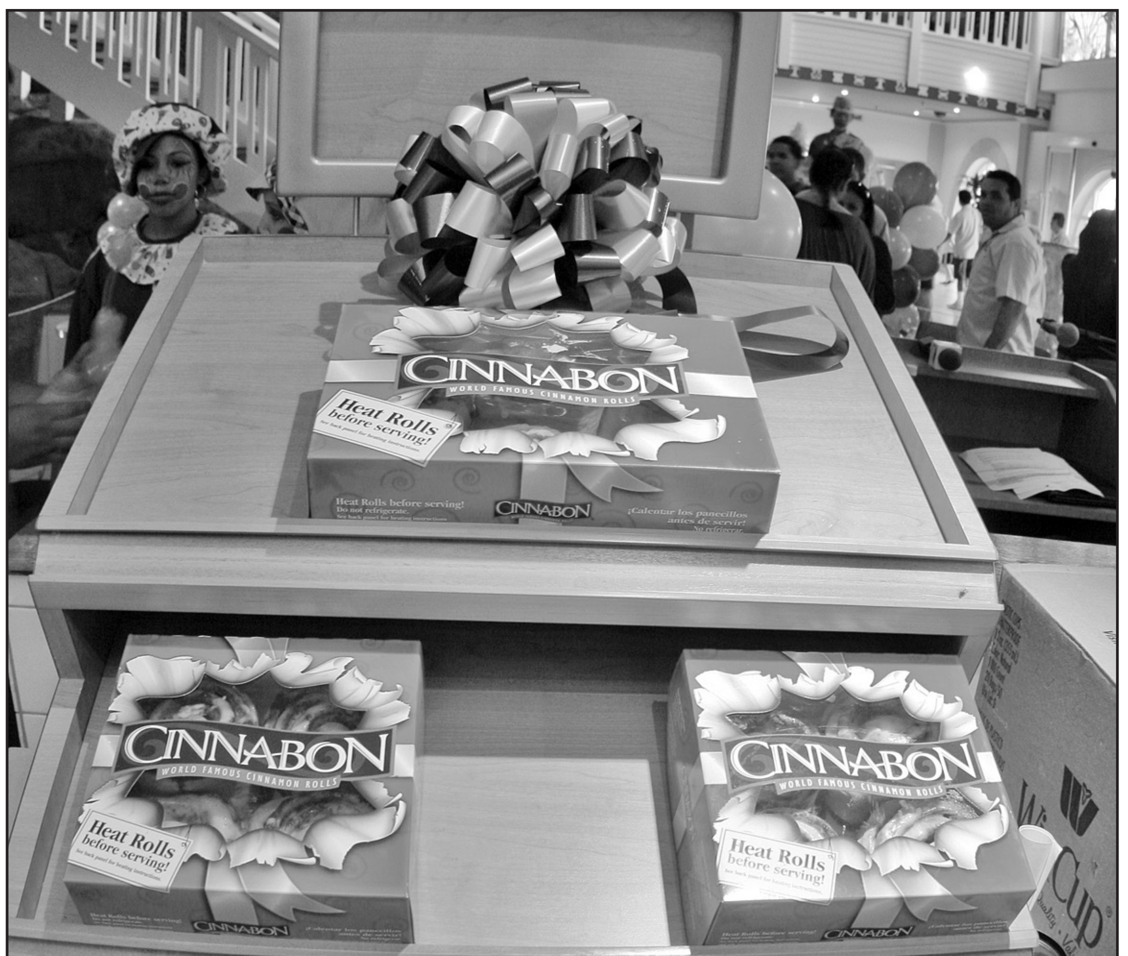












Festival di Cah'i Orgel diadomingo awor na Club DOSVA







DAKOTA - Club D.O.S.V.A. ta un organisacion social cu a ser funda 57 aña pasa. Pa ser exacto dia 1 di April 1951. El a ser funda dor di e propio douaneronan di e tempo ey y ainda ta ser maneha pa douanero. Directiva di Club D.O.S.V.A. ta consisti di shete (7) douanero cu tin cu percura pa maneha e organisacion. Club D.O.S.V.A. tin como meta pa laga douaneronan socializa despues di ora di trabou. Ademas na hopi fechanan memorable riba nos pais directiva di Club D.O.S.V.A. ta organiza eventonan cultural y social pa pueblo di Aruba en general.

Ya pa dos (2) aña consecutivo caba directiva di Club D.O.S.V.A. ta organizando, riba Dia di Betico esta 25 di Januari, un magno evento cultural completamente di caha di orgel. Riba e fecha aki e organizacion social ta rindi honor na cultura di Aruba y ademas ta laga pueblo di Aruba completo disfruta di 12 ora consecutivo di musica di caha di orgel.

Ademas di esaki e organisacion ta probecha di e evento aki pa homenahea diferente personahenan conoci den e mundo di caha di orgel.

Asina na aña 2006 nan a homenahea caha di orgel "El Profiado" cu e aña ey a cumpli 100 aña di existencia como tambe Sr. Antonio Gomez cu su 50 aña como tocado di wiri.

Na aña 2007 a homenahea 4 trahado di caha di orgel di Aruba, esakinan ta: Sr. Alfonso (Buchi) Boekhoudt, Sr. Alejandro (Patan) Farro, Sr. Basilio (Baas) Geerman y como tambe Sr. Francisco (Choncho) Boekhoudt cu recientemente a fayece.

Directiva di Club D.O.S.V.A. ta hiba e pensamento cu awor cu hende ta na bida nan mester wordo homenahea. Pesey tambe e aña aki a dicidi cu nan ta bay homenahea 14 tocado di wiri cu tin mas di 40 aña tocando wiri. Nan ta personanan cu mayoria ta riba 60 aña di edad. Pero mirando cu recientemente 3 doño/tocado di caha di orgel y 1 señora tocado di wiri a fayece nos a dicidi cu nos ta bay duna un homenahe "Postumo" na e 4 fayecidonan pa tur e añanan cu nan a contribui pa mantene cultura di Aruba na halto.

A pensa inicialmente pa organiza e evento aki anualmente riba Dia di Betico, pero mirando cu e aña aki Carnaval di Aruba tabata hopi cortico y dia 26 di Januari tabata un dia cu dos parada y 18 di maart a cai den Semana Santa, a dicidi cu ta bay organiza e magno evento cultural aki riba dia 27 di April 2008 di 11'or di mainta pa 12'or di anochi.

Riba e fecha aki pueblo di Aruba lo haya e oportunidad unico di goza pa mas di 12 ora melodianan di caha di orgel. Ademas mirando cu nos ta den aña di cultura nos ta sinti cu esaki lo ta un gran momento pa rindi honor tambe na un parti hopi esencial di cultura di Aruba, esta Caha di Orgel.

Cu esaki tambe nos ta spera cu por haya bishita di Pueblo di Aruba en general na Club D.O.S.V.A. dia 27 di April proximo pa goza di mas di 12 ora di un actividad netamente cultural. E biaha aki ta bay tin 2 bar y diferente stand di cuminda y bolo. Bini uno, bini tur, ban conhuntamente celebra den grandi aña 2008, Aña di Cultura. Entrada ta completamente gratis.





Riba Dia di Tera, Inspeccion di Salud y Medio Ambiente ta bisa:

Shelo tin un limite, y Aruba tin recursonan limita

ORANJESTAD - Aruba, nos isla chikito. Na unda hende di tur parti di mundo ta bin hunto pa biba, traha of diverti. Awe riba Dia di Tera, un dia pa celebra cu awe nos tin bida, nos tin aire pa hala rosea, awa pa bebe, berdura y carni pa come y tera cu lama cu ta soporta nos.

Pa nos por sigui biba, traha y pasa bon riba nos dushi baranca, nos por sigui cu locual nos ta haciendo te awor?

Shelo ta e limite? Nos por sigui construi, sigui tira sushi afo, sigui uza hopi energia? Na cas placa no ta yega, den gobernacion placa no ta yega. Gasolin ta bira caro dia pa dia. Productonan di primera necesidad (tur cos) a bira caro. Obviamente nos cartera tin limite. Presta placa pa come no ta un opcion.



Kico nos por haci pa tene cuenta cu nos limitacionnan na cas y di nos pais? Na prome lugar nos mester reconoce nos bareranan. Door di scucha otro, yuda otro y tuma accion positivo nos por mehora nos calidad di bida y contribui na e bienestar y felicidad di cada un miembro di nos comunidad.

Haci bo mes e pregunta: Kico ami por haci pa mehora mi calidad di bida y tene cuenta cu nos medio ambiente:

- Mi ta cumpra cos cu ta necesario?
- Mi ta cumpra aparato cu ta gasta tiki energia?
- Mi ta come bon, cuida mi curpa y ta move suficiente?
- Mi ta uza locual mi mester uza (no di mas)?
- Mi tin mata local den mi cura?
- Mi ta uza un tas duradero ora mi bay tienda?
- Mi ta paga luz ora mi sali for di mi camber?
- Mi ta…
- Mi ta conciente cu mi ta haci cos cu amor pa mi mes, mi prohimo y mi tera?
- Shelo y Tera ta pertenece na nos tur!

Conmemorando Dia di Tera…

E aceptacion pa elimina e saco di plastic

ORANJESTAD - Despues cu Gobierno a anuncia cu lo bay elimina e saco di plastic cu ta obtenibel den supermercado y cu door di mal uso e saco ta bin ta susha y daña nos medio ambiente, e reaccionnan ricibi tabata mixto.

Comerciantenan y productornan di saco di plastic a expresa nan preocupacion ya cu nan lo no por pone ariba mercado nan productonan y ta desea pa yega na un alternativa. Di otro banda e consumidor cu ta uza e saco na un manera responsabel pa deshaci di sushi na cas lo no tin e facilidad ey mas y lo mester entre otro cumpra saco.

Den sector particular manera AHATA, e eliminacion di e saco a haya bon acogida, ya cu hotelnan hopi bes ta haya reaccion di bishitantenan cu Aruba no ta un isla suficiente limpi. Tambe gruponan di medio ambiente a apoya e iniciativa ya e saconan y mas obheto di plastic ta daña e bida maritimo, un fuente di nos economia.

Mientras cu di parti di Gobierno ta trahando ariba e aspectonan legal pa combati e uso di saco di plastic, e parti di concientizacion y informacion ta tuma lugar tanto di parti di Gobierno como di sector priva. Diferente supermercado a elimina e saco di plastic, esta cu no ta pone esaki na disposicion di e clientenan y otronan a busca alternativanan, manera tasnan cu ta reuzabel, esta cu un cliente por uza mas biaha.





Loke ta di aplaudi tambe ta, cu hopi hende conciente a busca nan propio alternativa, esta haciendo uso di saconan duradero of un tas pa haci compras. E saco, mescos cu beker, boter, caha di cuminda, papel ta forma parti di sushi di caya of zwerfvuil cu ta benta ariba caya, den matanan etc, esta lugarnan unda un auto di sushi no por recoge nan facilmente. Aki mester aplaudi e trabou di contratistanan cu ta pone hendenan disponibel pa recoge tur e sushinan cu ta los riba caya y cu ta forma un mahos bista pa nos mes y ta dañino pa nos medio ambiente.

Tur e esfuerzonan aki ta pa un Aruba sin sushi. Un medio ambiente limpi, un comunidad mas higienico cu hende responsabel pa locual nos ta haci. Haci compra y carga e comestible den un E-tas.

Premionan di Excelencia na La Cabana Beach and Racquet Club

EAGLE BEACH – Gerencia di La Cabana Beach & Racquet Club tabata orguyoso di por anuncia e nombernan di e empleadonan cu a wordo nomina como Asociado di Luna pa e prome cuartal di aña, esta januari, februari y maart, cual a wordo celebra hunto cu e Supervisor di e Prome Cuartal, durante un encuentro casual na e restaurant di e hotel.

E ganador pa luna di januari tabata Rocio Jansen di e Housekeeping Department. Otro nominadonan a inclui Sheila James di e Food & Beverage Department, Jagmarie Yunis di Front Office y Maria Maduro di e Kitchen.

E ganador pa luna di februari tabata Luz Adriana Danje di e Kitchen. E otro nominado tabata John Maduro di e Food & Beverage Department.

E ganador pa luna di maart tabata Maureen Martinez di Accounting. Un otro nominado tabata Francisca Ferreira di e Kitchen.

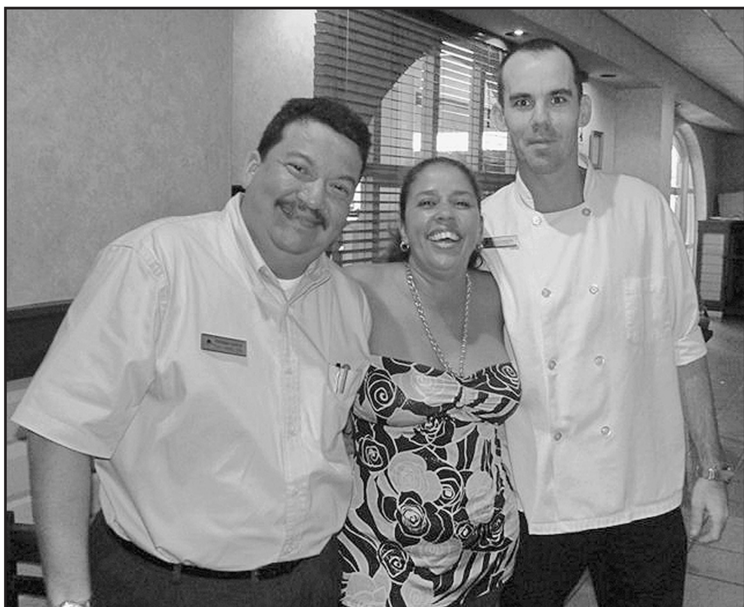
Sigui lesa pagina 7







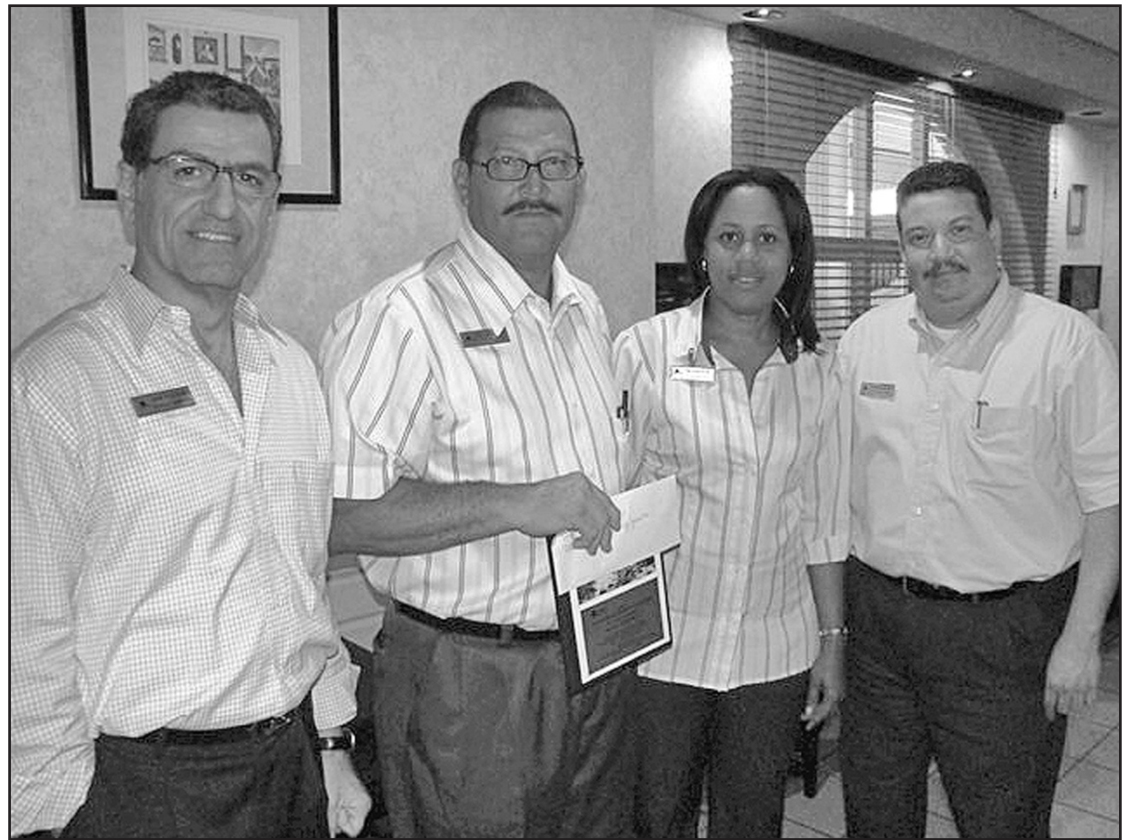






Continuacion di pagina 6

Tur ganador y finalista, Gerente General M Joe Najjar a bisa, a mustra un gran cantidad di dedicacion, aplicando nan mes na e trabou cu mester wordo haci, y dunando mas di loke ta wordo spera di nan.
E ganador di e premio tan codicia di Supervisor di e Prome Cuartal di 2008 tabata Nimfa Jaranilla di e Security Department. Un otro nominado tabata Jeanette Brooks di e Food & Beverage Department.
Najjar a elogia e supervisornan pa nan liderazgo y pa nan prestacion excelente, gradiciendo nan pa tur loke nan a haci pa e bishitantenan y coleganan di e hotel.
La Cabana Beach & Racquet Club tambe a honra varios asociado cu ta celebrando nan di 10 y 15 aniversario di servicio. Entre esnan celebrando nan carera largo a figura Erwin Donata, Engineering; Wanda Winterdal, Housekeeping; Marc Anthony, Accounting; Orlando Bolivar, Food & Beverage Department; Walter Kelly, Front Office; Frederick Lovell, Bell Services; Rocio Velasquez, Housekeeping; Salima Nazim, Health Club; Marleny Rodriguez, Food & Beverage Department y Patricia Bernabela, Housekeeping.

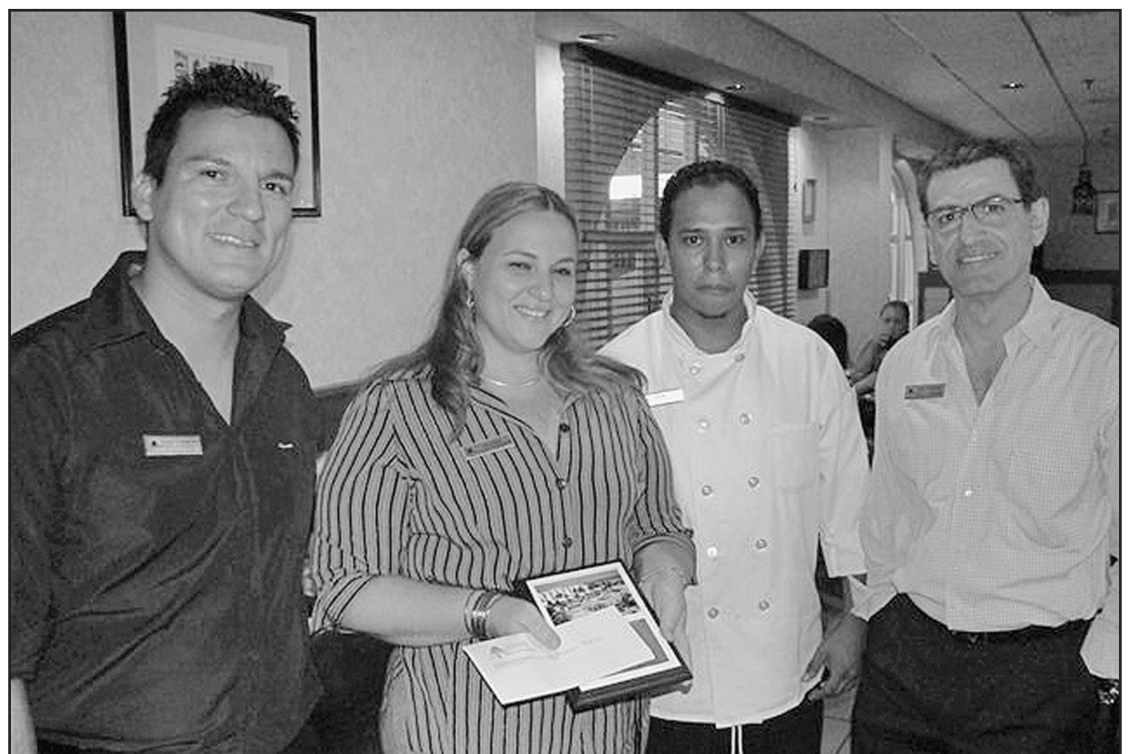












BON DIA Aruba

Mr. Jazz a ofrece musica en bibo y dibersion pa concierge di diferente hotel

PALM BEACH – Mr. Jazz, e club di jazz cu sabor Cubano, a ofrece musica en bibo, bebidanan y baile na un grupo VIP di Aruba su conciergenan di hotel.

E club di jazz exclusivo a habri recientemente na Paseo Herencia. E tabata crea como resultado di e esfuerzo di tres persona cu tur ta comparti un pasion profundo pa e arte di jazz y e celebracion di e sintinan.

Chucho Valdes, un pianista di jazz conoci rond mundo y procedente di Havana, Cuba, a desaroya e concepto di Mr. Jazz cu e intencion di comparti e historia artistico rico di Cuba cu otronan, door di musica y baile.

E famoso celebridad local Chef Vittorio Muscariello ta trece su 30 aña di experiencia como un chef maestro na e proyecto. Ora e cushina di Mr.

Continua B/9

















Continuacion di B/8







Jazz habri mas laat e luna aki e lo provee un menu innovativo y eclectico cu ta ofrece tanto platonan estilo cubano como internacional. Dan Oduber, un conocido arkitecto Arubiano y desaroyador di real estate, ta contribui su sentido elegante di estilo y sofisticacion tropical.

Riba e potretnan por mira e invitadonan gozando di berdad di e ambiente di Havana Bieu na e club, y e hospitalidad di Vittorio Muscariello y Dan Oduber.

E diseño arkitectonico cu e tremendo lounge di ciga situa na e balcon, y un plafond ilumina cu streya ta duna e ilusion cu bo ta sinta den un patio den aire liber cu e shelo cla di un anochi Cubano tropical riba bo.

E banda di cas, Bilongo, a entretene henter anochi cu un repertorio mixto di musica di Dixieland, big band, contemporaneo, Latino y Afro-Cubano.









Occidental a wordo bishita pa e Cheesecake Factory Iron Chefs

PALM BEACH – Un grupo di ehecutivo di e famoso Cheesecake Factory restaurants na Merca, hospedando na Occidental Grand Aruba, a organiza un competencia hopi gusta di Iron Chef na e hotel, cu seis diferente ekipo nombra na honor di Aruba: Balashi, Iguana, Cunucu, Divi Divi, Mi Dushi y Lagadishi.

Aparentemente e ekipo culinario di Cheesecake Factory recientemente a participa den lesnan special pa cushinamento Caribense y nan 'graduacion' a wordo marca pa un competencia tropical di

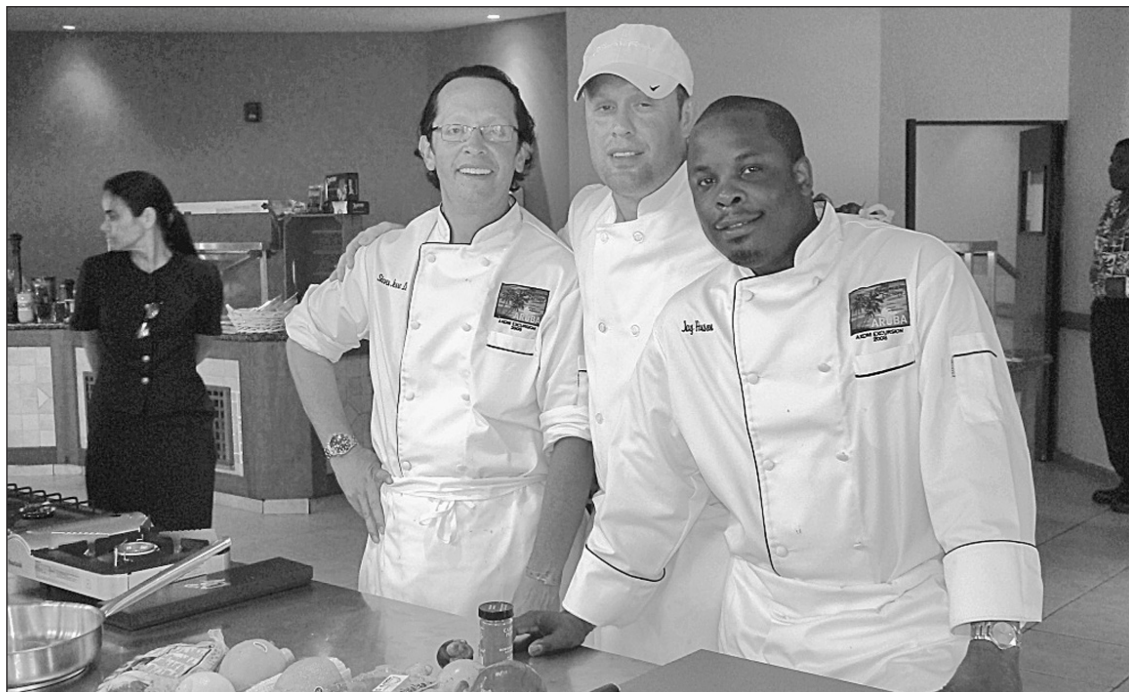
Continua B/11













Continuacion di B/10

Iron Chef,

Den menos cu un ora e ekiponan mester a produci un cena di 3 plato, pa cual un ingrediente secreto a wordo revela na cuminsamento di e ora. Director di e Cushina di Occidental, Chef Bernard Fantoli, a revela e tanki cu tabata completamente yen di lobster, bou di e bista di Bob Okura, VP di Desaroyo Culinario pa Cheesecake Factory, kende tambe a duna tur instruccion na e participantenan y a introduci nan na Chef Bernard di Occidental, Chef Wim di Divi y Chef Scott di Aqua Grille. Nan a fungi como e huradonan celebridad local encarga pa determina e aspecto di sabor regional di e platonan, y nan a evalua e resultadonan conhuntamente cu e huradonan di Cheesecake Factory.

Un competencia di "quick fire," prome cu e evento principal tambe a conta cu un reto di 30 minuut pa traha un prome plato y cu a wordo gana pa team Divi Divi.
E musica energetico y mashin di huma a crea un intensidad y velocidad na e evento, cual por ser mira riba e potretnan.

E Ganador di e premio di Cheesecake Factory tabata team Cunucu; Premio pa Miho Plato Caribense, cual a wordo huzga pa Chef Bernard, Wim y Scott, a wordo gana pa team Iguana.
Durante e anochi di gala e mesun anochi aki, e grupo di Cheesecake Factory a presenta Chef Bernard cu un Premio di Oro pa Excelencia Culinario como gratitud pa su contribucionnan inmenso na un evento exitoso y competencia fructifero.















Caminata masha anima di Flora Market pa Clown Doctors





ORANJESTAD – Diadomingo ultimo a tuma lugar manera a keda anuncia, e di dos Caminata annual di Flora Market na beneficio di Clown Doctors.

Esaki a resulta di ta un exito. Organizadornan a registra un cantidad di participante superior na e aña prome, loke ta nifica un donacion mas grandi lo bay na e organizacion caritativo aki. E ruta tabata mescos cu esun prome saliendo for di Flora Market pa pasa den henter Avenida Milio Croes, sigui riba Wilhelminastraat, bira pa subi Caya G.F. Betico Croes pa despues bira na altura di cruzada di Peanuts bay bek riba Wilheminastraat bay ariba te na Flora Market.

E grupo grandi di participante tabata compaña pa musica anima ademas di personahenan di Disney, animacion di Ruben Garcia y naturalmente e payasonan di Clown Doctors.

Tur cos a cana literalmente na un manera drechi y awe por mira atras na otro bon evento cu lo yuda e Clown Doctors na sigui reparti sonrisa y contagia otronan cu nan alegria unda cu nan bay manera Seccion di Cuido Infantil di Dr. Horacio Oduber Hospital, pero tambe Casa Cuna y casnan di anciano.



















Union di berdad a haci forsa

The Palm Island briyando pa su limpiesa ta warda bo bishita





ORANJESTAD – Uniendo forsa pa haci De Palm Island bunita y limpi di sushi scondi a duna su fruto. Staff di De Palm Tours a uni cu e grupo di Taste of Belgium, e partner den F&B riba e isla, a inspecciona den cada skina pa cup, planki y boternan bashi. Mayoria di e sushedad aki a yega na e isla door di e coriente di awa, y a sconde nan mes den e mangel-y matanan na e costa di e isla.

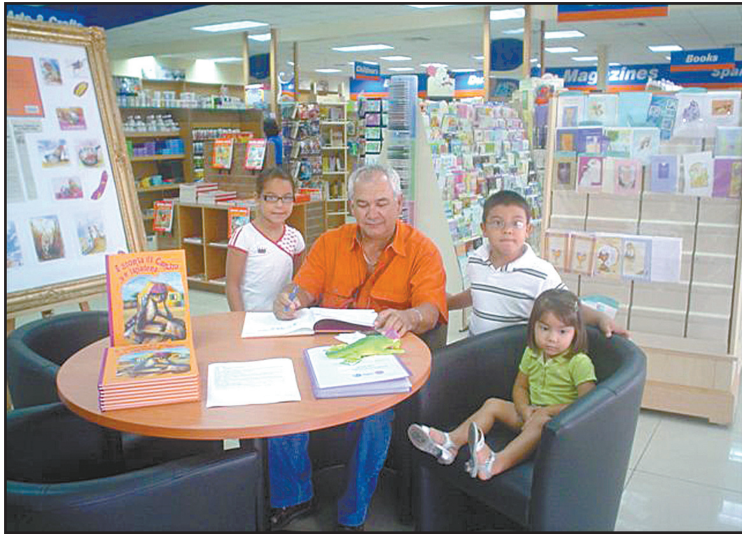
Y ta kico ta e cosnan straño cu esnan a haci limpi a encontra nan mes? Wel, ningun tesoro esey ta sigur. Loke cu nan a haya ta un liña largo di luz, hopi zapato, handschoen di rubber, lighter, cahanan di foam na dozijn, blekinan bashi di zeta y un sero di cup di plastic. Un limpiesa hopi grandi.

Potretnan ta mustra e staff di De Palm Island y Taste of Belgium cu masha hopi energia a haci nan esfuerso pa haci tur cos limpi, masha pabien!





Autor local Gerry Franca a comparti cu publico na Van Dorp Book & Office



ORANJESTAD - Diasabra dia 19 di April Sr. Gerry Franca a presenta su buki nobo pa mucha "E storia di Carlito y e tapadera" na Van Dorp Book & Office na Dakota. Un otro buki bunita di storia pa mucha a mira luz di dia.

Den e buki aki Gerry ta conta tocante e toteki Carlito cu na un forma simpel ta conta un tiki di e historia di antes. Esaki ta un buki cu ta duna un empuhe grandi na e imaginacion di mucha.





Un simpel obheto, un tapadera, ta ocasiona un confusion entre e bestianan, cu ta e amigonan di Carlito.

Pero kico a pasa anto cu Carlito y e tapadera? E pregunta aki ta haci hende caweta, p'esei lesa e storia y haya sa! E buki aki mester ta den boekenkast di cada mucha na cas, pasobra e ta skirbi na un manera unico y excepcional.

Pasa cumpra pues bo buki di Carlito na Van Dorp Dakota, De Wit Book & Gift den Caya Betico Croes, Aruba Post na San Nicolaas of Van Dorp Megamall den Certified Megamall.





Diabierna awo den nan boutique nobo na Paseo Herencia Mall

Dianleri Boutique ta presenta “Lightness & Freedom Collection Fashion Show”

Lo presenta lo ultimo den moda pa zomer 2008

ORANJESTAD - Nos semper ta conoci pa presenta solamente e mihor diseñonan y lo ultimo den moda pa nos clientenan”, asina Diana Helder-Lerma di Dianleri a cuminsa bisa na momento di anuncia e show di moda di e fin di siman venidero. Dianleri ta conoci pa hopi aña caba como e boutique favorito pa tur esnan cu kier luci fabuloso y unico,y awor tambe na Paseo Herencia. Diabierna awor dia 25 di April lo tene un show di moda cuminsando for di 8’or di anochi net dilanti di dianleri den Paseo Herencia Mall.

“E intencion ta pa nos presenta e ultimo gritonan den moda pa e temporada di zomer cu ta drentando”, asina Diana Helder-Lerma a sigui bisa. “E nomber Lightness & Freedom Collection Fashion Show ta papia pa su mes, di berdad nos kier presenta pa Aruba loke cu mundo henter ta considera moda pa e zomer aki” el a añadi. Dianleri ta spera di por topa cu tur nan clientenan, pero specialmente cu e publico en general na e evento aki.

Riba dje, Dianleri ta probecha pa presenta tambe nan imagen nobo y nan tienda nobo na Paseo Herencia Mall. E intencion ta pa sera e clientenan conoci cu e tienda, dunando nan mas opcion na momento di haci compras. “Claro cu e calidad ta uno supremamente halto cu telanan unico, pero pa esnan cu kier haci nan compranan mas laat y den un ambiente diferente, anto sigur, Paseo Herencia Mall lo ta un bon opcion”, asina Diana Helder-Lerma a sigura.

“The summer collection of Dianleri” ta un coleccion hopi bright, y tambe cu un mix di colornan hopi bibo na unda texturanan manera seda y catuna ta horta e protagonismo di e temporada. Esaki sigur ta un coleccion pa bo disfruta di dje paso e ta marca un estilo hopi actual pa un hende muher decidido y cu NO tin miedo di haci cambio y luci diferente. Bisando esaki, e coleccion como tal ta sigur uno impactante pero cu un toke hopi moderno. E coleccion tin hopi pieza cortico como short pa por accentua e curpa di e ser femenino combina cu e famoso blusons y kaftans. Mas ainda, e coleccion ta bini cu un cantidad di colornan solido, inspira pa añanan 70, mustrando asina cu colornan briyante pa zomer ta bek. E floral prints ta un must have pa e season aki den Colornan bright manera berde, orange, cora, blauw, hotpink y sin lubida biña. Obviamente colornan bibo ta bek na moda haciendo e temporada di zomer un masha special.

“Tur e piezanan aki ta laga e hende muher sintie liber, pero specialmente sensual y atractivo”, asina Diana Helder-Lerma a enfatisa. El a sigui bisa cu un forma pa describi e coleccion nobo ta “uno pa un hende muher cu un estilo definitivamente cosmopolitan”. E show aki ta pa oficialmente yama e temporada di zomer bon bini. Algo cu sigur bo no por perde.





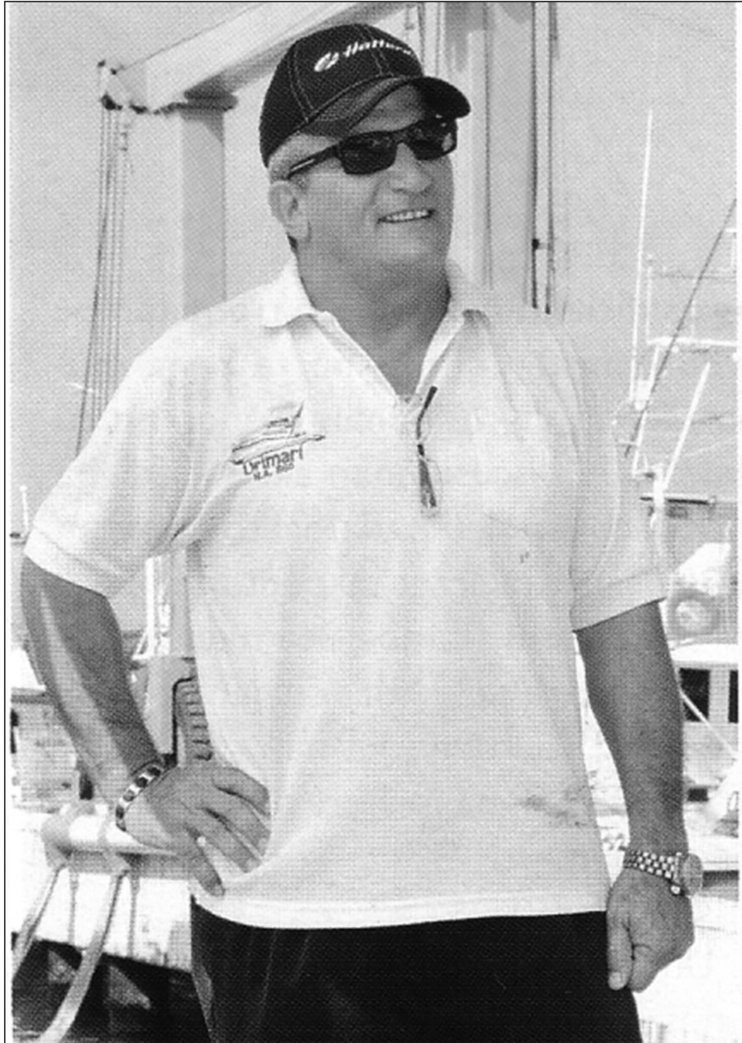




BON DIA Aruba

Edicion nobo di 'Nos Florin' generando atencion den comunidad

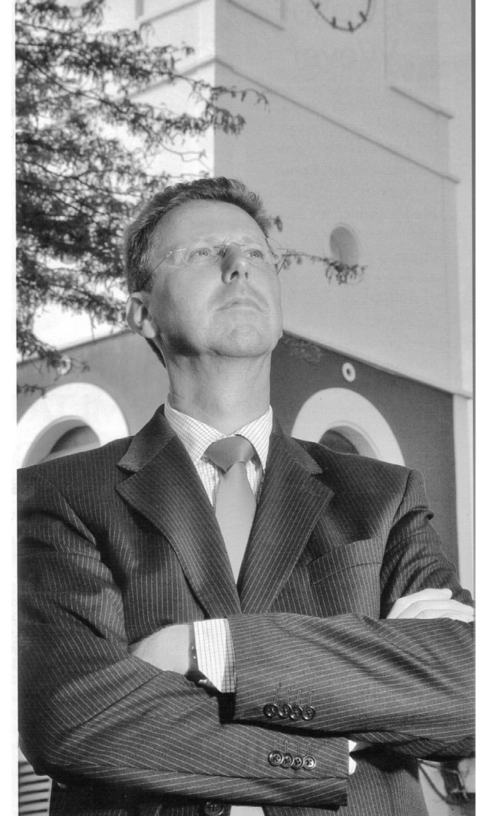
ORANJESTAD – E edicion di mas reciente di e publicacion economico/industrial ta generando un interes hopi grandi den comunidad. Su contenido hopi interesante ta halando atencion for di directornan di empresa y funcionarionan na halto te na e consumidor y trahador promedio. Entre su topiconan trata ta haya e funcionamento di Parlamento of miho dicho, e falta di funcionamento apropia di Parlamento ta motibo pakico hopi hende ta mira Ministerio Publico como e unico alternativa pa sigura bon gobernacion.



Esaki ta djis un di e comentarionan fuerte cu Mr. Hans Mos a duna den e articulo principal di e edicion mas nobo di revista 'Nos Florin,' cu ta ilustra e Fiscal Mayor riba portada,

Mr. Mos no tin ni un aña na Aruba, pero asina mes, el a logra capta un cantidad di atencion pa diferente expresion y casonan cu e mester a atende. Hans Mos ta den un posicion unico na Aruba, unda e tin cu eherce un funcion crucial sin e sosten necesario di un Procurador General. Riba dje, e tensionnan politico na Aruba no ta contribui na e trankilidad necesario pa un Ministerio Publico cu ta trahando sin suficiente personal. E incidente cu Mr. Hendrik Croes ta djis un ehempel di tal. Pero tambe e actuacion di Minister Booshi Wever no a yuda e posicion di Ministerio Publico.

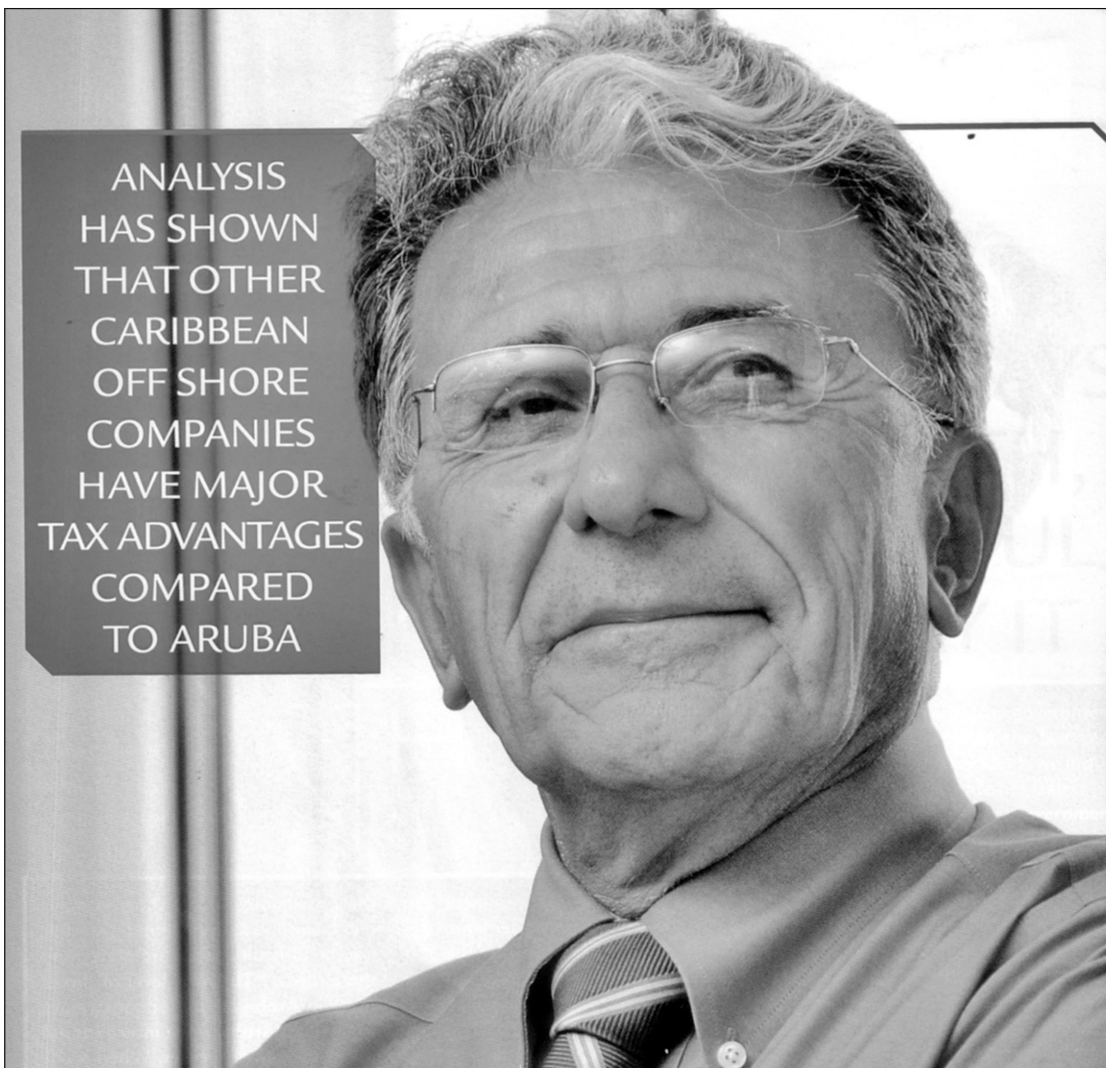
Minister Wever di su banda tambe ta elabora riba su pensamentonan entorno AZV den e revista 'Nos Florin,' unda e mandatario ta enfatisa cu e ta "prefera di muri cu laga AZV cay."

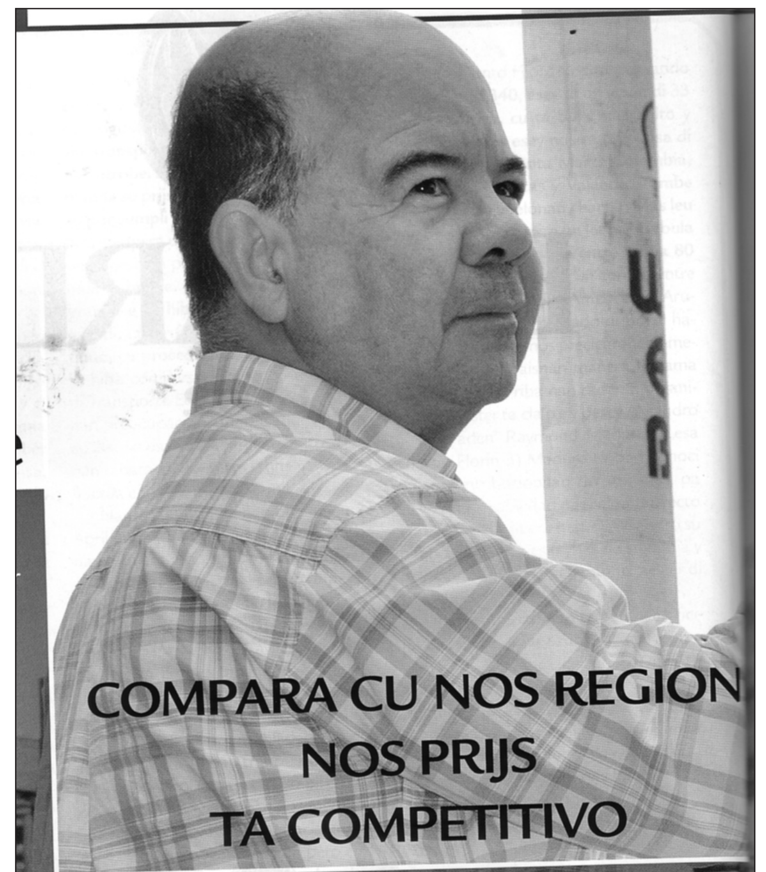


Riba e tereno economico-financiero, Presidente di Banco Central Hassanali Mehran ta amplia riba e riesgonan cu tin pa motibo di e crisis financiero na Merca, mientras cu John Tercek ta mustra su banda di medaya ta kico a pasa cu e proposicion di Royal Caribbean Cruiselines pa waf di Oranjestad. Tercek, kende pa prome biaha ta papia riba e asunto ta amplia tambe riba e papel di Namdar den henter e caso, cu a capta hopi atencion na Aruba.

Otro tema cu ta den constante debate ta e posibilidad pa cuminza cu energia alternativo pa Aruba, specialmente den bista di e prijs halto di petroleo. Dos persona cu diferente experticio, esta Arquitecto Greg Lacle y Ingeniero Jossy Lacle di WEB ta papia dos idioma diferente. Un ta kere cu energia alternativo ta cla pa keda introduci na Aruba, mientras cu e otro ta keda riba e punto di bista cu esaki no ta posibel.

Edicion nobo di Nos Florin a sigui e desaroyonan cu mas ta afecta comunidad, y a tira un bista mas profundo riba e efectonan di e desaroyonan aki riba nos calidad di bida. Busca bo copia di Nos Florin, lo mas pronto posibel y asina keda bon informa.





E ekipo di Sunset Grille a amplia su conocemento di biña

PALM BEACH – E ekipo di dining room service na Sunset Grille, Radisson Aruba Resort Casino & Spa, a pasa door di un instruccion di e On-Trade Wine Course, cual a tuma luga den e bodega di biña di Pepia Est, un di e companianan lider di distribucion di liquor y alcohol di alta calidad riba nos isla.
E curso di 12 ora, durante cual mas di 40 biña a wordo purba y discuti, a wordo duna pa e expertonan di biña Michael v/d Berg y Pascal Turpijn.
Sunset Grille, un Triple A four-diamond rated Steakhouse Mericano, ta ofrece un di e listanan mas extensivo di biña na Aruba, reconoci pa Wine Spectator Magazine.
Bou guia di v/d Berg y Turpijn e empleadonan a amplia nan conocemento di con biña ta wordo traha y kico ta haci un biña diferente di otro. Tambe nan a aumenta nan conocemento di e diferente variedadnan di biña, regionnan di biña, combinacionnan di cuminda y biña y tecnicanan pa bende biña.
Hiram Zievinger a score e cantidad mas halto di punto pa teoria como tambe ora di e blind tasting, y a ricibi reconocemento special den forma di un boter fantastico di champaña. Otro graduado a inclui Lourdes Ridderstaat, Virgilio Flores, Albert Manuela, Errol Dacosta, Francis Fun, Orlando Camara, Harold Lumenier & Ronni Maduro.



Amazonia Churrascaria ta sostene proyectonan comunitario

ORANJESTAD – Amazonia Churrascaria a prepara un cushina pa sostene e Fiesta Rotaria cu a tuma luga recientemente dilanti Talk of the Town resort.
E di 28 Fiesta Rotaria anual a recauda fondo hopi necesario pa proyectonan comunitario, contando riba e cooperacion boluntario di e comunidad comercial.
Ora nan a wordo aserca pa e Rotariano Alex Nieuwmeyer, Director Gerente di Divi Resorts, pa forma parti di e iniciativa, Gerente General Hubert Solagnier no a pensa dos biaha, e tin añanan largo ta haci cosnan asina, y inmediatamente el a recluta su ekipo di cushina pa yuda e causa.
Amazonia Churrascaria a opera un tent di cuminda sumamente exitoso, bendiendo te cu 700 cuminda pa un prijs hopi atractivo, ganando hasta e record di aña pasa, y dunando tur e placa recauda na causanan caritativo.
Riba e potretnan por mira Hubert Solagnier y e ekipo di Amazonia Churrascaria sirbiendo e comunidad y pasando bon durante e proceso.







SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



DJ Flex super pega cu su mega hit "Te quiero" ta señala: "Nunca mi a imagina di ta un cantante"



Félix Danilo Gómez ta su nomber berdadero, e ta un hoben cantautor cu a inicia su carera na 1997 participando cu diferente otro artista den e genero romantico.

Pero den un tempo masha corto DJ Flex a destaca danki na su voz cu ta transmiti un sentimento, por ehempel cu e tema "Como puedo cantar" y especialmente cu e tema "Déjala", tema cu a hib'e pasa frontera di su pais Panama. A wordo puntra tambe na dje for d ki tempo el a descubri e vocacion pa musica?

DJ Flex alias Nigga en realidad a inicia como locutor di radio y nunca el a imagina di ta cantante.

For di mucha semper el a pensa di ta architect of diseñado grafico pasobra semper e tabata pasa su tempo pintando y awendia esaki ta algo cu e ta encanta pa haci. Pero na radio el a inicia canta den propagandanan riba e temanan existente como un 'joke' y varios compañero di trabao a cuminsa insisti cu e mester graba su propio temanan.
DJ Flex a haci varios audicion te ora el a convence su mes cu lo di dje tabata canta na momento cu el a scucha su prome tema na radio.

DJ Flex a yega na unda e ta no solamente pa vocacion, pero p'e empuhe di tur esnan cu ta rond di dje.
Tambe a puntra e artista, di kico concretamente e reggaeton "romantic style" cu e tanto e ta pregona ta?

DJ Flex a duna di conoce cu esaki ta un fusion cu hopi influencia fuerte cu tin na Panama di e genero di reggae jamaiquino cu balada y letranan romantico totalmente na spaño.
E ritmo aki ta menos agresivo cu reggaeton en realidad y e ta un poco mas slow pitch. Aunke den e album 'Te quiero' tin mas ritmonan… toch reggae ta keda e faceta mas interesante riba e album.

Aki ta unda roots, ska y dancehall cu ta generonan cu DJ Flex gusta hunga cu nan, no ta solamente reggaeton. Mi ta busca cierto variedad, aunke mi no lo ranca kita for di e balada romantico.



Sandra Bullock a accidenta, e ta 'boks' frontal cu otro auto

Bullock y su casa Jesse James di e programa di television "Monster Garage" tabata den nan SUV diabierna ultimo den ora di anochi ora cu'n otro auto a bin dal den nan frontal hibandonan bolbe dal den e vangreel, asina e teniente Jerry Cook di e departamento di polis di Gloucester, a duna di conoce.
Ambos vehiculo a haya basta daño, pero no tabatin herido.
E vehiculo tabata coriendo entre 15 pa 20 milla pa ora (cu no ta mas di 32 kph), asina Cook a bisa.
E otro vehiculo tabata conduci pa Lucille Gatchell, cu tabatin un nivel di alcohol den su sangre di 0,20%, cu ta mas di e dobel di e limite legal cu ta 0.08%.
Gatchell a wordo teni na warda di polis na Gloucester durante henter e anochi y el a haya su libertad te cu diasabra, awe e tin cu bay dilanti Huez Comisario pa wak kico lo bira su sentencia.

Sandra Bullock di 43 aña a mustra masha "cortes" y preocupa si Gatchell tabata haya su mes bon despues di e accident, asina Cook a duna di conoce.
E protagonista di e peliculanan "Speed" y "Miss Congeniality" ta actualmente na Massachussets pa filma e comedia romántico "The Proposal".





Penélope Cruz ta haya miedo pa traha cu Pedro Almodóvar

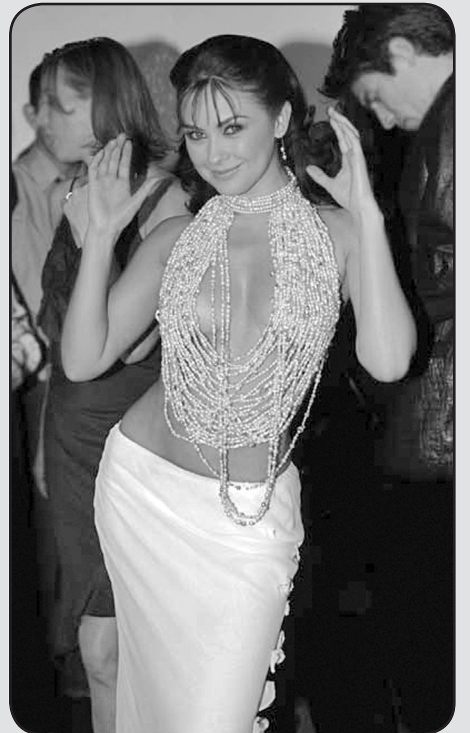


"E rol cu mi a haya'mi incomodo ta esun cu Pedro a duna'mi y esaki tin mi hopi spanta, e ta manera subi montaña ruso", asina e artista spaño Penélope a duna di conoce.

"Traha cu Pedro ta duna'mi miedo, pero e ta crea n'e mesun tempo un adicion. E ta un miedo sano, pasobra e conoce'mi hopi bon mes y mi ta consiente cu e ta esun cu a laga'mi yega na sitionan insospecha como actriz y cu otro cosnan bon yega den mi carera", asina Cruz a añadi.

"Los abrazos rotos" lo wordo filma na luna di juni y cu lo conta cu e actuacion special di Blanca Portillo, Angela Molina, Luís Homar y José Luis Gómez, plus un lista di actiranan masha popular mes.

Aracely Arámbula kier pa Pablo Montero ta n'e inauguracion di su Spa



Mey-mey di rumornan cu ta señala e final di su relacion cu e cantante Luis Miguel, e actriz / cantante Aracely Arámbula a invita su ex, esta e cantante Pablo Montero pa canta den e inauguracion di su SPA n'e ciudad di Mexico.

E Spa di Aracely Arámbula ta situa den un mall di e capital mexicano, costo di e huur di e local aki ta serca di US$ 2 Mil mensual. Mientras su ruman cu ta manager di Aracely, Leonardo Arámbula cu ta dokter lo ta esun responsabel pa administra e centro di estetica aki cu ya caba a cuminza haya solicitud p'asina pasa un dia completo y pasa diferente tratamento di beyeza. Sin duda tur hende kier ta den e moda di 'relax' den e Spa di e ex di Luis Miguel.

Awo ta Sali dilanti cu ainda Britney Spears ta sali cu e fotograf

Prome nan tabata bisa cu e tabata di bai casa y cu e tabata na estado. Despues di golpi a sali e version cu nan a separa y awo ta wordo insisti cu en realidad e comunicacion via telefon ta sigui keto bai gol. Esey ta nifica cu Britney Spears ainda ta saliendo cu e Adnan Ghalib, miho conoci como "e fotografo" of por lo menos nan tin contacto ainda…pa loke nos ta compronde di medionan internacional…

Pero di unda e noticia aki ta Sali anto? Awel, e comediante Kathy Griffin tabata filmando un segmento pa su programa cu Ghalib y esaki a sali di biaha den medionan. Den un nota cu e revista 'Touch'….Griffin a bisa: "Pero loke ami sa ta cu Britney ainda guste". Despues di e esey a sali e conclusion despues di a wak e "increibel cantidad di yamadanan cu Adnan a haya a di un persona cual nomber ta rima cu Prlitney Splears" durante e tardi cu ambos a pasa hunto trahando.

E noviazgo entre Britney y e paparazzi a wordo desbarata na momento cu un modelo a denuncia cu e ta saliendo cu e fotografo n'e mesun momento cu e ta cu Britney. For di e momento ey, nunca mas e pareha a wordo mira hunto den publico, aunke tampoco tabatin un declaracion oficial di e motibo di e separacion aki.



Bayendo Beijing, China pa habri e Marriott di mas grandi pafo di Merca…

Marriott ta yama ayo na Chef Ehecutivo Robert Stautner





PALM BEACH – Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino orguyosamente ta anuncia e promocion di Chef Ehecutivo Robert Stautner. Durante ultimo 2.5 aña Stautner tabata responsabel pa henter e personal di cushina y producto di cuminda ofrece na tur tres propiedad Marriott na Aruba, sirbiendo un promedio di 3.500 tayo na huesped di hotel y propietario di timeshare tur dia. Den su posicion nobo, cuminsando 1 di Mei, como Chef Ehecutivo na e Marriott Beijing City Wall na Beijing, China, Robert lo ta parti di e ekipo di apertura di e hotel aki. Esaki lo ta e hotel Marriott di mas grandi pafor di Merca, ofreciendo un total di 1.300 camber. Cerca ta situa e renombra Ming Dynasty City Wall Ruins Park y e Embassy District di e ciudad den e area Ritan Park.

Despues di a caba scol culinario na Alemania, Robert a cuminza su carera trahando pa varios compania manera Swiss Hotel, Sheraton y varios otro compania renombra den e industria hotelero. Na 1998, el a habri su mesun restaurant di cinco streya na Hulanda. Despues di 5 aña, el a bende su restaurant y a muda pa Aruba. El a traha brevemente pa Manchebo como Chef Ehecutivo prome cu a move pa Hyatt como Executive Sous Chef for di Juni 2004 pa Juni 2005. Na Juni 2005, el a uni na Aruba Marriott Resort como Executive Chef. Robert tabata hopi instrumental pa e resort y semper a mustra pasion den duna otronan e oportunidad pa siña riba produccion di cuminda y bebida, presentacion y tur capacidad di cushina.

Diahuebs 17 di April ultimo, Marriott a organiza un fiesta di despedida pa Sr. Stautner na La Vista Restaurant, deseand'e lo miho den su retonan futuro cu Marriott. Como un danki pa su contribucion na su ekipo di cushina y pa a hiba e standards excelente di e hotel pa loke ta trata calidad di cuminda na e proximo nivel, Stautner a ricibi un regalo como tambe e potret tradicional di e propiedad, yena cu firma y notanan personal di su coleganan di Aruba Marriott. Robert, bon voyage y 'te oro'!





Srta. Mary Ann Everon

Studiantenan di Colegio EPI unidad di Turismo a organisa exposicion di dos aña escolar

ORANJESTAD - E ta un exposicion cu studiantenan di dos aña di Colegio EPI unidad turismo a organiza y nan a bin cu diferente tema, entre otro tour riba Harley, Casino, Airport, cultura di e pais, pues delaster un actividad cu por pensa cu un turista por bay durante nan bishita na e isla.

Nan lo presenta tur e temanan cu tin den un manera pa bende e studiantenan na e scol.

Den tur e cura di scol tabata tin exposicion, tanto paden como pafo, unda cu tabata tin autonan, golf cart, quadracer, baile cultural tur esakinan tabata tin durante e mainta na e scol. E meta tabata pa nan haya sa mas di turismo di e pais y como local con nan ta bende esaki den exterior y pa turista nan bin bishita e isla.

E proyecto aki ta conta tanto pa e studiantenan di segundo grado y esnan di tercer grado, comokiera cu esnan di derde in cu duna guia na esnan di derde, pa asina nan por haci e proyecto, anto ambos ta haya nan puntuacion pa nan por sigui pa derde klas y examen klas respectivamente.

Durante e mainta aki e studiantenan tabata masha interesa den e parti culinario di e pais, unda cu a bin cu tur sorto di cumindanan crioyo cu a haci presentacion di esakinan tambe na e studiantenan.

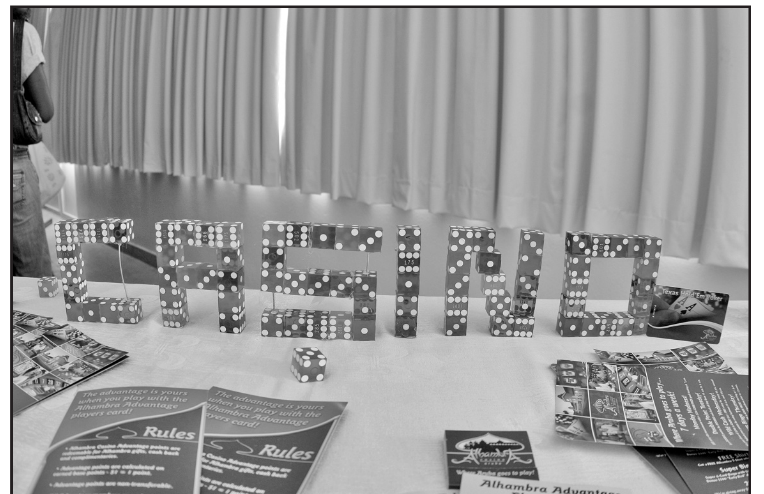
Cada klas tabata tin presentacion y durante e mainta a splica kico cada un a trece dilanti riba nan proyecto. Interesante di e proyecto aki ta, cu tur studiante a haci nan maximo esfuerzo pa percura pa e loke nan a presenta ta mas cerca di e realidad, ya asina nan tin un producto cu nan por bende tambe.











Tanto Parlamentario como mandatarionan tabata invita y e mayor di e studiantenan tambe como amistadnan por a participa den e mainta aki di e proyecto, unda cu nan a percura pa cada persona haya un poco di e loke Aruba tin di ofrece na e turistanan.

Tur aña ta purba di trece e proyecto aki den un otro estilo, pa asina cada biaha tin algo diferente pa wak.

E baile di sinta cu ta un parti di cultura cu hopi tempo no ta wak mas, tambe a tuma luga presentacion cu e caha di orgel y tambe un grupo di musiconan local bou di direccion di sr. Vale Croes cu a contribui cu e studiantenan pa nan por realiza nan proyecto.

Departamentonan di gobierno, empresanan priva y diferente otro organisacionnan a percura pa e proyecto aki a bira un exitoso y cu e studianteann por a haci nan proyecto final cu exitoso. Cada presentacion a keda admira pa e docentenan cu a percura pa duna un puntuacion na e studiantenan pa e proyecto aki.

Aries 21 Mrt-19 April
Aries
Explora bo sentimentonan no tur ora ta bon pero e ta un bon idea bo haci si na e momentonan aki.

Tauro 20 April-20Mei
Taurus
Bo ultimo proyecto a habri portanan pa un status social mucho mas halto di loke cu bo ta custumbra cune.

Geminis 21 Mei-21Juni
Gemini
Colaboracion y trabou den ekipo ta mustra hopi bon awe, yudando otro lo bo por yega na algo.

Cancer 22 Juni-22 Juli
Cancer
Bo ta haciendo uso di tur bo energia pa haci otro hende feliz? Tuma tempo pa bo mes awe.

Leo 23 Juli-22 Aug.
Leo
Purba di logra loke cu bo kier awe, no ta importa si e idea cu bo tin ta sumamente extravagante.

Virgo 23 Aug. - 22 Sept.
Virgo
Si un hende ta papiando co'i loco tuma nan bluf, haci loke cu nan ta kere cu bo no por.

Libra 23 Sept. - 23 Oct.
Libra
Bisti bo pechi di explorador, mira mundo manera un luga nobo y explora e por completo.

Scorpio 24 Oct. - 21 Nov.
Scorpio
Sigui e grupo na e momento nan aki lo djis hiba bo na e paisa di loke cu ta laf, ta momento pa bo bai riba bo mes.

Sagitario 22 Nov. - 21 Dec.
Sagitarius
Si un amigo no ta contento cu bo awe, nan lo laga bo sa esaki awe. Tuma loke cu e ta bisa bo na serio.

Capricornio 22 Dec. - 19 Jan.
Capricorn
Cumisa presenta bo ideanan den forma concreto, demostra esnan rond di bo di kico tur bo ta capas.

Aquario 20 Jan. - 21 Feb.
Aquarius
Si abo lo tin cu dirigi un grupo awe lo bo tin cu pone atencion y no laga ningun hende subi bo cabes.

Pisces 21 Feb. - 20 Mrt.
Pisces
Esnan rond di bo semper ta conta riba bo pa bo haci lo corecto, awe lo no ta nada diferente.

FILL-IN PUZZLE 3

3 Letters
ALT.
ARE
COP
EGO
EOS
ERE
EVA
LEI
OPE
REB
VIE

4 Letters
ACER
AVER
BAYS
BEAR ✓
BOSC
DERN
ENID
ERNE
GEER
LEAH
LEON
LIVE
NOES
OBIE
OMAN
ORLE
PSST
REAL
REST
SEER
SETH
SODS
SOHO
TARO
TEAM
VANE

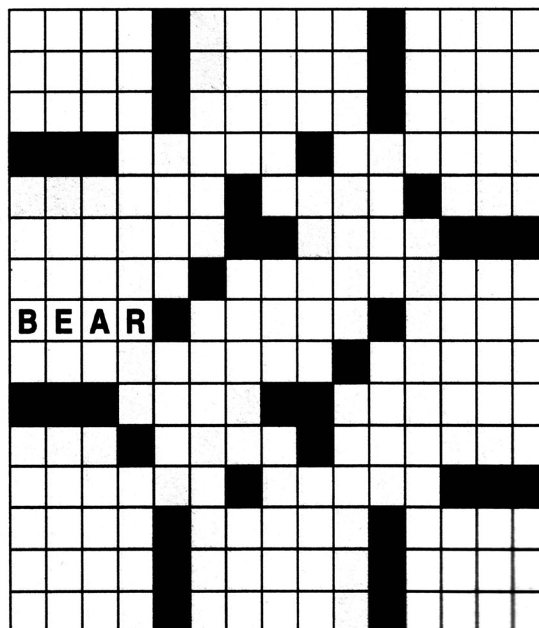
5 Letters
AMORE
ATLAS
CAINE
EERIE
ELDER
ELIHU
ELLEN
EROSE
HASPS
HURON
ISSUE
MARSH
NEVIL
OFTEN
PESOS
PIANO
RAVEN
RENTS
SAGES
SAINT
SHEBA
SLICE
SNOWS
TALES
UPSET
VIVID
YAHOO

6 Letters
ANGLER
CANINE
CASHES
ESCROW
FIESTA
HATBOX
SPHINX
STAMEN

8 Letters
ESSENCES
STREAMER

9 Letters
ASSERTION
SEVERANCE

10 Letters
RARING TO GO
REMEMBERED



Solution on page 76

SUDOKU PUZZLES

				2		3	9	
	7	1			5	2		
4			1	8		6		
	5	3		9			4	8
1			4		2			9
6	9			1		7	3	
		8		7	6			5
		6	2			8	1	
	3	2		4				

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

8	6	5	7	2	4	3	9	1
3	7	1	9	6	5	2	8	4
4	2	9	1	8	3	6	5	7
2	5	3	6	9	7	1	4	8
1	8	7	4	3	2	5	6	9
6	9	4	5	1	8	7	3	2
9	1	8	3	7	6	4	2	5
7	4	6	2	5	9	8	1	3
5	3	2	8	4	1	9	7	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD
Dr. Johny van der Linde

SAN NICOLAAS
Dr. Glenn van Trigt

Botica na warda

Oranjestad:
Botica de Pueblo

San Nicolaas:
Botica San Lucas



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers
BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



22 Adventure of the Seas
26 Empress
28 Coral Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Ooooh, Gio...

Personalidad Belga Giovanni riba nos isla!

WESTPUNT – E personalidad Belga Giovanni, mihor conoci na su pais natal pa e nomber di Gio, tabata cu vakantie na Aruba y pasando e miho tempo di su bida. Manteniendo su regimen estricto di ehercicio pa conserva su abs y otro musculonan duro, e modelo y actor di 29 aña a ser haya ta ehercita den e gym di Tierra del Sol den compania di amigonan. Pero despues di su rutina diario, tabata ora pa relaha si.

Gio a ser mira caba dor di paparazzi y fanaticonan riba De Palm Island, riba un sunset cruise, un jeep tour of cenando na diferente restaurant.

No ta dificil pa e resalta, si bo sa kico no kier men. Tambe el a priminti cu Diadomingo ultimo, net prome cu e subi avion di KLM, e lo ta presente na e caminata di Flora, bulando den e parada pret aki.





Radisson Aruba Resort Casino & Spa a ricibi honornan special di e World Childhood Foundation

PALM BEACH – Aña pasa Radisson Aruba Resort Casino & Spa a colecta mas cu $25,000 pa beneficia e World Childhood Foundation, ora cu e hotel a organiza un torneo di golf caritativo na Divi Links combina cu un delicioso BBQ.

E esfuerzonan a wordo reconoci y premia durante Carlson su Global Business Conference cu a tuma luga recientemente na Las Vegas, unda cu Gerente General Gary Jutz y Director di resort Operations Scott Derrickson a wordo duna e premio di WCF, den presencia di tur Carlson su profesionalnan di biahe, hotel, restaurant, crusero y mercadeo, for di tur rond mundo.

E evento di recauda fondo tabata un exito rotundo y lo wordo ripiti e aña aki cu dos instancia caritativo local destina pa ricibi e fondonan, esta Imeldahof y Fundacion Edmund Harms.

E Torneo Caritativo di Gold ta conta riba companianan local generoso cu lo patrocina e actividad den colaboracion cu Divi Links. Aña pasa e torneo a wordo inspira pa e filosofia di e World Childhood Foundation, cual ta cu tur mucha tin derecho riba un hubentud, riba seguridad, alegria, hungamento y un curiosidad pa bida, y mientras cu tur hende tin e derecho di lanta y desaroya socialmente y intelectualmente, hopi mucha no ta haya esaki, nan derechonan mas fundamental, nunca nan ta haya e oportunidad di hiba un bida completo.

Emision di e World Childhood Foundation ta pa defende e derechonan di e mucha y pa promove miho condicionnan di bida pa muchanan vulnerabel y explota cu ta na riesgo tur rond di mundo. E World Childhood Foundation kier duna tur mucha e oportunidad pa desaroya y bira sernan humano fuerte, sigur y responsabel. E fundacion ta encabeza pa su fundador, su alteza real Reina Silvia di Suecia, un mama di tres yiu.



SOCIAL BON DIA Aruba

Basel y Benita a bisa otro 'Si' cu masha hopi amor

ORANJESTAD – Durante di un ceremonia masha bunita e feliz pareha Basel Sabbagh y Benita Servin, acompaña pa nan famia, amigo y conocirnan a oficialisa nan amor pa otro. Contestando 'Si' na e pregunta principal, Basel y Benita a pone nan prome paso hunto den e boto matrimonial.
Como testigo di nan bunita declaracion di amor tabata tey presente Josay de Kort y Ramesy de Cuba.
Masha pabien na Basel y Benita y cu amor yena boso dianan hunto.













DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Bad Devils ta sorpresa Papa Johns Pizza y Blue Stars Plus Accountants ta derota M&J Power

C/3

DEPORTE

Resultado ¼ final Fedeveta Balashi 50+

C/5

INTERNACIONAL

Mayornan di fanatico di drama Columbine a evita baño di sanger

C/11

LATINO

Un muerto y siete heridos por tornado en República Dominicana

C/9

Examen di Cho Dan Bo di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba







ORANJESTAD- Manera menciona anteriormente, Master Wilfredo Burgos y 3er Dan Gil Cartagena di Puerto Rico tabata na Aruba durante e fin di siman pa yuda instructora principal di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba, 2do Dan Melissa Noguera, pasa algun alumno nan examen pa pasa faha.

Diahuebs atardi te cu anochi lat tabatin examen di un grupo di 45 alumno cu a pasa nan examen cu exito.

Diaberna atardi a toca turno na dos alumno pa pasa nan Cho Dan Bo cu ta faha blauw. E faha blauw ta esun prome cu faha preto. Despues di esaki ta e preparacion pisa pa e faha preto. E alumnonan cu a pasa nan examen cu exito tabata Jesulie de Cuba y Sherwin Wester.

Di awor en adelante nan tin cu bai traha y train hopi duro pa prepara nan mes fisicamente y mentalmente pa nan examen di blackbelt cu nan mester bai pasa na luna di october na Puerto Rico durante e clinica di blackbelt.

Si tur cos bai bon, pa fin di e aña aki, Gihae Tang Soo Do Studio Aruba, bao encargo di Kyo Sah Nim Melissa Noguera lo conta cu 6 blackbelt y pa otro aña na luna di juni tin poni riba schedule pa 13 otro alumno pa pasa nan blackbelt.

Kyo Sah Nim, Melissa Noguera kier a felicita su dos alumnonan cu a pasa nan Cho Dan Bo cu hopi exito y ademas kier a gradici Master Burgos y 3er Dan Gil Cartagena pa nan apoyo y ayudo durante e fin di siman cu a pasa.

Tang Soo!!!!!

BON DIA Aruba

Resultado di 2nd BMX Pointserie Race





SAN NICOLAS- Diadomingo atardi riba tereno di BMX Streetwise, San Nicolas a wordo teni e segundo Pointserie Race pa e aña 2008. Varios bike crosser a participa na e caredanan cu ta e segundo di un serie di 9 careda.

Nos di comision kier a gradici tur e coredonan, mayornan, fanaticonan, voluntarionan y tur otro persona cu di un of otro manera a haci e caredanan aki posibel.

Alavez nos kier a invita e fanaticonan di BMX pa bin apoya nan coredor(nan) pa e proximo careda cu lo tuma lugar dia 10 di Mei.

E aña aki Mundial di BMX lo tuma lugar na China den luna di mei/juni.

Bin apoya y motiva tur coredor cu ta preparando nan mes pa e caredanan na China.

E resultadonan di diadomingo ultimo ta como lo siguiente:

CATEGORIA : OPEN CLASS -10 AÑA
1 ARUBA RANDON KOOLMAN
2 ARUBA RANZINO THIJSEN
3 ARUBA SHANAYAH HOWELL

CATEGORIA : OPEN CLASS 11-14 AÑA
1 ARUBA FEDDISON FLANDERS
2 ARUBA BRYAN BUDDY
3 ARUBA ASCHWIN DABIAN

CATEGORIA : OPEN CLASS 15+ AÑA
1 ARUBA BRYAN ELISABETH
2 ARUBA ADRI KOOLMAN
3 ARUBA ISHWAR MARTIJN

CATEGORIA : GIRLS -8 AÑA
1 ARUBA ELLA BOEKHOUDT
2 ARUBA ASHWAYLA SOLOGNIER

CATEGORIA : BOYS 6 AÑA
1 ARUBA SHAWN KOCK

CATEGORIA : GIRLS 9/10 AÑA
1 ARUBA SHANAYAH HOWELL
2 ARUBA GHIZLAINY DABIAN
3 ARUBA XINHA DANJO

CATEGORIA : NOBATO 7/8 AÑA
1 ARUBA SJOOERD VAN RODEN
2 ARUBA JOMIL TROMP
3 ARUBA EDGAR BEDOYA

CATEGORIA : BOYS 7/8 ANOS
1 ARUBA JAY-Z SCOTT
2 ARUBA MILTON WERLEMAN
3 ARUBA SHAMIL FIGAROA

CATEGORIA : BOYS 9/10 AÑA
1 ARUBA RANDON KOOLMAN
2 ARUBA INGMAR BOEKHOUDT
3 ARUBA RANZINO THIJZEN

CATEGORIA : BOYS 11/12 AÑA
1 ARUBA ANDY DE JESUS
2 ARUBA ZAITHYEL SOEKANDAR
3 ARUBA ASCHWIN DABIAN

CATEGORIA : BOYS 13/14 AÑA
1 ARUBA FEDDISON FLANDERS
2 ARUBA BRYAN BUDDY
3 ARUBA JAVIER RAMIREZ

CATEGORIA : BOYS 15/16 AÑA
1 ARUBA JEANNO MADURO
2 ARUBA CHRISTOPHER VAZQUEZ
3 ARUBA QUINCENT MADURO

CATEGORIA : GIRLS 14 + AÑA
1 ARUBA ISHRANI MARTIJN
2 ARUBA NATASHA DE WINDT

CATEGORIA : EXPERT 17+ AÑA
1 ARUBA DANIEL BOMBA
2 ARUBA RAYGEL CHARLES
3 ARUBA RYGELL LARMONIE

CATEGORIA : ELITE MEN
1 ARUBA BRYAN ELISABETH
2 ARUBA ADRI KOOLMAN
3 ARUBA ISHWAR MARTIJN





Open Class di Comision Pro Softball Organiza a continua

Bad Devils ta sorpresa Papa Johns Pizza y Blue Stars Plus Accountants ta derota M&J Power





ROOI BOSAL- Diabierna ultimo a continua e torneo di Open Class di Comision Pro Softball Organiza riba veld di Winston. Den e promer partido e muchanan di Johnny Rasmijn Bad Devils a propina e hungadornan di Carlos Meija Macuarima Papa Johns Pizza nan di dos derota cu score 9-8. Johnny Rasmijn himself tabata riba montículo y a bay henter e ruta resultando asina e pitcher ganador.

Robertino "Tuttu" Koolman a habri pa Papa Johns Pizza y a ricibi relevo den di cuater entrada pa Lucio Geerman kende finalmente a bay cas cu e derota riba su nomber. Bad Devils 9 careda, 12 hit, 3 error. Papa Johns Pizza 8 careda, 11 hit, 4 error. Pa Bad Devils a destaca na bate Jose Croes y Eldwin Geerman 3-2, Marckson Castro 1-1, Joffrin Briesen y Sony Bremo 4-2, Igor Ras 2-1. Pa Papa Johns Pizza a luci den causa perdi Carlos Wester 3-3, Gilbert Greaux 2-2, Ralph Kock 3-2, Kenzoy Geerman, Lucio Geerman y Benjamín Geerman tur di 2-1. Den e di dos partido di anochi e equipo di Mario Croes esta Blue Stars Plus Accountants kendenan tabatin mester di un victoria a bari strika mop M&J Power cu score di 12-3. Carlos "Calucho" Croes ta cubri henter e ruta lanzando un "two hitter" pa bira e pitcher ganador. Di otro banda Victoriano" Chipo" Orman a habri pa M&J Power pero no por a soporta e bateria fuerte di Blue Stars Plus Accountants unda management team Mariano Webb y Jeremy Croes a dicidi di trece cambio den promer entrada. Pablo Werleman kende a releva Chipo Orman tampoco por a domina e muchanan brabo di Plus Accountants y a bay cas cu e derota riba su nomber. Blue Stars Plus Accountants 12 careda, 13 hit, 4 error. M&J Power 3 careda, 2 hit, 4 error. Mihor bateadornan pa Plus Accountants ta Michael Rasmijn 3-3, Carlos Croes kende a yuda su mesun causa 2-2, Jeffrey Werleman 3-2, e veterano Gabriel" Chiki Tanki Web" Dijkhoff y Jesiray Werleman 4-2, Osbaldo Croes 2-1. Pa M&J Power e unico dos hitnan a ser bati pa Rodney Kelly 1-1 y Eugene de Cuba 2-1.

Diamars awor torneo ta continua riba veld di Kudawecha unda pa 7.15 Bad Devils lo midi forza contra Royal Power y 9'or Blue Stars Plus Accuntants lo topa Wild Boyz. Diaranzon tambe na Kudawecha pa 7.15 Honda lo enfrenta Plus Stars Plus Accontants cual ta mustra di bira un tremendo partido ya cu Honda tin dos gana y 0 perdi mientras cu Plus Accountants ta 1-1 y no por permiti un derota. Pa 9'or Macuarima Papa Johns Pizza lo enfrenta Royal Power. Diabierna 25 di april na veld di Winston Universal Trophy versus Bad Devils y 9'or Wild Boyz vs Gess Power. Pues fanaticada di softball fastpitch Open Class ta continua e siman aki cu varios partido interesante. Wak pa bo tey!!!





Unistars a kibra invicto Rooi Afo cu score di 2-0



PAPILON- Diabierna anochi riba tereno di S.V.Estrella e campeonato Division Dos a continua entre e lider invicto S.V. Rooi Afo y e muchanan di Roy Croes bou guia riba tereno di Zenon Croes, cu a bin cu e firme proposito pa kibra Rooi Afo invicto y locual a wordo logra tambe cu e score di 2-0. Despues cu halftime a bay aden cu e score di 1-0, di dos mitar Rooi Afo a subi cu mas gana pa gana e partido, pero lamentablemente na di 10 minuut di segundo tempo, dos hungador di Rooi Afo, esta e Colombiano y e Peruano a dicidi di hala otro cu conopi, y asina perhudica e equipo cu mester a sigui bataya cu 9 hungador. Pero asina mes e partido tabata hopi regular y den medio campo Rooi Afo hibando un mihor parti di e partido. Y asina tambe Rooi Afo a haya como dos chens den doelgebied cu por a iguala e wega of bai ariba, pero e delantero a tira e bala manso na banda di gol, y asina tambe den contra atake nos ta mira cu Unistars tambe a haya varios oportunidad. y den un contraatake, e hoben delantero Croes a los un tiro for di doelgebied cu ta baha den 90 pa asina Unistars coy ventaha di 2-0 y asina partido a termina tambe.

Tin cu remarca si, cu referee Kafot ta un referee hopi streng y hasta exageradamente streng, pero asina mes e no ta consistente den su fluitmento. Y esei mi por ripara den varios partido, cu e ta pordona hungadornan di su gusto of equipo, cu no por, siendo un referee conoci cu ta streng y ta fluit y duna carchi hasta na esunnan para pafor cu ta wak wega den auto, na moda di papia. Dos hugada di e mesun defensa di Rooi Afo, na unda e delantero a lucha cu e defensa heavy duty di Rooi Afo, y na unda e delantero di Unistars a los y bay laga e defensa atras, Kafot a fluit pa freekick y a duna e defensa un carchi, siendo eynan mester a duna ley di ventaha, pasobra e defensa a purba wanta e hungador pero e hungador a keda den posicion di bala, y ya caba e la laga e defensa como 3 meter atras. promer error, no aplica ley ventaha. 2.ta mas bisto y no hustifica. pasobra atrobe e mesun delantero cu ta mas liher cu e defensa heavyduty a bai lague, y e biaha aki si e defensa a wanta e hungador bisto y Kafot a fluit e hugada, y sorprendentemente no a duna e defensa e un carchi cora di biaha mirando cu atrobe, e tabata e lastman. y aki Kafot a dicidi di pordona e hungador un carchi cu lo sake for di wega. e ta duro pa Rooi Afo cu mester bay hunga cu 8 delaster cinco minuut, pero regla ta keda regla y e mester wordo aplika cu tu su consecuencianan, mi ta spera, cu hugadanan asina, referee sa di aplica e regla corectamente, no por ta asina, e ta conta pa cierto team y pa cierto hungador. esaki ta crea e pensamento den otro teamnan di un poco favoritismo, y mi no ta kere cu Kafot ta esey. Pesey bon wega dirigi, pero keda consistente riba regla. Proximo partidonan ta dialuna anochi 21 april, riba tereno di Caiquetio entre San Nic Jrs vs Arikok, y na Centro Barrio Dakota, e clash entre San Luis vs Aparicio, cu ta luchando pa segundo posicion hunto cu San Nic Jrs. Bon amantenan di futbol no por perde e partidonan aki.

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Spaghetti cu sous di Cabaron

Ingredientenan:

- **2 bleki di cabaron chikito**
- **1 cuchara grandi di azeta dushi**
- **1 tenchi conoflok, machica**
- **1 bleki (15 Oz.) di sous di tomati**
- **1 bleki di pasta di tomati**
- **1 cuchara grandi di sucu**
- **2 cuchara grandi di peterseli**
- **¾ telep di salo**
- **½ telep di oregano**
- **¼ telep di pepper**
- **1 paki (16 Oz.) di spaghetti**
- **¼ cup di keshi parmesan**

Preparacion:

Den un planchi grandi keinta e azeta y hasa e conoflok. Agrega e sous di tomati, pasta di tomati, sucu, peterseli corta chikito, salo, oregano y pepper. Baha e candela, pone e tapadera y smor e pa 10 minuut. Agrega e cabaronnan y laga nan cushina te ora nan bira cayente. Mientras tanto cu e sous ta smor, prepara e spaghetti segun instruccion riba e paki. Basha e sous di cabaron ariba dje. Despues stroi e keshi ariba.

Bon Appetit!

FunWalk 5 km diasabra awor 26 di april



SAVANETA- Barracudas Synchronised Swimming Club ta organisa un caminata cu e meta pa tene curpa sano pa grandi y chikito y pa recauda fondo. Esaki lo tuma lugar diasabra awor 26 di april. E seleccion nacional proximamente lo ta biahando pa representa Aruba regional- y internacionalmente den e deporte spectacular di "natacion sincroniza". E funwalk aki ta costa solamente 5 florin pa persona y lo cubri un distancia di 5km. E ta cuminsa na Fisherman Hut, net Panort di Marriott Hotel for di unda e participantenan lo bay te Arashi y regresa. Tur participante mester ta presente pa 4.45 ya cu e caminata ta start pa exactamente 5.30. Nos ta invita tur e miembronan, nan famia, anan amigonan di synchro, Federacionnan deportivo y fanaticonan di caminata pa bin cana y contribui na un bon causa.

Pa mas informacion y ticket por acudi cerca e atletanan di Barracuda of por tuma contacto cu Judy na telefon 593-9676 of cu Robin na telefon 563-5540.

Por cumpra ticket diasabra atardi tambe na Fisherman Hut prome cu e caminata cuminsa.

Resultado ¼ final Fedeveta Balashi 50+





BUBALI- Diasabra na veld di Bubali e ¼ final di e campeonato di 50+ a tuma lugar. Un publico basta grandi a presencia 4 tremendo wega unda cu en total 15 gol a wordo anota. E prome partido a bai entre Roma y Teachers, y Roma a sigui pa semifinal ora nan a gana cu e score di 2-0, cu golnan anota pa Wouter Brokke y Niles Oduber. E di dos partido entre Inter y Barcelona e Buchanan di Inter a score no menos cu 7 biaha pa gana e wega 7-0 y clasifica pa semi-final como ganador B mientras cu Barcelona automaticamente a bira perdedor 2. Di e 7 golnan di Inter Freddy Rafini a anota su so 6 mientras cu Errol Leyba tambe yuda cu un gol cu por cierto tabata e prome gol di e wega aki.

Den e di tres wega SCA di Paradera a gana Phoenix di Savaneta 4-0, golnan anota pa Nol Hernandez, Jossy Koolman, Dito Koolman y Foyen Lacle. E ultimo wega di anochi Nacional por a perde na Stadion, pero na Bubali si nan a gana Atletico cu e score di 2-0, golnan anota pa Juan Sevillano y John Samsom. Refereenan cu a coopera y haci un bon trabou dirigiendo e weganan na un manera profesional tabata David Cruz, Erwin Helder, Ernst Mohamed, Armando Boekhoudt y Pierre Croes. Otro siman diasabra na e mesun veld di Bubali e semifinal di 50+ lo continua, unda atrobe lo bai tin 4 wega riba programa. Pa 5'or nos ta haya perdedor 1 contra perdedor 4, esta Teachers vs Atletico, y pa 6.15 nos ta haya ganador A contra ganador D, esta Roma vs Nacional, pa 7.30 ganador B contra ganador C, esta Inter vs SCA y pa 8.45 perdedor 2 vs Perdedor 3, esta Barcelona vs Phoenix. Considerando cu e weekend di 3 mei ta un fin di siman largo cu hopi actividad, Fedevata a schedule e gran final di 50+ pa dia 10 di mei benidero. Un y tur un biaha mas ta bon bini riba veld di Bubali pa bin aprecia 4 tremendo wega di nos futbol di nos hobennan di 50 y mas.



SEMI FINAL 26 april 2008

5.00	Teachers	VS	Atletico		=	ganador 5A
6.15	Roma	VS	Nacional		=	Gan A - Perd A
7.30	Inter	VS	SCA		=	Gan B - Perd. B
8.45	Barcelona	VS	Phoenix		=	Ganador 5B

GRAND FINAL 10 mei 2008.

6.00	Gan 5A	VS	Gan 5B		=	COPA CINCO
7.15	Perd. A	VS	Perd. B		=	3 Y 4 LUGAR
8.30	GAN A	VS	GAN B		=	CAMP. Y SUBCAM



BON DIA Aruba

Exitoso "Watershow" di synchro





ORANJESTAD-Despues di algun luna di preparacion, diasabra merdia "Piscina Olimpico Roly Bisslik" tabata escenario di un bunita demostracion di landamento sincroniza, cu a hiba como titulo "Watershow". Un tribune yen di mayornan y amigonan entusiasma tabata presente pa aplaudi e presentacion di e hoben landadornan. No menos cu 21 presentacion a demostra e progreso grandi cu e sesionnan di entrenamento a produci. Entrenadornan Jessica, Alva, Kimberly y Amelia pa e motibo ey por ta hopi orguyoso, sabiendo cu nan ta riba e bon caminda, preparando nos seleccion pa competencianan internacional e temporada aki.

E idea di e "Watershow" a nace pa duna tur hende un oportunidad pa mira cu nan propio wowo con nan yiu, ruman of amiga ta progresando. Pa e landadornan un demostracion semper ta un bon oportunidad pa practica nan rutina, mescos cu nan mester hasi esaki durante un competencia: cu gelatina den cabey y bunita makiya. Tur e publico ademas ta haci cu e nervionan ta mas halto cu durante un sesion regular di entrenamento. Tur esaki ta importante pa un landador sincroniza siña presenta su mes bou di presion y con pa e domina su nervionan.

E presentacion di diasabra tabata contene hopi variacion. E nivel tabata varia di e grupo di principiantenan, cu ta wordo entrena pa coach Amelia, cu a duna presentacionnan di solo, dueto y equipo. Den apenas algun luna nan a logra domina e elementonan basico di e deporte di landamento sincroniza suficiente pa por a duna un bunita presentacion riba musica.

E categoria di edad 12 aña y menos ta wordo prepara pa coach Kimberly Vinck, su mes un landadora di nivel halto y cu a representa nos pais den competencianan internacional na varios ocasion. Awor Kim tin na su encargo e grupo di hobennan infantil y a demostra bunita actuacionnan di solo, dueto y team.

E categorianan di edad 13-15 aña y di 16-18 aña ta wordo entrena pa entrenadornan Jessica Outhwaite y Alva Torres. Jessica tabata un atleta den e equipo nacional di Canada y despues a profesionalisa su mes como entrenadora. Alva tabata un miembro di e equipo nacional di Cuba y tambe a sigui estudionan profesional pa bira un entrenadora di landamento sincroniza. Un bon combinacion di esfuerzo entre nan dos realmente ta resulta den rutinanan nobo y creativo, di atletanan cu ta trahando cu dedicacion, preparando pa nan compromisonan internacional.





Pa e seleccion di landamento sincroniza e dos compromisonan mas importante riba e programa competitivo ta e "Caribbean Islands Swimming Championships" (CISC) cu lo tuma lugar na Jamaica na juli y e "UANA Pan American Age Group Championships", cu ta tuma lugar na augustus na Calgary, Canada. Adicional na esaki tin algun competencia di preparacion, entre otro un compromiso importante na Vancouver na juni.

AZB ta felicita e equipo di The Barracudas pa e bunita presentacion di diasabra ultimo y ta desea e seleccion tur clase di exito cu nan preparacionnan.

Weekend di examen na Gihae Tang Soo Do Studio Aruba





ORANJESTAD- Den e weekend cu a pasa tabata na Aruba Master Wilfredo Burgos y 3er Dan Gil Cartagena di Puerto Rico, conhuntamente cu instructora di Gihae, 2do Dan Melissa Noguera, pa pasa examen na un grupo di e alumnonan di Gihae Tang Soo Do Studio.

Diahuebs atardi e prome grupo pa pasa examen tabata consisti di:

* 3 Tiny Tigers, Jada van der Linde, Esmeralda Brouwer y Zinedine van der Linden.

* 11 Little Dragons: Bryan de Windt, Miraila Howell, Giomar Hoek, Jeanmichel Kelly, Abigail Paulus, Zamir Emerencia, Zahi Wouters, Terrence Oduber, Patrick Rosillo, Andres Arellano y Chania Fernandez-Pedra di cual e prome 5 nan a haci nan examen asina bon cu Master Burgos a dicidi di promove nan pa e grupo di junioren.

Despues a sigui e grupo di junioren y senioren cu tabata e grupo di mas grandi. Un total di 31 alumno.

- Pa faha oraño, 8th gup, a pasa Brandon Paesch, Eldrick Koolman y Eduard Koolman.
- Pa faha oraño/berde, 7th gup, a pasa Selene Boekhoudt y Jon-Kevin Wernet.
- Pa faha berde, 6th gup, a pasa Dominique Paulus, Naomi Emerencia, Keifer Nicolaas, Eliomar de Kort y Gilberto Boerleider.
- Pa faha berde/bruin, 5th gup, a pasa Amanda Croes, Jonathan Romero y Giovanni Hoek.
- Pa faha bruin, 4th gup, a pasa David Ras, Myron Carrion y Siljee Feliciana.
- Pa faha bruin/cora, 3rd gup, a pasa Jovanka Martis, Josy Howell y Riginald Kooman.
- Pa faha cora, 2nd gup, a pasa Kaydee Arcaya, Dominique van der Linden, Sabrina Dirksz, Tamara Erasmus y Haishel Ramos.
- Pa faha cora/blauw, 1st gup, a pasa Stephanie de Nobrega, Tamara Angela, Stephany Carrion, Marilyn Prins, Jurgen van Schaijk, Jay-Mar Gamarra y Marelvia Erasmus.

Instructora Melissa Noguera kier a felicita su alumnonan cu a pasa nan examen cu exito y sigui encurasha nan pa sigui train duro pa nan por sigui dilanti y crece den e arte di Tang Soo Do. Specialmente pa esnan cu ta faha halto, cu segun schedule otro aña na juni durante e torneo Regional na Aruba lo tin un grupo di mas o menos 13 alumno cu lo pasa nan faha preto.

Tang Soo!!!!!

Comision Pro Softball Organiza ta anuncia su schedule di siman di e grandioso torneo di Open Class

KUDAWECHA- Torneo di Open Class organiza y dirigi pa Comision Pro Softball Organiza ta continua e siman aki. Por a mira diferente bon partido e interesante y como cu e torneo aki ta dividi den dos pool pues no ta permiti equiponan pa perde y esnan cu a perde siman pasa mester gana e siman aki pa por keda cu chens pa clasifica. Ta bon pa notifica cu ultimo weganan pa luna di april lo ta diabierna awor 25 di april y después lo continua 7 di mei después di e siman largo di fiesta. Pa locual ta trata diamars awor 22 di april na veld di Kudawecha cuminzando pa 7.15 anochi Bad Devils lo tin e difícil tarea pa bataya contra Royal Power. Pa 9'or Blue Stars Plus Accountants di Sta Cruz lo topa e muchanan di Noord Wild Boyz.

Diaranson 23 di april na veld di Kudawecha den e promer wega e muchanan di Catiri esta Honda lo enfrenta Blue Stars Plus Accountants cual por cierto lo bira un tremendo partido. Den e segundo partido di anochi Macuarima Papa Johns Pizza lo bataya contra Royal Power. Diabierna 25 di april na veld di winston Universal Trophy lo enfrenta Bad Devils mientras cu pa 9pm Wild Boyz lo midi forza contra e muchanan di Fenchie y Eggy, esta Gess Power. Fanaticada di softball fastpitch tin 6 wega e siman aki pues wak bo schedule y mira pa bo tey pa apoya bo equipo.

Fiscalía Colombia inicia averiguación por denuncia contra Uribe

BOGOTA (Reuters) - La Fiscalía General de Colombia inició el lunes una averiguación por la denuncia de una ex congresista, quien aseguró que el presidente Alvaro Uribe y otros funcionarios le ofrecieron cargos para que aprobara una reforma que permitió la reelección del mandatario en el 2006.

Se trata de la primera decisión de un organismo de control después de que el domingo un noticiero de televisión transmitió una entrevista con la ex legisladora del Partido Conservador Yidis Medina, grabada en agosto del 2004, en la que aseguró que Uribe y funcionarios de su Gobierno le ofrecieron tres cargos directivos en dependencias gubernamentales y un consulado.

"La Fiscalía General de la Nación, dentro de su competencia, inició un averiguatorio en torno al contenido de la información divulgada por Noticias Uno sobre el posible delito de cohecho y otros que puedan desprenderse de lo manifestado por la ex representante a la Cámara Yidis Medida," dijo un comunicado.

De acuerdo con expertos en derecho, de comprobarse la denuncia de Medida, Uribe y otros funcionarios podrían ser investigados por el delito de cohecho por ofrecer prebendas.

También aseguraron que la comisión de acusaciones de la Cámara de Representantes y la Corte Suprema de Justicia, como lo hizo la Fiscalía, están obligadas a investigar.

El Congreso de Colombia aprobó en el 2004 un acto legislativo que habilitó a Uribe para buscar su reelección inmediata, el cual fue avalado por la Corte Constitucional.

El voto de Medida fue decisivo para impulsar la reforma constitucional y de acuerdo con la política, aunque se oponía a la reelección, cambió su decisión después de las ofertas del Gobierno, que no se cumplieron.



El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, 16 abr 2008. El presidente de Colombia, Alvaro Uribe (en la foto), y funcionarios de Gobierno habrían ofrecido a una ex congresista del Partido Conservador cargos burocráticos para que votara a favor de una reforma constitucional que permitió su reelección, según denunció la misma política implicada. El noticiero de televisión Noticias Uno emitió el domingo una entrevista con la ex legisladora Yidis Medina, grabada en agosto del 2004, en la que la política dice que Uribe y otros funcionarios le ofrecieron tres puestos directivos en dependencias gubernamentales y un consulado para que votara a favor de la reelección. Foto: Reuters

La ex congresista dijo que grabó la entrevista porque temía por su vida, pero condicionó su transmisión pública a que fuera víctima de un atentado o a que el Gobierno no le cumpliera.

El Gobierno de Uribe negó las acusaciones de Medina y sugirió que se trata de un montaje con el que la política buscaba obtener beneficios.

La denuncia se conoce en momentos en que el Congreso de Colombia es sacudido por una grave crisis política y un escándalo por el arresto de 29 legisladores y las investigaciones que pesan sobre otros 33 por sus presuntos nexos con escuadrones paramilitares de ultraderecha.

La mayoría de los legisladores investigados y en la cárcel son aliados de Uribe, quien pese al escándalo y a la crisis descartó la posibilidad de revocar el Congreso y convocar a nuevas elecciones.

Los congresistas son acusados de haber hecho acuerdos con los antiguos paramilitares o de haber recibido apoyo financiero o logístico para ser elegidos con votos de regiones controladas por esos grupos armados ilegales.

Según sondeo de opinión

Presidente dominicano ganaría elecciones en primera ronda

SANTO DOMINGO (Reuters) - El presidente de República Dominicana, Leonel Fernández, mantiene un confortable liderazgo sobre su más cercano rival en las preferencias para las elecciones generales del próximo mes en la nación caribeña, según un sondeo de opinión divulgado el lunes.

Un estudio de la encuestadora estadounidense Gallup reveló que Fernández, del centrista Partido de la Liberación Dominicana (PLD), ganaría las elecciones del 16 de mayo con un respaldo de un 51,7 por ciento de los votos, frente a un 37,4 por ciento de Miguel Vargas Maldonado del socialdemócrata Partido Revolucionario Dominicano (PRD). Ese nivel de apoyo daría a Fernández un triunfo en una primera ronda.

La encuesta, realizada a 1.200 personas en todo el país entre el 11 y el 15 de abril con un margen de error de 2,8 puntos porcentuales, fue ordenada por el matutino Hoy, de Santo Domingo, que publicó el lunes sus resultados.

En un sondeo realizado por Gallup en febrero, Fernández tenía un apoyo de un 52 por ciento, frente a un 34,7 por ciento para Vargas Maldonado, un rico empresario inmobiliario de 57 años.

Fernández, un abogado de 54 años, busca un segundo mandato consecutivo apoyando su campaña en los beneficios del desempeño económico de su Gobierno, así como en la aplicación de un amplio programa de asistencia social para solucionar la pobreza que afecta a la mayoría de los 9 millones de habitantes.

La oposición lo acusa de hacer un uso abusivo de los recursos del Estado en su campaña, pero la Junta Central Electoral (JCE) rechazó por falta de pruebas una instancia que le sometió recientemente el PRD que buscaba una sanción.

El sondeo de Gallup también reveló una fuerte caída de las preferencias sobre el candidato del Partido Reformista Social Cristiano (PRSC), el ex senador Amable Aristy Castro, a un 4 por ciento, desde un 8 por ciento en una encuesta similar realizada hace tres meses.

El resto de los cinco otros aspirantes a la presidencia llegan apenas a un punto porcentual, dice el diario.

Poco más de 5,7 millones de dominicanos están registrados para ejercer el derecho al voto en las elecciones de mayo.

Presidente electo Fernando Lugo obligado a buscar pactos para gobernar Paraguay

ASUNCION (Reuters) - El ex obispo Fernando Lugo dijo el lunes que su primera tarea como presidente electo de Paraguay será fortalecer la coalición que lo llevó al poder, aunque analistas indicaron que deberá moverse con cuidado para asegurar la gobernabilidad en una complicada transición.

Lugo se impuso con cerca de un 40 por ciento de los votos a la candidata oficialista Blanca Ovelar en las elecciones presidenciales del domingo, lo que puso fin a 61 años de gobierno del centroderechista Partido Colorado, la agrupación política de mayor arraigo en el empobrecido país sudamericano.

"La primera tarea (será) fortalecer la coalición nuestra de la alianza," dijo Lugo en una entrevista con Reuters en su domicilio de Lambaré, en las afueras de la capital paraguaya y luego de una noche de festejos en la que apenas durmió.

"Hay grandes posibilidades y apertura, de conversación, de diálogo y de conformación de bloques nuevos dentro del parlamento que puedan asegurar la gobernabilidad apostando por el país," agregó el ex sacerdote de barba tupida y sonrisa amplia, que tendrá a su hermana como Primera Dama.

Lugo prometió igualmente que no lanzará una "caza de brujas" contra el Partido Colorado, al que gran parte de la población responsabiliza por décadas de pobreza y corrupción.

"El Gobierno nuestro no va a hacer una caza de brujas, no va a ser de persecución sino de búsqueda de consenso (...) creo que eso va a asegurar la gobernabilidad," aseguró.

Lugo deberá ahora fortalecer su liderazgo frente a una coalición variopinta gestada hace apenas ocho meses e integrada por liberales, socialistas e independientes, que podría enfrentar a una férrea oposición "colorada" en el Congreso.

"Nosotros como Partido Colorado vamos a ser una oposición responsable (...) voy a ser el fiscal y vigilante de todos estos datos y cada día voy a decir si están mintiendo al pueblo," dijo el presidente saliente, Nicanor Duarte Frutos, quien ocupará una banca en el Senado.

Si bien la composición del parlamento bicameral no está del todo definida, los resultados preliminares pronostican un Senado sin mayorías para ningún partido.

"La alianza tiene facciones muy diferentes, que va a tener que alinear detrás de un proyecto común que todavía está en construcción," dijo el politólogo Jorge Pablo Brugnoni.



El presidente electo de Paraguay, Fernando Lugo, habla con la prensa en Asunción , 20 abr 2008. El presidente electo de Paraguay, Fernando Lugo (en la foto), dijo el lunes que se encuentra serenamente contento tras el histórico triunfo en las elecciones del domingo, que puso fin a más de seis décadas en el poder del centroderechista Partido Colorado. Foto: Enrique Marcarian/Reuters

Vuelo en Venezuela sale tras falsa amenaza de bomba

CARACAS (Reuters) - El vuelo de la aerolínea española Air Europa que fue retenido el domingo en un aeropuerto venezolano por aviso de bomba salió el lunes con destino a Madrid, luego de que las autoridades revisaran la aeronave y confirmaran que se trató de una falsa alarma.

Los 258 pasajeros fueron evacuados en la noche del domingo cuando el Airbus 330 procedía a despegar desde el aeropuerto internacional Simón Bolívar, a pocos kilómetros de Caracas, debido a que la aerolínea recibió una llamada anónima alertando sobre la posible presencia de explosivos en el avión.

"Fue una falsa alarma. Todo fue superado," dijo a Reuters el presidente ejecutivo de la Asociación de Líneas Aéreas en Venezuela, Humberto Figuera, quien especificó que el vuelo partió en torno a las 11.30 hora local (1600 GMT).

Los pasajeros, algunos de los cuáles denunciaron en medios locales tratos abusivos por parte de las autoridades, fueron revisados, al igual que los equipajes y la aeronave. Xiomara Marín, gerente de Air Europa en el aeropuerto de Maiquetía, dijo el domingo que la compañía había recibió la llamada de una persona "con acento sudamericano" avisando sobre un artefacto explosivo.

También la policía de Caracas recibió una llamada similar, por lo que el avión permaneció la noche bajo vigilancia en el aeropuerto de Maiquetía, el mayor del país y que sirve a la capital venezolana. Las interrupciones de vuelos debido a amenazas de bomba son poco frecuentes en Venezuela.

El último incidente importante de este tipo ocurrió el año pasado en el principal aeropuerto de la isla turística de Margarita, en el Caribe, que fue cerrado y acordonado por unas horas después de una amenaza de bomba que resultó ser una falsa.

Un muerto y siete heridos por tornado en República Dominicana

LA VEGA, República Dominicana (Reuters) - Al menos una persona murió y otras siete resultaron heridas a causa de un tornado con fuertes lluvias y granizo sobre la ciudad dominicana de La Vega, derribando decenas de árboles y postes del tendido eléctrico, informaron autoridades.

El fenómeno ocurrió el domingo poco después de las 14.00 hora local (1800 GMT) en momentos en que simpatizantes del oficialista Partido de la Liberación Dominicana se concentraban en La Vega -130 kilómetros al norte de Santo Domingo- para escuchar un discurso del presidente Leonel Fernández, en campaña por su reelección. La víctima fatal fue identificada como Mercedes Núñez Torres, una anciana que falleció al caer una pesada torre sobre el baño de su casa, precisaron autoridades el domingo al final del día.

"Fue un fenómeno extrañísimo que ha tenido sus consecuencias. Hay escombros en las calles y lo que estamos haciendo en lo inmediato es una evaluación de los daños," dijo el presidente Fernández en breves declaraciones a la prensa.

Al menos 12 torres de 35.000 voltios colapsaron y una línea de alta tensión de 69.000 voltios se partió en dos dejando sin energía eléctrica a toda la ciudad, así como a otras poblaciones de la región norte, informó la Corporación Dominicana de Empresas Eléctricas Estatales.

En las calles del centro de La Vega se observaron decenas de árboles caídos, así como grúas y otros equipos pesados en plena operación apenas horas después del fenómeno.

Defensa Civil informó de un segundo tornado en la ciudad de San Pedro de Macorís -60 kilómetros al este de Santo Domingo-, que igualmente derribó decenas de árboles, afectó viviendas y causó pánico entre los pobladores.

Hamas lo acepta un plan di paz condicionalmente





Ex Presidente Mericano Jimmy Carter ta atende media durante un sesion di Conseho di Israel riba Relacionan Extranhero na King David Hotel na Jerusalem. Carter a bisa cu e movimento Hamas a bisa cu nan lo reconoce Israel su derecho pa biba den paz si un acuerdo wordo logra y aproba cu votacion Palestino.

DAMASCUS (Reuters) – E grupo islamista Hamas a bisa dialuna cu nan lo acepta establecimento di un estado Palestino riba e area ocupa di Israel desde 1967 den e guera di Medio Oriente, pero e no ta cla pa reconoce e estado Hudiu.

E lider di Hamas, Khaled Meshaal, den un posicion suavisa di e grupo, ta confirmando un un resumen di e remarcanan duna dor di ex Presidente Mericano Jimmy Carter den dos reunion na Damascus durante fin di siman.

"Nos ta acepta e estado riba e linea di 4 di juni, cu Jerusalem como capital, soberania real y tur derecho pa regreso di refugiadonan pero sin reconoce Israel," Meshaal a bisa reporteronan, refiriendo na e fronteranan manera cu nan tabata prome cu e guera di 1967.

Meshaal, kende Carter kier hala trece den e combersacionnan di paz cu Presidente Palestino Mahmoud Abbas y Israel, a bisa cu su grupo Islamico lo "respeta e decision nacional Palestino , inclusive si e ta contra nos conviccionnan."

Den un discurso na Jerusalem, Carter a bisa cu e lidernan di Hamas a bise cu nan lo "acepta un estado Palestino riba e fronteranan di 1967 si e wordo aproba door di Palestinonan." E tabata referi na e West Bank y Gaza Strip ocupa y un referendum riba un acuerdo cu Washington ta spera di sera e aña'ki.

"E ta nifica cu Hamas lo no mina e esfuersonan di Abbas pa negocia un acuerdo y Hamas lo acepta un acuerdo si e Palestinonan apoye den votamento liber," el a bisa.

Pero Carter a bisa cu Meshaal, kende el a topa diabierna y diasabra y cu el a yama dialuna riba e obheccionnan di Merca y Israel, a nenga su apelacion pa un paro di fuego unilateral cu Israel pa caba cu e violencianan cu ta menaza e esfuerzonan di paz.

"Mi a haci lo mihor cu mi por riba esaki," Carter a bisa den su esfuerzo faya pa persuadi Hamas pa para e tiramento di cohete for di Gaza Strip cu e tin controla desde cu nan saca e movemento Fatah di Abbas afo.

rom the Gaza Strip it has controlled since it ousted Abbas's secular Fatah movement.

Hamas a confisca Strip for di Fatah na juni y Abbas a demanda pa debolbe e teritorio na nan.

Contrario na Abbas, kende ta busca un estado Palestino hunto cu e estado Hudiu, Abu Zuhri a bisa cu cu Hamas su posicion pa o reconoce e derecho di existencia di Israel ta keda intacto apesar cu el a acepta un estado den e fronteranan di 1967.

Hefe di Hamas Khaled Meshaal, por ser mira riba e foto aki durante un conferencia di prensa na Damascus na maart 2008.

Dokter Aleman persigui pa erornan medico garafal

MONCHENGLADBACH - E ex director medico general di un hospital den e ciudad Aleman Wegberg, no mucho leu di Roermon, ta wordo persigui pa un serie di erornan garafal den tratamento, di cual ocho di nan tabatin un final fatal.

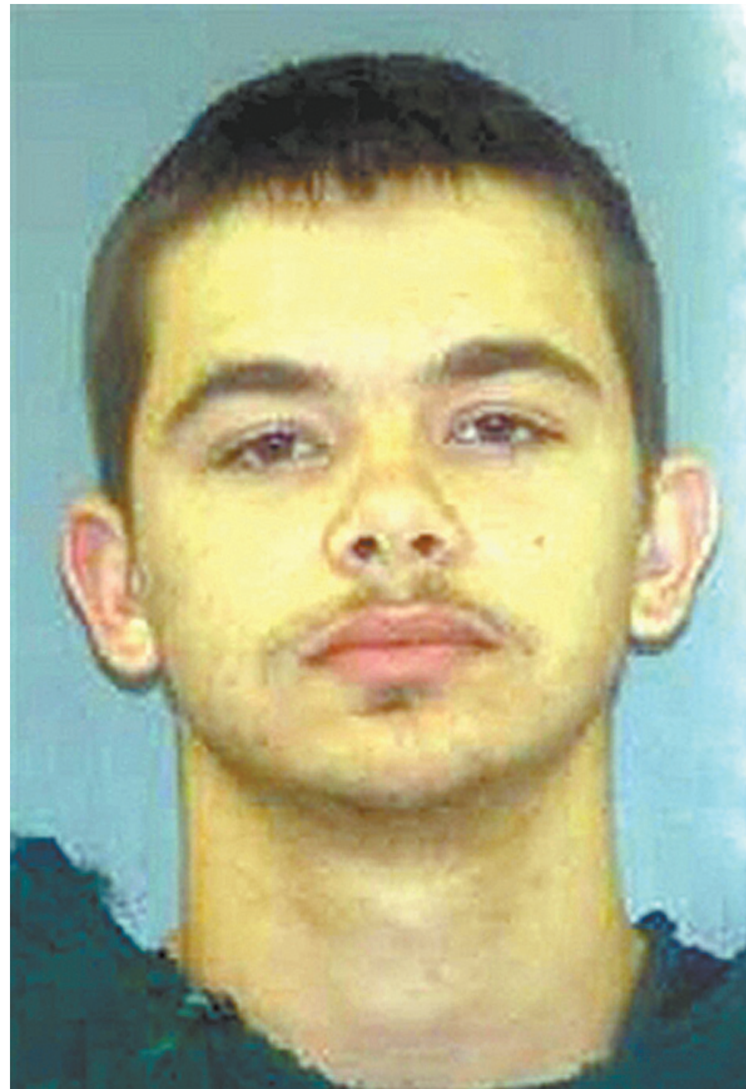
Ta trata di un di e escandalonan medico di mas grandi cu a yega di sosode na Alemania, asina media Aleman a duna di conoce.

Fiscal di husticia na Corte di Mönchengladbach a presenta ayera, despues di lunas di investigacion, a haci entrega oficial di e keho. En total tin diesshete pashent cu a bira victima di e dokter aki. E victimanan ta di edad cu ta varia entre 50 y 92 aña.

E anterior hefe di seccion, lo a duna diagnostico eroneo y a realiza algun operacion innecesario. Entre otro el a saca apendex. Cerca algun pashent a haci uso di juice di lamunchi (cu no ta steril) como un producto pa desinfecta. Husticia ta sospecha cu e ciruhano a actua basa riba gana pa saca placa solamente.

Mayornan di fanatico di drama Columbine a evita baño di sanger





Riba e combinacion di foto por mira un foto di archivo di e hoben Ryan Schallenberg di 18 aña y e scol na unda e tabatin pensa di realiza un atentado di bom.

SOUTH CAROLINA - Mayornan alerto a evita cu nan yiu homber stima, Ryan Schallenberg di 18 aña, lo a explota un bom na su scol secundario na South Carolina.
E studiante Mericano tabatin plannan detaya pa e atentado.
E mayornan a haya e cos sospechoso caba ora cu nan cas a wordo entrega cinco kilo di ammoniumnitraat.
Ora cu despues di esey a Haya e diario di nan yiu homber, nan a bati alarma na Polis. E hoben mientras tanto a wordo deteni.

Columbine

Polis a haya den camber di e hoben suficiente material pa haci un atentado di bom. Den su diario e tabatin plannan detaya di loke e lo bay haci.
"E unico cos cu e mester a haci ainda, ta pone e bomnan," e comisario di polis Randall Lear a bisa. "Mas cu un aña largo el a describi su plannan pa un suicidio y e tabatin e plannan di su scol. Un fecha exacto ta unico cos cu tabata falta."
Tambe el a skirbi den su diario palabranan di elogio riba esnan responsabel di e atentado di Columbine. Schallenberg tabatin hopi admiracion pa e dos hobennan cu na 1999 na nan scol secundario a mata 13 persona y djei a comete suicidio.

Grabacion

E hoben tabatin tambe un tape cu lo mestera keda pa despues di su morto caminda e ta splica pakico e kier a haci atentadonan cu bom. Lear no kier a duna detayes di loke tin riba e tap.e

"Tabata parce cu e ta odia mundo. E tabata odio e hendenan cu ta otro cune – e hobennan rico cu amiganan bunita," Lear a bisa.
E material cu a wordo haya na su cas, esta e Ammoniumnitraat no ta coy loco. El a wordo usa den e atentado di bom riba un edificio federal na Ciudad di Oklahoma na 1995. E tempo ey 168 persona a perde nan bida.

A haya 15 morto na costa di Bahamas

NASSAU (Reuters) – Navenan di rescate a recupera 15 cadaver y tres sobreviviente na costa di Bahamas, despues di e supuesto naufragio di un nave di migrante, asina autoridadnan a informa ayera.
E sobrevivientenan, un hondureño y dos haitiano, a wordo haya den awa pidiendo ayudo mey anochi,na mas o menos 24 km nortwest di capital di Bahamas, Nassau, di acuerdo cu Guarda Costa Mericani.
"Posiblemente ta trata di un caso di contrabando di emigrante cu a bay malo," e oficial di Guarda Costa Nick Ameen, a duna di conoce. E sobrevivientenan ta den custodia na Bahamas.

E nave di seis meter, cu tabata hiba 25 persona, na caminda a bira for di Nassay pa Bimino na nort di Bahamas, un sobreviviente a duna di conoce.

Biahe pa Merca a suavisa imagen di Papa y aumenta e speranza

NEW YORK (Reuters) – El a bini, mira y conkista. Papa Benedicto XVI, a ricibi aplauso ora cu el a yega yega aeropuerto cu Vice Presidente Dick Cheney durante un ceremonia di despedida na JFK International Airport,





marcando e final di e biahe historico pa Merca, cual a costo 3 miyon dollar.

Papa Benedicto a yega Merca cu un reputacion di ta un doctrinario catolico cabez duro y a bay cu un imagen di un pastor cariñoso.
"Pope of Hope" e titularnan di New York su Daily News ta bisa. El Diario, un tabloide pa e minoria di habla Spaño a ofrece e titular "Ola de Paz".

E impresion cu Benedicto a causa a sorprende hasta e Mericanonan catolico, kendenan a studia Benedicto su rol como hefe di e misa di 1.1 biyon fiel.

"Esaki ta un biahe sumamente exitoso, mi no a anticipe," Chester Gillis, profesor di teologia di Georgetown University na Washington, a bisa
E aplausanan pa Benedicto poco tin di haber cu carisma. Timido y scurpuloso, el a lesa su discursonan, cu gestonan agradabel pa e publico. Pero su mensahe tabata cauteloso y el a convence dia a dia den palabra y hecho.

Hasta e criticonan – manera e victimanan di abuso sexual di pastornan – a keda desarma pa Benedicto su combersacion franco riba e crisis y a finaliza pidiendo pa mas accion.





CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE Hinda Civic '00 4 porta, automatic, a/c, cd, reem 18" full bodykit den bon condidion Afl. 11.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Kia Sorento 2006 den bon condicion 20.000km Afl. 46.000,= prijs ta discutible. Pa mas informacion Tel: 592-2344

TA BENDE
BMW 735i 1999 Gold Metallic, inspected until Jan. 2010 Top Condition, Afl 35,000 or best offer Tel: 5847991 / 7436923

TA BENDE
Hyundai Santa-Fe '01 motor V-6 full equipped,color preto. Den bon condicion Tel: 593-9063

TA BENDE
Jeep Suzuki Nissan Sentra '91, automatic. Pa mas informacion yama Tel: 564-5309/ 582-4847

TA BEDNE
Toyota RAV 4 '03 ful equiped,automatic, airco Tel: 593-5289

TA BENDE
Suzuki Liana '05 Beigi, automatic, airco, ful equiped Afl. 17.000,= Tel: 584-1533

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BENDE
Un cas di 2 camber, 1 sala, 1 baño, cushina na Sta Cruz Tereno 825m2 erfpacht Afl. 70.000,= 1 container di 40" cla pa biba of pa oficina Afl. 20.000,= Tel: 592-6667

TA BENDE
Un set di sala hopi bunita royal blue cu oro, 3 pida Tel: 583-4856 567-9020

TA BENDE
Tereno eigendom 477m2 Otaheitstraat, caya patras di Joe Laveist (Lago) Sportpark bai ariba. Tel: 588-9336 / 964-9491

TA BENDE
Un cas nobo na Sabana Basora Noord, cu 2 camber, sala, cushina, laundry etc. Tel: 744-0367

TA BENDE
Un cas na Potrero weg #2-G 4 camber, 3 baño, 894m2 eigendomsgrond Afl. 350.000,= Tel: 746-8334

TA BENDE
Nissan Platina '04 bon condicion Tel: 568-2203 / 585-7328

TA BENDE
Un cama di un persona y un linolium. ta duna trabao di hardin Tel: 962-9799

TA BENDE
Panasonic AG-DVX100 Video Camera
Prijs discutible
Mac pc g5
AFL. 2000,-
Pa informacion yama:
5839893/5687321

TA BENDE
FORD RANGER XLT 1996
King Cabinet - Gekeur te Dec/2009
Bon Condicion - 4 Cilinder
Power Stering - Standard
Afls.6000,=
Please Call me despues di 3:00pm
Super Economico Cell: 746 9081
Manda bo mihor oferta via SMS

PRO-MASTER
CLEANERS & SERVICES
TA LABA BO:
- Tapijt-nan
- Sofa Set
- Comedor
- Re-Clyner
- Matras los pa Auto stoel, tapijt di Auto, SUV, Pick-Up, Van etc.
- Pressure wash bo Negoshi

Tambe nos ta Huur
Machine pa laba vloer, Pressure Washer, baki di 3.5m3, Trailer pa benta sushi light afo.
IICRC CERTIFIED TECHNICIAN
Mahuma #51 • Tel: 593-35-38 / 582-0383

TA BENDE
Pitbull puppies hopi lief y salud, prijs rasonabel. Tel: 592-3959

TA BENDE
Set di sala y comedor luis 15 segunda, comedor tin su cashi mesa cu 6 stoel. set sala 3 stoel cu su mesa. Tel: 561-0375 / 736-6019

TA BENDE
Un ketchen cabinet di palo estilo antique pa Afl. 2.550,= Pa mas informacion yama Tel: 749-7786

TA BENDE
2 cama di un persona Afl. 250,= cada un. y un Pick-up Doble cabina Nissan '00 a/c std, gasoline, bon condicion. Tel: 583-3790 / 562-8580

TA BENDE
Quadracer 4x4, polaris 500 '00 pa Afl. 10.000,= bon condicion. Y tambe un pick-up Toyota hi-lux '95 pa Afl. 6.500,= pa mas informacion yama Tel: 594-0641

TA BENDE
set di sala rattan 5 pida Afl. 1.400,=set di cama masivo Afl. 2.450,= sofa bed 2 pers. Afl. 295,=, lessenaar 2, + stoel Afl. 795,= Bamboe wandmeubel Afl. 395,= Fax machine Afl. 125,= prijs ta negoshiabel. Tel: 592-0403

TA BENDE
Weanan, Oven, Toaster, Barkruk, Servies, koffiezetapp. pronkstuks, schemerlampen, deken y hopi mas. Tel: 592-0403

TA BENDE
Un scooter 2006 pa Afl. 2.000,= un mesa di biljard pa Afl. 2.000,= un imagen di dr. Jose Gregorio Hernandes Afl. 200,= Pa mas informacion yama Tel: 592-1228

TA BENDE
1 cas di cas camber, 1 baño, sala, cushina, na Stanta Cruz. 825m2 erfpacht pa Afl. 70.000,= 1 container di 40 pia cla pa biba of pa oficina pa Afl. 20.000,= tur dos prijs ta discutibel pa mas informacion den siman yama Tel: 592-6667 depues di 5:30pm

---

TA BENDE
Un Cas na Frere Antoon #7, 3 camber, 3 baño. prijs discutibel. Pa mas informacion yama Tel: 568-6195 / 582-4831

TA BENDE
Cas nobo na Picaron, sta. Cruz 2 camber, 1 baño, sala, comedor, cushina. Afl. 165.000,= o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 733-6681

TA BENDE
Cas di 3 camber 1 bañocomedor, cushina, patio cu matanan bunita cu cura. Afl. 235.000,= Pa mas informacion yama Tel: 733-6681 / 745-3510

TA HUUR

TA HUUR
Un Studio Apart. full muebla Awa, coriente, Internet y cable inclui. Seroe Pita. Tel: 567-6529

TA HUUR
Un Apart. na San Nicolas pa 1 persona. Afl. 700,=/400,= deposit Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR
Un Apartment grandi na Rooi Bosal #53B Afl. 1000,= + borg. Ta inclui awa, airco, cable. Tin coneccion pa internet. Tel: 567-8881 / 567-1377

TA HUUR
Studio apartment compl. muebla pa Afl. 700,= + Afl. 300,= deposito na San Nicolas Tel: 561-1314 / 584-3229

FOR RENT
One bedroom apart in Rooi Santo (Noord) US$ 700/month + 1 month deposit. The apt is furnished and have laundry facilities. Tel: 736-2410

TA HUUR
Un Studio Apartment, completamente muebla, + wash machine. Prijs Afl. 600,= pa luna. San Nicolas. Pa mas informacioln yama Tel: 584-3229 562-1314



HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $1.400,= p/week. Tel: 745-5089 / 567-7719.crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

---

TA HUUR
Un cas grandi, espacioso, comodo den bario tranquilo, den caya Santa Helena. E por wordo usa como oficina seguro consultorio of otro negoshi. Tel: 566-3130 / 582-8052

TA HUUR
Un Apartment un camber, bañ, sala, cushina, full muebla pa dos adulto Afl. 750,= p/l. + un luna depositi.inclui Cable y gas. Cumana #107A Tel: 740-4596

TA HUUR
Un Apartment na Tarabana Residence O'stad. Afl. 950,=p/l. +1 luna deposito. awa y coriente exclui. Tel: 730-4951

TA HUUR
Apartment 2 camber na Catiri #25-A all inclusive. Afl. 1000,= Tel: 566-7148 / 587-0289

TA HUUR
Un Apartment na San Nicolas pa 1 persona. Afl. 700,= / 400,= borg. Tel: 584-4702 / 741-7750

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Nos ta verf borchi, cas of negoshi, ta specialisa den design decorativo, tambe nos ta renoba muebles antiek Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio di strika paña, parti mainta so! Bon trabao garantisa Tel: 565-5109

SERVICIO PUBLICO
Bo ta buscando bo divorcio? Wel laga nos tramita bo papel nan pabo. Tel: 568-1187 Servicio garantisa!!!



SERVICIO PUBLICO
Handyman cu mas di 31 aña experiencia den carpinteria, pega porta y slot, y tur trabao di carpinteria fini, verf, con grandi cu e trabao ta. Pa mas informacion yama Tel: 588-2690 / 561-6126

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Pa mas informacion yamaTel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta spuit tur parts di auto, nrommer, porta di hero, cas, oficina, stoel y mucho mas. Nos ta verf cas y negochi. Pa mas informacion yama Tel: 563-7803

TA BUSCA

TA BUSCA
Un Persona cu ta gusta mucha pa cuida nan di 7'or pa 5:30pm di dialuna/diabierna Tel: 745-5089

TA BUSCA
Housemen Urgente. Pa mas informacion yama Tel: 749-7558

TA HASI CAS
Oficina limpi. Pa mas informacion yama Tel: 747-0070

TA BUSCA
1 pida tereno (300-400)m2 den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Sta Cruz. Tel: 592-6667 despues 5:30pm

---

TA BENDE
Un hende serio pa cuida di un señora grandi, sea local of strahero pero cu permiso. Pa mas informacion yama Tel: 562-7009

Pastor Brasileño cu a bula cu globo helio a desaparece

BRASILIA – Un Pastor catolico cu a lanta vuelo pa shelo den globonan di helio pa fiestanan, tratando di recauda fondo pa un sitio di descanso spiritual, a wordo reporta desapareci dialuna na e costa zuid di Brasil.

Rescatistanan den helicopter y botonan chikito di piscador tabata buscando ayera riba henter e costa di estado di Santa Catarina, unda a haya partinan di e blaasnan.

Pastor Adelir Antonio de Carli a lanta vuelo diadomingo atardi for di e ciudad portuario di Paranagua, cu un helm, un trahe termico y un paracaida.

Su desaparicion a wordo raporta mas o menos 8 ora despues, ora cu funcionario di autoridad di haf, segun Denise Gallas, tesorera di su parokia di Sao Cristovao, a perde contacto cune.

Gallas a bisa AP via telefon cu e Pastor kier a kibra un record di 19 ora di vuelo cu globonan di fiesta pa recauda fondo pa un sitio di descanso spiritual pa chofernan di truck na Paranagua, e di dos haf mas importante di Brasil pa productonan agricola.

Algun aventureronan Mericano a usa globonan di helio pa fiestanan pa emula Larry Walters, kende na 1982 a subi 4.8 km (tres miya) riba ciudad di Los Angeles den un stoel di jardin pega na globonan.

Según Gallas, e Pastor a subi na un altitud di 6.000 meter (20.000 pies) y despues a baha na 2.500 meter (8.200 pia) pa su biahe planea pa ciudad di Dourados, ubica na 750 kilómeter (465 miya) na nortwest di su parokia.

Pero e biento a pushe pa otro direccion y Carli tabata na mas o menos 50 km (30 miya) for di costa ora cu el a haci contacto pa ultimo biaha cu autoridad portuario di Paranagua, Gallas a bisa.

Carli tin un dispositivo di posicion global, un telefono satelital, un stoel flotante y ta un paracaidista experimento, Gallas a bisa.

Studiante Mexicano a bishita Presidente Ortega



MANAGUA – Presidente di Nicaragua Daniel Ortega, na banda robez, ta braza e studiante universitario Mexicano Lucia Morett mientras Prome Dama Rosario Murillo, na banda drechi, ta aplaudi durante un reunion di Partido Sandinista na Managua, dialuna, 21 di april, 2008. Morett a resulta herida durante un atake di ehercito Colombiano cu a cruza frontera, pa ataca un campamento rebelde riba teritorio di Ecuador dia 1 di maart, cu a mata 25 persona incluyendo Raul Reyes, e cara publico di FARC.



" Dios es nuestro amparo y fortaleza. "
Salmo 46:1

Con inmensa tristeza en nuestros corazones, participamos el fallecimiento tragico de:



Wilfredo Armando Medalla Santibañez

15 marzo 1959 - 20 Abril 2008

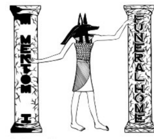
En nombre de su, madre, hermanos, sobrinos y demas familiares en Chile, colegas y amigos de Meta Corporation y Renaissance Aruba Resort & Casino

El acto de sepultura tomará lugar en Chile.

Oportunidad de despedir de Wilfredo es (hoy) **martes 22 di Abril 2008, a partir de las 11 de la mañana hasta las 3 de la tarde** en la funeraria Mementomori, Arendstraat 105, Oranjestad.

Oracion a Santa Clara

Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.



" Bin cerca mi tur cu ta cansa y carga, y lo mi duna boso sosiego. "
Mateo 11:28

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento na Valencia, Venezuela di:



Libia Ruperta Flanegin-Willems

mihor conoci como: "Libia"
27 maart 1938 - 10 april 2008

Na nomber di su:

esposo:	Victoriano "Buchi" Flanegin
yiunan:	Lino y Sonia Thiel-Castañer y yiunan Sofia Thiel y yiunan Ramiro Thiel y yiunan Ishel Thiel y Raul Bryson Carlos Thiel y Lourdes Evert y yiunan Edwin y Marisela Thiel-Lugo Colina y yiunan Nelson y Roselyn Flanegin-Paesch y yiunan Marlon y Sue-Ann Flanegin-Croes y yiunan
rumannan:	Victoriano Willems y famia Eduviga Willems y famia Marcial y Lenny Willems y famia Vanita "Mani" y Loy Dirksz-Willems y famia Lucia y Andres Hurtado-Willems y famia Rolando Willems y famia Aura Willems y famia Buchi Dirksz y famia
Tanta y omo:	Juanita Willems-Koolman y famia Marciano Willems y famia
swa y cuñanan:	Bertha Yarzagaray y famia Rufo y Matilda Flanegin y famia Deka Flanegin y famia Chano y Ina Flanegin y famia Sita Flanegin y famia Fenchie y Jacqueline Flanegin y famia John Flanegin na Hulanda Mireya y Leo Amaya-Flanegin y famia

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan famia:Willems, Flanegin, Thiel, Lugo Colina, Paesch, Carolina, Maduro, Vrolijk, Dania, Noguera, Wever,Wernet, Hurtado, Beljaars, Dabian, Dirksz, Albertsz, Croes, Harris, Bryson, Rosel, v/d Biezen, Koolman, Kelly, Schwengle, Quandt, Peña, van Wijk, van Dik, Kock, Webb, Ras, Abath, **Jacobs, Hermes** y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 23 di April 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion pa santana pastoor de Vries na Santa Cruz. For di 2'or di merdia e resto mortal lo ta reposa den misa Inmmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Rooi Bosal 30-A**

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Maria Rosa Mystica,
Mystical Rose,
Immaculate Conception.
Mother of our Lord Jesus Christ,
Mother of Grace,
Mother of the Mystical Body,
Mother of the Church,
thou camest down on earth to call upon us children of this earth to love each other, to unite and live in peace..
Thy requests of us the practice of charity, prayer, and penance.
We thank God with all our hearts that He has given thee to us as our Mother and Mediatrix in all our needs.
Mary, full of grace, please help me,
I beseech thee and grant me my special intention.
Thou hast promised us thy motherly protection, full of graces: "I am always very close to thee, with My motherly love."
Rosa Mystica, Immaculata, Mater Dolorosa, please show me that thou art my Mother, Bride of the Holy Spirit and Queen of Heaven and Earth.
Amen













BON DIA Aruba

Korsou tin 95 porshento di mucha chikitu i di skol bakuna

WILLEMSTAD – Korosu tin 95 porshento di su muchanan chikitu i ku ta bai skol bakuna. Esei ta Sali na kla den sifra ku Gobiernu di Korsou a saka relashona ku Siman di Bakunashon. E siman aki di 21 pa 25 di aprel, Departamentu di Salú Hubenil di Servisio di Salubridat Públiko di Kòrsou ke konsientisá pueblo en general riba Siman di Bakunashon. Na Kòrsou nos tin un kobertura di bakunashon hopi haltu. Nobenta i sinku porshentu (95%) di mucha chikí i mucha di skol ta bakuná. Esaki ta un logro ku konhuntamente pueblo, mayornan en spesífiko, profeshonalnan di salú i enseñansa a logra. Seis aña pasá Organisashon Pan Amerikano di Salú (PAHO) a bini ku un inisiativa pa selebrá Siman di Bakunashon den e Hemisferio Amerikano. Durante di e siman aki paisnan Latino Amerikano, Norteamerikano i den Karibe ta pone atenshon na importansha di bakunashon. Bakunashon ta hopi importante pa yuda protehá un mucha kontra malesanan infeksioso. For di dos luna ta kuminsá bakuná un beibi ku un seri di bakuna te ora e hasi e edat di 15 luna. Despues na edat di 4/5 i 10 aña mester ripití bakunashon sino e mucha tin chèns di bira malu tòg pasó e no tin sufisiente protekshon den su kurpa.

E tema prinsipal di e anja aki ta Cold Chain. Un parti hopi importante i ku na Kòrsou ta haña su debido atenshon den e programa di bakunashon ta e kalidat di e bakuna. For di e momento ku e bakuna sali for di fábrika te ora ku dun'é na un mucha o hende grandi e mester keda na un temperatura friu di entre 2 pa 8 grado Celsius.

E trayektoria aki ta ser yamá e "cold chain" (kadena friu). Na temperatura mas haltu o mas friu e bakuna ta pèrdè su propiedatnan di protekshon i no por ser usá mas. Pues ku atenshon konstante pa mantenshon di e kadena friu tantu e fábrika, kompania di transporte i profeshonal di salú ta garantisá ku e bakuna por mantené su efektividat.

Aki na Kòrsou asina e bakuna yega ku avion na nos aeropuerto ta hib'é na un lugá sentral di depósito. Esaki ta e botika di hospital St. Elisabeth. For di SEHOS e instanshanan ku ta bakuná na Kòrsou ta tuma un kantidat di bakuna pa depositá den nan edifisionan prinsipal pa uso diario.

Ta trata aki di e instanshanan Departamentu Salú Hubenil (DSH), Sekshon di bakunashon pa biahero di GGD, Wit Gele Kruis, Fundashon pa Duna Lus, Ofisina di konsulta Isla i ofisinanan di dòkter di mucha. Kada un di e instanshanan aki tin un eiskast spesial pa warda un depósito chikitu.

Pa por garantisá ku e kadena friu ta ser mantené nos profeshonalnan di salú ta tuma vários medida pa tene e bakuna na e temperatura adekuá. Ta hasi uso di un eiskast speshal pa warda bakuna i/o remedi, ta vigilá i nota e temperatura di e eiskast tur dia, ta usa djùknan spesial di bakuna ku DSH di GGD a optené via di PAHO.

Di e manera aki kada instansha ku ta bakuná por transportá bakuna responsablemente for di e botika di SEHOS pa nan edifisionan prinsipal. Tambe ta usa e djùknan aki ora ta saka bakuna for di e eiskast i transport'é pa e lokalidatnan kaminda ta bakuná manera ofisina di konsulta i skol.

E aña aki DSH a optené un kantidat di e djùknan spesial di bakuna aki nobo for di PAHO. Durante e apertura ofisial di Siman di Bakunashon ku lo tuma lugá dia 21 di aprel próksimo, DSH lo hasi entrega di e djùknan aki na profeshonalnan di bakunashon di tur e instansianan ku ta bakuná. Pa medio di e komunikado aki Diputado di Salú ke gradisí pa e esfuerso grandi ku profeshonalnan di salú ta hasi pa mantené e kadena friu i duna un kuido di kalidat.

Di e manera aki por garantisá un kalidat haltu di salú públiko pa nos pueblo. Bakunashon ta hopi importante den prevenshon di malesa i promoshon di salú di un pueblo. Ta p'esei DSH di GGD i e otro instansianan ku ta bakuná ta sigui hasi esfuerso pa mantené un bon kalidat di bakuna. Ta keda na nos, adulto i mayornan, pa demonstrá ku nos ta stima i protehá nos muchanan dor di bakuná nan. Esaki ta aportá na e lema di PAHO pa Siman di Bakunashon: 'Bakunashon ta un akto di amor'.



Polis di Malasia ta cordona e cargador di e antorcha olimpico Mikail Kavanah di World Wildlife Fund na momento cu ta core durante un yobida pisa cu e antorcha olimpico na Kuala Lumpur.
E antorcha a pasa den capital di Malasia bou di sgeuridad pisa na momento cu autoridadnan ta tratando pa evita e caos cu el a ocasiona otro caminda.

Fase 4 di Ensejansa pa Fundeshi por sigui awor ku a firma akuerdo

WILLEMSTAD -- Rresientemente Diputado di Enseñansa, Kultura i Deporte, sra. Marilyn Alcalá-Wallé a firma e akuerdo di finansiamentu di e plan di proyekto di fase 4 di Enseñansa di Fundeshi, komo representante di Kolegio Ehekutivo. Sr. Frans Versteeg a firma pa USONA, e instansha lokal ku ta atendé ku finansiamentu for di Ulanda.

Plan di proyekto Enseñansa di Fundeshi ta forma parti di e programa di koperashon Enseñansa i Hóben 2008-2012 entre Kòrsou i Ulanda. Den esei Ulanda ta finansiá renovashonnan den enseñansa, ku tambe ta enserá Enseñansa di Fundeshi. Fase 4 ta un kontinuashon di proyektonan ku a kuminsá for di aña 2002.

Prioridat ta na treinen pa dosentenan, desaroyo di material pa skol, desaroyo di kuido di alumno i desaroyo di kuido di kalidat di enseñansa. Kordinashon i kontròl pa realisashon di e plan di proyekto ta den man di "Programmabureau Onderwijssamenwerking" Curaçao di Servisio pa Asuntunan di Enseñansa (SAE).

Korsou trahando riba un klima di invershon mas optimo

WILLEMSTAD – Korsou ta trahando riba un klima di invershon ku ta mas optimo. Den kuadro di esaki, Servisio pa Asuntunan Ekonómiko (DEZ) a proponé un plan di akshon pa redukshon di "red tape" den e kolumna ekonómiko na Gobièrnu di Kòrsou. Dia 12 di mart último Gobièrnu di Kòrsou a bai di akuerdo ku e plan pa entamá e proyekto pa redusí i despues hasta eliminá e asina yama "red tape" den e sektor públiko di e isla Kòrsou. E inisiativa aki no solamente ta hasi Kòrsou mas atraktivo pa invershonistanan, pero tambe lo resultá den gastunan mas abou pa servisio brindá dor di empresanan. Ademas, esaki tambe lo aportá un granito na e bahamentu di gastu ku Gobièrnu di Kòrsou ta aspirá pa su mes.

Ta konosí ku e sektor públiko di Kòrsou, en espesial e kolumna di ekonomia, ta bou di hopi preshon di diferente regla ku ta resultá den inefisiensha i opstakulisashon di e aktividatnan ekonómiko di e isla. E preshon di regla aki, mihó konosí komo "red tape" den e mundu di komersio ta manifestá su mes den por ehèmpel un enorme kantidat di diferente formulario, prosedimentunan largu i innesesario, terminologianan vago di lei i reglamentunan i hasta reglanan kontradiktorio. Algun motibu di esakinan ta e dòbel nivel di gobernashon, e eksistensha di vários lei, reglanan, prosedimentunan i maneho; por ehemplo e maneho i regla di establesimentu, maneho di imigrashon, regla di trabou i e ordenansa di establesimentu) i e falta di transparensha pa loke ta trata e proseso di regla, prosedimentu i fasilidatnan di gobièrnu. "Red tape" por wòrdu kousá tambe dor di e diferente organisashonnan, ku na nan propio manera di trata na atkerí invershonistanan i/òf ta trata na mustra komersiantenan ku ya ta establesé, e kaminda ku nan tin di kana mei mei di tur e reglanan eksistente.

Invershonistanan i komersiantenan ta wòrdu konfrontá hopi biaha ku e inefisienshanan dentro di e kolumna ekonómiko a kousa di e "red tape" i ta impedí nan aktividatnan ekonómiko òf strobá nan pa inisiá i/òf engrandesé nan kompania; por ehèmpel gastunan di inisio haltu i hopi biaha innesesario hasí dor di e invershonista-/komersiante menshoná, ku despues ta wòrdu kalkulá den e preisnan pa e konsumidó. Esaki ta resultá den un klima di invershon no atraktivo pa invershonistanan estranhero, lo kual por perhudiká e posishon di kompetensha pa e isla Kòrsou.

Den e afan di Gobièrnu di Kòrsou pa mehorá e klima di invershon di e isla, Gobièrnu di Kòrsou ta trata na logra un redukshon di e "red tape" den e kolumna ekonómiko riba korto plaso i pa finalmente logra eliminashon di esaki riba tèrmino largu.

E plan di akshon pa e proyekto "Redukshon di Red Tape den e kolumna Ekonómiko".

Servisio pa Asuntunan Ekonómiko di Kòrsou (DEZ) a formulá un plan di akshon pa entamá e proyekto "Redukshon di red Tape den e Kolumna Ekonómiko" ku e meta pa Gobièrnu di Kòrsou por logra mehorá su klima di invershon redusiendo e "red tape' aktual pa ku invershonista- i komersiantenan alabes.

Un paso krusial den e proyekto aki ta auditá i deskribí e prosesonan ku un invershonista i/òf un komersiante tin di pasa aden pa optené su dokumentonan nesesario for di e momentu di preparashon te ora ku e kompania ta operashonal.

Esaki ta inkluí un deskripshon di prosesonan ku tin di haber ku invershon i/òf komienso di negoshi aki na Kòrsou den tur instansha- i organisashonnan (prinsipalmente gubernamental i/òf semi-gubernamental) ku di un òf otro manera tin relashon ku invershonista- i/òf komersiantenan.

A base di problemanan i/òf inefisienshanan detektá den e diferente prosesonan lo formulá rekomendashonnan pa solushoná i/òf tuma medida pa por redusí e "red tape" den e kolumna ekonómiko. Esakinan lo wòrdu deskribí den un dokumentu di maneho, inkluyendo un plan di ehekushon ku e diferente aktividatnan ku lo mester wòrdu ehersé. E dokumentu aki lo wòrdu presentá na e Kolegio Ehekutivo pa aprobashon y implementashon. Lo studia e posibilidat pa automatisá e proseso pa asina kontribuí na e resolushon di e inefisiensha. Tambe lo analisá e posibilidat pa eliminashon di "schakel" den e proseso ku awendia lo por ta innesesario.

E proyekto ta wòrdu dirigí dor di DEZ i ta wòrdu asistí pa representantenan di e servisionan AJZ i Stafbureau. E promé reunion di e tim, esta un "kick – off meeting" tabata plania pa dia 4 di aprel ku e intenshon di informá i konkretisá den detaye e diferente aktividatnan ku lo wòrdu ehersé pa por realisá e meta di e proyekto.

Por último, Gobièrnu di Kòrsou ta hasi un súplika na kada un instansha i/òf organisashon (prinsipalmente gubernamental i/òf semi gubernamental) ku tin di haber ku e proseso di invershon i/òf komienso di negoshi aki na Kòrsou, pa duna nan aporte na e proyekto aki dor di koperá i yuda mehorá e klima di invershon di nos isla Kòrsou.

Asosashon di Trafiko ta pidi pa no bandona sitio ora vehikulo sufri danjo

WILLEMSTAD -- Debí ku A.T.S.K. ta risibiendo hopi yamada telefóniko di outomobilistanan reklamando ku pa motibu di mal estado di diferente kaya nan vehíkulo ta sufri daño òf ta akudí personalmente na ofisina di A.T.S.K. pa por entregá un petishon kompañá ku resibu di e daño okashoná na e vehíkulo, A.T.S.K. ta haña ku ta na su lugá pa pidi tur hende ku hanja danjo pa no kita nan vehikulo for die sitio.

A.T.S.K. ta konsiente ku tin kayanan aki na Kòrsou ku ta den hopi mal estado. Pero A.T.S.K. ta konsiente tambe ku resientement Diputado sr. Anthony Godett a anunsiá ku el a duna D.O.W. ya kaba enkargo pa drenta den barionan i kuminsá yena e burakunan ku tin riba kaya i kaminda esaki ta nesesario lo drecha e infrastruktura tambe. A.T.S.K. a tuma nota ku yenamentu di e burakunan ta tumando lugá. Esaki ta nifiká ku e trabounan pa drecha nos kareteranan ta kanando i no ta tur bario ta asina leu. Pero si riba e kareteranan ku esaki no a tuma lugá ainda, un vehíkulo sufri daño pa motibu di mal estado di e kaminda i abo komo outomobilista por prueba esaki, A.T.S.K. ta supliká bo pa hasi lo siguiente:

1 bou di niun sirkunstansha bandoná e sitio kaminda e daño a keda okashoná;

2 drenta den kontakto mes ora ku sea polis òf S.K.S. pa nan por tuma nota di e situashon i traha un rapòrt.

3 Ku e rapòrt aki, e persona konserní por akudí na e sekshon di "werkplaats" .na D.O.W. pa deponé e kleim.

4 Si e persona konserní no ta satsifecho ku resultado di e kleim, semper e tin e derecho pa buska su derecho den korte.

Korsou stimulando su yunan di tera pa regresa for di Ulanda

WILLEMSTAD – Durante e bishita di trabou di Gezaghèber Dindial i diputado Davelaar na Hulanda, nan a haña presentashon di proyektonan ku por yuda yunan di tera regresá Kòrsou. Ku bista riba desaroyo ekonómiko kresiente, kaminda tin perspektiva pa kuponan di trabou riba entre otro e merkado di turismo i konstrukshon; i tambe mirando e nesesidat pa haña trahadónan kualifiká den kuido, gobièrnu di Kòrsou atraves di diputado Davelaar a kuminsá sondea for di aña pasá e posibilidat pa yunan di tera ku tin interes pa repatriá i bin traha bèk na Kòrsou keda kristalisá.

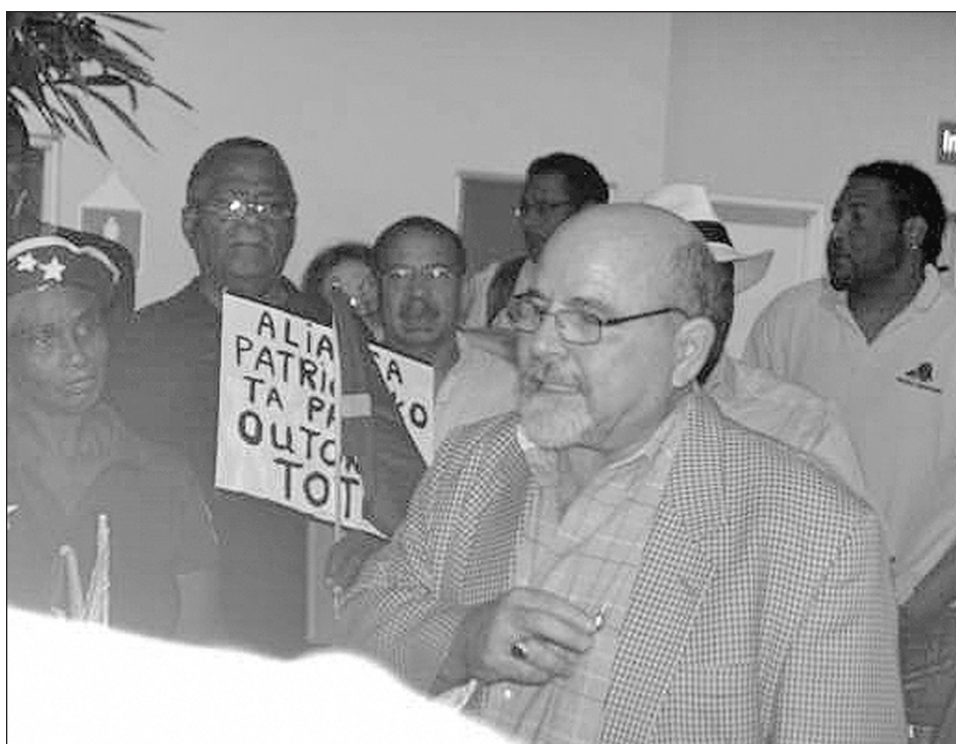
Den kuadro di esaki Gezaghebber Dindial i diputado Davelaar a bishitá Stichting The World Hope i Bureau Home Party & Innovation pa haña un presentashon di un sistema ku ta bai konta ku partisipashon di Netwerknan Antiano na Hulanda, Antillenhuis, Gemeentenan di Hulanda, Gobièrnu di Kòrsou i otro stakeholder. E sistema aki tin komo meta pa krea un brùg entre Hulanda i Kòrsou pa intermediá, fasilitá, guia i sostené rekrutashon di antianonan na Hulanda pa kupo di trabou na Kòrsou. Pronto representantenan di e fundashonnan ya menshoná lo biaha pa Kòrsou kaminda nan lo duna presentashon na Bestuurscollege i otro instansianan ku lo por ta di balor pa e proyekto aki i asina yuda yunan di tera regresá i laborá na Kòrsou, asian Gobiernu di Korsou a informa

COPPPAL lo pone situasho di Korsou na atenshon di Nashonnan Uni









WILLEMSTAD – COPPPAL lo pone e situashon di Korsou na atenshon di Nashonnan uni, asina e dirigentenan di oposishon ku a bai un reunion di COPPPAL na Panama a bisa despues ku nan a regresa. Un publiko hopi entusiasma a bai rumbo pa Aeropuerto Hato djadumingu anochi pa yama bon bini ne delegashon di Aliansa Patriotiko, ku a regresa foi Panama kaminda e delegashon a atende e asuntu di struktura estatal di Korsou den e konferensha di COPPPAL.

Foi dje prome ekspreshonnan hasi dor di entre otro Srs. Charles Cooper, Helmin Wiels i Errol Ocva por a konklui, ku e mishon a keda kumpli. E delegashon di Aliansa Patriotiko a logra konvense e a partisipantenan ne konferensha, ku e rumbo aktual dje proseso di struktura estatal ta kompletamente robes i lo hiba nos pais bek den tempu di kolonialismo. Ku hopi asombro e konferensha a tuma nota dje echo ku ainda Antia (Korsou) su sistema di gobernashon ta den un estado semi-kolonial, ku na kabes e figura di un gobernador ku ta keda apunta dor di gobiernu hulandes !

I no di papia mes dje proposishonnan ku tin riba mesa pa introdusi un asina yama ‘toezichthouder’ ku ta hana super poder, ku de fakto lo elimina Parlamento di Antia i e funshon di gobernador. Pues bek na un gobernashon KOLONIAL !

Pero Aliansa Patriotiko (Korsou) tin e sosten inkondishonal dje partidonan politiko di Sur-Amerika i Karibe afilia den COPPPAL, i komo resultado inmediato dje konferensha, ya un karta a wordu dirigi na NASHONNAN UNI pa pone e asuntu di Korsou riba agenda. Por sierto ku lider di Partido Democraat Norbert George no a forma parti die delegashon. Komo ku su partido ta miembro di Aliansa Patriotiko a manda puntr’e si ainda e ta partisipa na e aliansa aki si of no. Otro miembro ousente tabata lider di NPA, Nelson Pierre ku a splika ku e no por a alkansa bai Panama.



José Guillermo Ortega ordena komo saserdote







WILLEMSTAD – Den fin di siman a ordena José Guillermo Ortega komo saserdote. Esei a tuma luga den un Basilika Santa Ana kompletamente yen. Ortega ta di famianan venezolano i lo bai traha na Korsou.

Obispu di Willemstad, Mgr. Luis Secco, ta bisa ku e kantidat di fiel ku ta pèrdiendo e kaminda di fe ta birando dia pa dia mas grandi. Esei ta hasi e tarea di saserdotenan mas difísil. Saserdotenan mester kumpli ku nan mishon i no gosa di e prestigio so ku e mishon di ta saserdote ta duna nan. Segun Obispu Secco, nan mester mantené e fielnan huntu. “E tarea mas importante di un saserdote (wardadó), ta esun di buska e karnénan ku a pèrdè e kaminda, ku a alehá for di e kaminda, ku ta den peliger di pèrdè nan bida. E tarea aki awendia ta mas urgente ku nunka, pasobra no ta solamente un karné òf un grupo chikitu ku a pèrdè, sino hopi, i ta parse ku e kantidat ta birando mas grandi dia pa dia”, asina e prelado a bisa awe mainta na ordenashon di José Guillermo Ortega komo saserdote den Basílika Santa Ana.

“Ami ta e bon wardadó; e bon wardadó ta entregá su bida pa e karnénan (Hn 10,11). Den e tempu di Pasku aki i despues di e djadumingu di e Bon Wardadó, nos tin e legria di selebrá e ordenashon presbiteral di nos ruman Guillermo, den un konteksto litúrgiko asina yen di mensahe profundo di e Palabra di Dios i di e tradishon di Iglesia.

E komparashon di e bon wardadó ta duna nos e oportunidat pa kompartí su nifikashon un biaha mas i aplik’é na e mishon di nos futuro saserdote.

Den e tradishon kristian e bon wardadó ta keda representá bou di tres aspekto: e ta karga riba su skouder e karné pèrdí; e ta guia e karnénan pa nan haña alimento, yerba bèrdè i awa fresku, i ku su baston e ta reuní i ta defendé nan kontra tur peliger. Nos tur tin presente un dje promé representashon di Hesus den e ikonografia kristian ku ta mustra un wardadó ku ta karga un karné riba su skouder i e tin un baston na su man. E ta indiká ku un tarea importante, si no esun mas importante di e wardadó/ saserdote, ta esun di buska e karnénan ku a pèrdè e kaminda, ku a alehá for di e kaminda, ku ta den peliger di pèrdè nan bida. E tarea aki awendia ta mas urgente ku nunka, pasobra no ta solamente un karné òf un grupo chikitu ku a pèrdè, sino hopi, i ta parse ku e kantidat ta birando mas grandi dia pa dia.

E bon wardadó ta guia e karnénan pa duna nan alimento i awa; esaki ta nifiká e tarea di evangelisá, di alimentá nan ku e Palabra di Dios i ku e sakramentunan di Iglesia, na un manera partikular ku e Santa Eukaristia. E bon wardadó ta reuní i defendé e karnénan kontra tur peliger: e gran mishon di e wardadó ta pa mantené e karnénan huntu, mantené e unidat, forma e komunidat, i tambe loke ta un tarea poko agradabel, di spièrta i koregí ku amor e karnénan ku a desviá for di e bèrdat di Hesukristu i di su Palabra”, asina Mgr. Secco a bisa.

Mike Willem (PAR): Lider di Forsa Korsou ta biahando sin miserikordia

WILLEMSTAD – Miembro di PAR, aktualmente diputado, Mike Willem ta kuestiona e biahamentu di lider di Forsa Korsou Nelson navarro. Willem a reakshona riba un serie di pregunta di miembro di Forsa Korsou Gregory Damoen ku a kuestiona biahamentu di diferente diputado. Un di esnan ku Damoen a kritika ta Willem.

Willem ta bisa ku ta na kada diputado individualmente pa splika e proposito i importansha di su biahe(nan) na komunidat. “Mi no ta bai drenta den esei. E loke si mi ta tin di reakshona riba dje ta e impreshon ku ta trata na krea ku ta kos di bon bida diputadonan ta hasiendo, i ku biahamentu dor di diputadonan pa definison ta malu. E realidat ta hopi bes, ku ta imposibel hanja kos hasi i apresia sierto kosnan di berdat, si bo mes komo mandatario no ta presente. Pues e impreshon ku Sr Damoen ta trata na krea, mi ta rechasa kategorikamente. Pero los for di esaki, Sr. Damoen den su afan pa praktika politika barata, mester ta konsekuente si, i trata i kritika tur mandatario i parlamentario e mesun kos. No por t’asina ku ta kritika esnan di , koalishon so, i no ta kritika esnan di su propio partido, oposishon of aliansa tambe. Paso si ta kos di bon bida ta tumando luga, mester konklui e ora ei ku su lider politiko ta haltu riba e lista di frekuensha di biahe e anja aki so kaba”, asina Willem ta bisa.

Willem ta duna un bista di e biahenan di Navarro.

Den e prome 4 lunanan di e anja aki (2008), e lider politiko di Damoen a biaha:

30 januari te ku 6 febr. 2008 pa Surnam pa reunion di Tripartiete N.A.-Sur.-Aruba

18 maart pa Aruba pa selebrashon di Arubadag

24 te ku 27 maart pa Boneiru pa reunionan di parlamento

8 te ku 12 april pa Isla’riba pa selebrashon di 70 anja Staten

Den e lunanan ku ta bai sigi, basa riba komportashon den enjanan anterior, probablemente Sr Damoen su lider politiko lo biaha tambe pa:

St Maarten fin di mei pa 4 dia, relashona ku reunion Bipartiete ku Aruba

Hulanda riba 17 juni pa por lo menos 1 siman (normal e ta mas), pa reunion Tripartiete ku Hulanda. Tur esaki ta representa un total di por lo menos 6 biahe kaba pa un total di 30 dia ku Sr Damoen su lider politiko lo ta di viahe, pa no papia mes di e montante involvi. Pa no papia tampoko di otro biahenan ku no ta premira ahinda. Lo ta interesenta pa sa kiko ta Sr. Damoen su pensamentu tokante di esaki. Ya ku mi sigi e kritika di Sr. Damoen, mester konklui ku su lider politiko tambe ta hasiendo koi bon bida, i na un eskala mas grandi ku kwalke diputado, asina Willem ta bisa